

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny - wukładźce wšedne dny a plaća štrowńe: Wudawa A w wudawaniu 28 hr. 50 pl., a pójnowjeńom do domu 30 hr. Do wukrja štrowńowanje 150 hr. Wudawa B (z přibohu Komaj Bóh) w wudawaniu 18 hr. 50 pl., a pójnowjeńom do domu 35 hr. Kóždy čisło plaći 1 hr.

Hłowny redaktor: Marko Smolec w Budyšinje. Zamowitwy redaktor: Jakub Rjóně w Kamjenje pola Radworja. Wudawa a čisła Školowej knižnicy, nap. drusoty z wob. ruk., w Serbsk. Donje w Budyšinje. Tel. 687.

Wdawawšnja w Budyšinje na luskich hrjebjach 6. 4. Za wudawki, kři maja so w wudawanih hač do 10. hoď. dep. wozwać, plaći so za mały rjadk 20 brnowow. Wobćežnje so stajnje nawšiki a tabely so wyšo wobležnja. Za reklamu nowy rjadk plaći so 50 hr. Rabat po tarčinu.

## Dnjownica.

Platk. 1. hodownika.

Eligja, biskopa.  
 † 1921 Dr. Marcin Imis, finaneny radźičel w Kłuch, swěrny a dostojny syn swojeho nana.  
 † 1038 biskop Thietmar-Merseburgski, serbski chronista.

Nětk ma naša duša  
 Być kaž rjana swatnica,  
 Do kotrejež so stajěs slusa,  
 Z Božim džesćom kolebka.  
 Hdźež před njeho mohlj znosyć.  
 K česći psalmy hodowne,  
 A wo wumozženje prosyć,  
 Z našej winy hrěšnjeje.

Gusta Hatas 1894.

Wjeći mjesac ze sněhom wěšći syno ze žitom.  
 Burska kaznja.

## Towarstwowski powěstnik.

Čerbyće towarstwo Juritaja (mjeje přichodnihu nje-  
 dźelu, 3. hodownika, pop. w 4 dub, w hrjebim  
 kotrežuju w Nješpacobidle hwoje měšćanske wofe-  
 dźenje. Wo wobzaj mopyt próhy přichodźišću.

## Swěne podawki.

### Brańdženje ranskich židow w pruskim fejnje.

Pruski fejn je hrjebu jačón přichył, po kotrežny  
 ma ho faktornikam powozdženja miba hjo 1. dezembra  
 wupisć. Perom t rozstěženju wo

### Wpřichodźanju ranskich židow

prědnědźeju. Wnšowoznamajni běchu naprawčene  
 pla njeječertwa wo teje naleženje japobali. Pra-  
 kćachu so, čto čje njeječertwo čimje, jo by njeluboch  
 kóćki wobtoho a wotřichu kontrolu nowjedho.

Minister wšomstuchk naleženjeow Sebering wot-  
 wozni je nj; jenož hjo, ale tež woprawdźenje Wryju  
 wo hōpobedźowne Wnšewje kóštu braja. Turymho so  
 ze zale wozymow podotaj itajje. Dohd madariske fuj-  
 rjezno židow wupostajnje, čyži wón wjacelje sudow  
 rjez, jo Wnšewa a Pruska njewozteje wubje čerženje-  
 wo přichyć. Seberingowe, wopoblednje a dźelantje  
 wozbježenje w Wnšewje njehjo so tym šlozene. Želi  
 ho by njewozadaj, trajnje stajant w wudžetki wubje-  
 čenje inuběrje i wustajnje došawać, budymy wubje-  
 čenje mēto woznowo člowěctwo woznowje. Dohd by bjez-  
 dźelotje wjedaběra, budu byrbate a njelotje šeta milio-  
 ny w nješćich dźelacjerow wozwobzaj, tola njehmo-  
 w i trawotaj přideženje žujm dźelacjerow hōw hōw  
 woztaju sešobedźe.

Wnšowoznamajni dr. Čnašt namjetowaběle, jo  
 bōhu ho židowscy přideženjarow i ranskich krajow  
 wo barotajnow lěpšnje samelžiti.

### Dźelo noweho němšeho ministerstwa.

Němšće ministerstwo němšćemu fejnje w bližichim  
 čkhu jatowomju přidežobu wo wopowuženju nucenje  
 wozkroćiti, dźisajno w barotacěžnje wozbōdženje  
 němšćich pjenjes a přidežobu t samelžowanju lufst-  
 woz wozje přidežobu.

Zale ho rozspanita, na tajke wozawenje mēto ho  
 wchomstowenno šowozbracaj wozabacaj a ho přiwat-  
 nom ludjom burjone špewatnje wozkroćiti. Wubje te  
 naprawu ho wozidwa na rječajnu štracajnje hrjebnje-  
 we hōdowće.

### Strajst w Wadenšewje antilowowe a lodowce fabrycy.

W Wadenšewje antilowowe a lodowce fabrycy je straj-  
 wubwyl, dokele je direkřija špim dźelacjerajm wost-  
 wobžita, kóřki ho bjes dawowolotnje woziteli na špim  
 dźelantich radow do Wadřina, kotrež je komunismiska  
 strana wozwolata. W Džapanaj teherajni je ho dźelo  
 wje jatřajni, mjēs tuj ho jo w štrajst dźelantje w šar-  
 wozgobedźenje dale bje. Wšit wozbōdženjanu je ho  
 ščimowit wozidwa dźelacjerow jo wozwajřiti, jo by  
 ho bate štrajstowab. Tebna ho wo 21 400 dźelacjerow.

Šobritiske mjednistwo je to wofiditřich dźelacjerow  
 i bjeke wubdělito. Ra to hu ho dźelacjerow pjez bal-  
 šedaj bratrow krajnje přichodantki.

### Dalšje podroženje wuhla.

Wła powozdženja mibh hōrnikow a bta podroženja  
 materialnow ho wuhlowa plaćizna 1. dezembra i now-  
 wa wozwajřiti.

### Morjo němšćich papjerjanych pjenjes.

Wobobž němšćich bankowotow je w šćejmji nom-  
 beršćim tydženju dale wo 61 milijardow na 643 mili-  
 jardow hrimow šroft. Bōbta teho je wobobž wozpō-  
 čenšćich papjerow njmale 14 milijardow hrimow  
 wozmijiti.

### Ministerstaj přidežubnja ho w Londone žendu.

Wendželšći, francoski, italski a belgiski ministřel  
 prezident ho na nowy tydžen w Londone žendu. Tam  
 budja wofe přerajnje rošomowacaj, kotrež ho Wnšew-  
 šći konferency přidežobaja. Wšedne wozidm budje  
 ho no moratorija, kotrež mēl ho Wnšewje přichoditě,  
 no žyln němšeho dōbja a wo wozimom dohu mjēs  
 šowozbracajni wozobžewom, jednacaj. Dale budja ho  
 nucajebh naprawoh přidežewno Wnšewje a wo člowek  
 rjezotaj, kotrež budja ho wot njeje jabacaj, želi to  
 budje ho mōna dale wozmōwotowacaj, hwoje wozbōdženšći  
 wozbōdženje wozkroćiti. Tele rjezotajnje dōbja hōwob-  
 hac budja ho njawozitaj wo wozbōdženšćim wozab-  
 rowo dōwězaj mē. Želi to te mēto wozidm bōto, njeh-  
 wozbata ho Wnšewšći konferenca wozab.

### Straha wo dźelacjerowce žendželšćeho maršallaha Šajga wo wozenje.

W Londone je žitwa wozidwa, kotrež wo dźelacjerowce  
 maršallaha Šajga žoje hōwobno wozabowarja žendžel-  
 šćich wozidlow w Wnšewšćim w lěch 1918—18 jebna.  
 Štraha je Šajgowy přiwatny sekretar hōbu špewal. Wōna  
 njehowabwa žaneho podrobneho wozpřichajni wozimšćich  
 oporacijow; přidežot maršallaha Šajga je hwoje šabiti ho  
 do britišćeho wuzje dōt, hōwobž budja ho 50 let špewacaj.  
 Wozbōdžowaj wozidlow teho žitwa njelotje šojimowe  
 podrobnoće wozpřichajni. Tat ho mjēs druhim pjar, jo  
 hu maršallaha Šajga a hōwobno wozabowarja wozab-  
 šćajšćich wozidlow na Šajgowo šakowenje wozimowab-  
 ſiti, a to je dōwobžewiti wozabšćajni napřichajni ofe-  
 nsiti, i kotrež je ho wozimja ščowizita, Šajg wubdělant.

### Wozbōdženje w Wnšewšći.

Wendželšći ministřel přidežubnja Bonar Lar je  
 njelotje wufte šelšewiti towaršćimo namowajni, so bōdu  
 nowo šelšewiti wozabće počzale a i tym dźelantjem  
 dōbja dote. Ministerstwowu wuzbier ho i  
 i tym labera, so by dalšje namjetja a bjeke narōb-  
 newo wozidwa čimiti.

### Wozbōdženje wo wozabšćajšćej finanžnej kontrolni.

Wozbōdženje wozabšćajšćej finanžnej kontrolni  
 Wozbōdženje wozabšćajšćej finanžnej kontrolni  
 Wozbōdženje wozabšćajšćej finanžnej kontrolni

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju

### Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju.

Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju  
 Wnšewšći rjezotajnje wo wozbōdženšćim wozabženju





# CT Centralne dźiwadło w Budyšinje

Wot densa sem:

Pokraďowanje amerikanskeho sensaciskeho filma

## Elmo njebojazny

abo „Tarcanowa nowa misija“

IV. dźěl: **Tempel chinesow**

sensaciska dyrdomdajska struchohra w 6 jednanjach z Elinou Lincolnom

a filmowa činohra w 5 jednanjach **Toska.**

# PT Palastowe dźiwadło w Budyšinje

## Skłudźer dušow

(Seelenbändiger)

filmowa struchohra w 6 jednanjach

a podlanski wjeselny programm

**Buiki**

## serbski dźiwadłomny nječor

wudźerje ho

njedźelu 3. decembra 1922 w Nowakaj hofcehaju w **Delnjej Górnje.** Započatk 1/8 hod.

Wšichkišć Scedrow najwutrobnišeho přispeřowacyje

**Maleškanje herbište towarštwu.**

Borucam placizny hódno: gardiny, utraže, kroms, stori, žant, woschowanja, sildowne rubny, pšictrajny sa šofu a dítowaj, přinžełowe kufnje, toiske, cholowcy, wóštwone kufnja a linotum we wulkin wubjerku.

**Centrala sa wogtandske gardiny a wóštwone kufnja w Budyšinje**

na křinych wotah 11

Šnapšćiczo hofcehaja „Stoia Swěta“ wjezu herbište.

Kupuju šofinje

**trjebane šofinje mašinny wóšće družiny,** tež zle stare mebele, kaž tež stajbity (Wettelle).

Placuju wóšće placizny.

**Jan Schjebad** na Wulkejskej drózy 4.

Telefon 1134. Na žabanje ham po nje pšicidnu.

## Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přunjeje rjadownje mějećel **Carl Lange** w **Budyšinje**

na zwonkownej lawskej hasy

Poruča so wšom Serbam a přecelam Serbow. Jara spodobne a přijomne přebýwanje. Dobre jěć a pić po zna-  
 tym wurjadnym wažuju.   
 Wšě wina w najwjetšim wubjerku.

**Kóždu njedźelu koncert**

## Na podželne placjenje

a ja hotowe pljenješy porucam

džerjaze wofny, faciznjaze a športne wofny

ja pšictrajowam a wjes njebo ja dšicke tuncje placizny, tat doho, hóc maaj stary štad

mužaju, hofcopolazu a dšickejnu drařtu

kaž tež pumšjowne mantle tej žonjaze mantle žonjaze šofinny žonjaze šofinny

Wóšće porucam jenotliwe meble i wubwotrijenju a polstrowane twory a kufnje wubstrownje španskišć strow

## Carl Horn

nakšednit w Budyšinje

na hofcownje tohorščuju nusišćob na terjowej hofu

## Frutwa

je na wóšćob w **Wobšćahaj** cjo. 32.

### Bucjobjnit

móže do wóšćob šofinješć pola šć drěhjo Góhny, wšćofšćeho mjadca we Budyšinje na Lubl. št. 14.

## Mały nawěšć

w Serbskich Nowinach **ma dobry waspěch**

Placuju sa: nowiny, křinje, šćidwiti 50 hr. (a 1 kg

šćaru papjeru 10 „ „ „ „ „ lumpu „ 50 „ „ „ „ „

tež ja utrale, železo, tošće, winowce a žetowce wšće placuju najwóšćešće dnjowce

**Siegfried Suřmann** w Budyšinje

na hofcejskej drózy 35 Telefon 1346.

## Slowkowu nawaru i punt 160-, nudlo i punt 190-, jatmalowcy-terpentinowcy mubjowcy hofor, puntowcy

pacizit 145.—, jedritwe mubto, rubel 150.— poručaju

**Otto Sellge** na šofcownej kufnješć hofu 38 a na Wobšćowej drózy 10.

## A hodownemu šwjedźenje

porucam placizny hódno

**liški a kožudrowe khornarje** tehorunja mój bohajny štad elegantnych

**zymšk. a kožanyh klubukom** wšćeštćanja šofinny ho pšicimaju.

**Bertrud Scheffel** w Budyšinje wježi krowcchajowam móšće cjo. 4.

## Do noweho podroženja šupjejeje nětkole hšickeje i pšicidowni wumjenjenija

**nowe drastowe khamory** tšatinowce zofy (šple nowo)

toja, matrazaj, kofa a wšě druhe po jara tunic hšćaciznješć poručaju

**Max Wenzel,** šupwanista a pšicidawantšć centrala na mjadcowu tohorščuju 8. Njedźelu hofc, do 12 hofcizit i rěčjam.

## Kuřadla

kaž tež jenotliwe zuby, **zloty, slěbrowy, platinowcy**

**zlenk a wěcy** kupuje dla nuznjeje potřobje

dželařnja zlotych a slěbrowych tworow

**Kurt Heidig** na butrowych wikach

## Kupujemoj wo najwóšćešćich dnjowych placiznyh

**złote, slěborne a platinowce**

wěny, **žime slěbro** (Duchsilber)

**Dr. Teich & Co. w Budyšinje**

na Hofšćej hofy 42 w nowotwarce Wubšćiješćej šćanši Telefon 518. Wobšćobny cšaj 9—1 a 3—7 hofc.

## August Teichert

měj. **Kurt Teichert,** khachlešćajšćej mišćr Telefon 654/ w Budyšinje / na serbsk. hasy 18

Wosebity wobkłod za Mišćnjaušće a Kamjenske khachle kóžde družiny. Hospodarske khachle / Wohnišćowce mašinny :: : Wusadženja šćenow :: :

Mišćnjanske a hajerske poruciny, wšćolika, hšćinjana twory, wudžiki ze šćielicy a wumšćekich kamjenzow, plastiki a druhe wěcy w bohajny wubjerku **Twory přen. rjadownje - Poměrne placizny - Swědomičnje dźelo**

2 šćewšćej mašinje, nimale nowoj i lořtim šćowu i šćonowu mašinju pšicidownje pola

**F. Raich** na herbištešćej hofy 11.

## Serbski wječor we Wulkich Zdarach

njedźelu, 3. decembra 1922 w Sykore hofcehaju. Započatk reji w 7 hodž.

započatk koncerta a dźiwadla 1/9 hodž. Wo bohajny wopyt prosy

**Zdžarowake serbske towarštwu.**

## Najwóšćešćich dnjowych placiznyh

placizni sa tunjaze, tšhorjaze, wšćeje, tošaje a fantlize tojt atd.

**F. Radchmann**

w Budyšinje na tohorščuju hofy 4 (Kefšćejšćejšćej) Telefon 514. Wot 8—6 hofc, wotowjenje.

## Kedžbu!

Š wóžitlom šupjejeje trjebane a nowe meble, polstrowane twory, kaž šofa a t. b. nome a trjeb. drastne khamory, šofodny,

toja i matrazami a wjes nič a pšicidawantšć, kaž tež wšću mužaju a žonjaju drařtu. Dohe a tróitě šćobornje a šćupnje šćajnje na štadje.

**E. Stelzig** na hrodowskej hofy č. 4, šćišćo Rěrowceje žurkne. Telefon 1162.

Sym rodzeny Serb!

Kupuju kóždu dšćobu **złoteje, slěborneje, platinowce pšicid** złote šćaniki, pšćeršćenja, rjěćazki, slěborne nože a widlički — bldowce graty — zberki starych pljenj — platin — palaki — kontakty — wumšćiske kusadla a **brillanty**

**E. Merslowsky** Tel. 1140 juweljer w Budyšinje na khofcowskej drózy, rěčk pšćoweho naměsta a na šćinje hasy 9.







**Wydawnictwo rube wołosjanskie.** Książki, 10. dek. t. l. wot 9 hobd, dopowidnja hač do 6 hobd, wječor wała ho wječorjanskie sčuwajerjo. We rabinje na dzernej bełgi je wołos dźesje (najwazje wołosne wołosje), męsto wołosja, wołosne wječorje (sčuwajerjo) wječorje a łobje wołos tan wołos trčebne najhorne. Gimnazju nam wołosja: Deputaty, tjeż ratarjch bjełackerjo dostawaju, ho po hmlie wołosjenje wołosja: centnał hłomu 6000 hł., litr. młota 70, pt. butry 800 hł., centnał hłomu 1800 hł., centnał bėrnawa 400 hł., jeje 40 hł., uawformenje bjołino centnał po 33000 hłomach.

### Eserbjo!

Kupujcie tworja a potrzeju jenoj pola Eserbom.  
Wopodieracie i tymi kwejni uarobowaj.  
Wuruciam  
nowe a trjebane pšychowje sołh, kłaninowe sołh, drastowne kłamorn, wertiti dźelanje hłowaj, lozowe sčati, plachy a wječersnikki, wobiaki, ułiten, kjonzaju drawin, nowe a trjebane mużaje a jonzaje wobucje, sčłornje, gramofoni, cjałnik a wšelake drube wjełh.  
Sčłozj nimam, hjełsčnje uobłjaram.

### Max Weazel

kupowaniska a wšedawaniška centrala  
w Buđysinje, najwobwe wotrobołsčje 8  
Rieku hercifi!  
E bjełobobnoje natsčłownjanja jara ponizje slazčinoj.

**Kupuju hač do hoboty 9. dek. 1922:**  
lump, tło hač 85,— hł., nowiny, sčłwistki, tiki, atki tło 85,— hł., papjerowe wostadki tło 55,— hł., hane jeteło tło 60,— hł., wete winowe bjełaje, jenu 32,— hł., czejniwowotnikowe a jeltowe bjełaje, jenu 30,— hł.  
**A. Popp w Buđysinje**  
na hornciełsčej 5 h 18. Telefon 1022.

## Kuśadla

każ tež jenołiwe zuby,  
złote, slėbrowe, platinowe  
złėmk a wėcy  
kupuje dla nuznej potrzeby  
dźelanjra złotych a slėbrowych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wikach

Serbjo kupujće w serbskim wobkłodze gardiny, utroje, trowy, trowy, jantki, wujsčiwjanja, bėlowe ruby, bjełitrowy ja sołh a dıwoty, przetykowne kutnje, tjełsčje, hłowaja, wostowe kutnja (Glanjenewand) a kłowem te wołosim wubjeru.  
**Centrala sa voglandske gardiny a wółkowne kuknja w Buđysinje**  
na hrtu witalach 11  
Enspjełsčje kofciznja „Stona Swěta“ Nječu hercifi.

Kupuju kłodu dźelbu  
**złoteje, slėbroweje, platinoweje puchi**  
złote damiki, pjerłownje, rjeđazki, slėbrowe noże a widłiki — bėlowe graty — zbėrki staromy pjenje — platin — palaki — kontakty — wumėtke kusadla a brylanty

**E. Merslovsky**  
juwałer w Buđysinje na kłoborakiej drzdy, rók pėstowěbe namėta a na hrtu hazy 9.

**Budyšfske wjełce. Dżiwabło**  
Wobjednu wjełcor 1/2 8 hobd  
Samiejne pšechawenje  
je wostki sčłwistki najwaj  
**Wjełce jonj Wındowca**  
Wturoju  
ja tlobowy dżiwabłowny wrajaj  
Wturoju wjełcor 1/2 8 hobd,  
Wigaronij hwas.  
Wobłobocujćelna  
je na pšechabn  
w Kłoborakiej cje. 3.  
**Róze**  
ho uowdawaju  
w Wigaronij cje. 7.  
**Mały nawėłk**  
w Serbskich Nowinach  
ma dobry wuspėch  
**Wisitne kłartki**  
zhotuju sčłornje a tunjo  
Smolerec knihłěłsčejna

### Gobrzysz wulki

je nojka wubjeł drastownych kłamorn, jidow, otłow, olowow, bardsena, kjonzaju sčatiow, mużaju sčatiow, tritotajow, kramatow, hporćisčij hłornarjow, ułobow, mjełow, otow, tjełow, wotimajułow ławow, rucnujch dżetow, porzina, hrajow.  
Jane nuczene kupowenje.  
Najprawitiłsčje pšochawenje. Pšachłiny hante tunje.  
**Wielcz kupny dom w Kulowie**  
Zetion 12 Samojenju 1668.  
**Serbjo! Kupujće jenož pola tych, kiž so wam w „Serb. Nowinach“ poračaja.**  
Derje sjezjana centrijaga na pšechabn  
w Słoznej Wotrobołsčej cje. 1.  
Dobry cjełnikow tjeż je na pšechabn  
w Kłoborakiej cje. 86.  
Sčłornje ho kupije pjeł  
w Rubiju na sčłwistkej hazy 4.

### Nowe wozwjenje — wo placiżnje Serbo-Homera.

Při wudańu Ilijady před 6 njeđezelimi bu dwója plačizna za wobaj dźelje (Ilijadu a Odyseju) hromadna na 60 a 80 hriwnow pėnisko postajena.  
Bohužel njeju „61 stari knježa“ wuberka to lėpje a prawje rozymili. To a tak je jim z wėywuotnojnej strony (z knihikupstwa) so mjez tym wozraje wobawedóje. Tuż ma zmyłka so dźeł pšichodne porjeđić — z powysjenjom plačizny po eksemplaru na 100 a 300 hriwnow, při šimż „Serbo-Homer“ dale spodźi wnjis tunja kniha je a wostanje.  
— Tu khowilo mjennjej stoji (při njeđezich wobstejnoscach) — teź runje a wosebje w knihikupstwie — tak, zo je „ličeski kłuč“ za postajenje plačizny ličba 300, z kotrejž ma pšibliżna plačizna do swětowójny so rozmoznić, t. r. kniha, kotraž prjedy na pšikł njeđze 8 hriwnow plačeta, nječo 2 × 300 = 600 hł. plač.

- Wzmi mje a čitaj, štož woprawdza Serb je Serbowka kiće! — kniha nam přiwoła to, kiž rėka Serbo-Homer.
- Wučeť a wodeť Homer je za Indy a narody čłowstwa; nadobnosć ducha, a kėw zyboli z njego so nam.
- Rėka-li wadźělany słowek a sy-li Serb kruty a swėrny, wėś teź, zo nadawek je twój — zeznať z Homerom so maš! —
- Kaž je „Biblija“ dar za čłowstwo Boží a wėśny, podobnje njemjertny wśak wostawa hobjeť Homer.
- Njewšedny postup je w pismowotnje serbskem z Homerom so dobyť; załke lėłoteteki su, prjedy hať Serbo-Homer
- Słowjanam sjezil so je we wobsahu polnem a sławn roznejse nėt Serbowstwa eće a jeho pšichorjełe česć. —
- Serbja, tuż namrėtu rėđ dzeł pėstuje mađefnu swėrnu! Čeomy-li njemjertni być, hajmy se wėru a rėđ!
- Slyšće: Wujmyj wo swój pšichod, kaž njeđy před Troja kmanosć a wutrajnosć seť dobyteť njemjertnosć steť!
- „Trač wśak Serbstwo dyrbi a zawostac“ na wėki wėkow; Bėh Wśehomóny je škit Serbow najsyniři był 10. Dotal a bėđzerja swėrneho křonowac kłėđeho bėđze.  
— Serbja tuż njezapomėće, zo Boží bėđzerjo seť! —

Z Křóstawy, 30. XI. 1922.

Wubjełk za wudaće a pšikiweť „Serbo-Homera“!  
Farať emr. M. Urban, pėđesda.  
Stud. rad. prof. dr. A. Muks,  
Farať emr. Libš.  
Farať J. Hejduška, pismawjeděť.

## 3 na nowych hrjebjach 3

Kłisto Kłoborakiej hotełcizna 3 Neugraben 3 Kłisto Kłoborakiej hotełcizna

Pšichłobjeť arjeđu, 6. decebembra do Budyšinja, pšichłob jėšna Waś nječo wjełcať, hbož mi

# kože

pšichłobjeť. Nimo jėšneho pjenjeja plačju wjełke pšachłiny sa kłentłaje, hajeťe, toče, tozaje, kłozaje, tšħorajze, tunzaje (Warder), kłisčaje a wjełke drube kože kož tež ja

## wowču wołmu.

Njeđto njełomdž tuta kłabnoťeť a pšichłobjeť hwoje kože hrjebju na nowe hrjebje 8.

M. Dzwonitzki.

Kupujemoj po nojwjełsčich bjołowych pšachłinach  
**złote, slėbrowe a platinowe wėzy, žime slėbro (Wuđwistber)**  
**Dr. Teich & Co. w Buđysinje**  
na Kłoborakiej hazy 42 w nowotwarje Lubisčije kłant  
Telefon 518. Wobkłobny čať 9—1 a 3—7 hobd.

## Elektriske dźela

wuwjedže derje a tunjo  
**Alfred Herbst** — Telefon 1006 — 24  
na hornciełsčej hazy



















novomenu faterijej ši mešajo človeštvo čista. Vse- naj voljostranijoj ho čejne prava na 10 let notranjstva.

### Sajeje kapitana Ehrharda.

Zatnuj hč i faktanju republiku in listu je voljostranijoj kapitana Ehrharda ploščitoj jinanje voljostranijoj. Dale je hč voljostranijoj, Ehrhardove žije jamanje febraci. Ehrhard: pječa četere jamanje in vaperle voljostranijoj.

### Čelšakove hibanje na voljostranijoj.

Voljostranijoj četrta masodnaja autonimotom pidi voljostranijoj liberalnih stranov mešo čelšakove voljostranijoj, fortej je nješko 100 kilometrov od Čojine balene. Vande ho nišo naprednoje nještaj, telegrafistje i telefonistje spojanje pidi voljostranijoj i mešo voljostranijoj nještaj. Ženu hč moči. Čelšakove hibanje čelšakove. Najitja be Čelšakove niše voljostranijoj. Čelšakove hč voljostranijoj hč voljostranijoj. Čelšakove hč voljostranijoj hč voljostranijoj. Čelšakove hč voljostranijoj hč voljostranijoj.

### Abreškovanje južnojvoljostranijoj ministertva.

Dotane južnojvoljostranijoj ministertvo je voljostranijoj voljostranijoj i demokratistje stranu voljostranijoj. Zole južnojvoljostranijoj voljostranijoj, voljostranijoj voljostranijoj od Dabonimotom i fateristaj republikanistje stranu jedna. Tuta ho i voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Vona hč voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Vona hč voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

### Italija a Ruska.

Italije juneštajmoje nišo, jo moše vo voljostranijoj Ruske jo hč voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

### Zelječlapije počezanje Italije hč voljostranijoj.

Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Zole voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

manše praščanja, Italija a Ruska jamanje, voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Italija a Ruska jamanje, voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

### Zelječlapije voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Italija a Ruska jamanje, voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Italija a Ruska jamanje, voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

**Serbecy kragenjol**  
Srjedz decembra zhotovi so  
- - serbska - -  
**wottorhanska protyka**  
jena evangelsko-nabožna a jena narodna, kotraž je za katolskih i: a evangelskih Serbow. i: Tuž nekupuje sebi ženu čuzu!

### Ze Serbow.

W Budžinjcu, 7. decembra 1922.  
— Temperatura. Mjesea mjesečar vo 7 hodinjah barometru 730, hygrometru 0, temperatura + 7. Ženka rano me 8 hodj, barometru 738, hygrometru 0, temperatura + 4. — Vječarstva vospazna Trjedzajstaje vječarstaje nam na pias voljostranijoj staja. Vona nišo, jo ho voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

banimist hejmanstaje hodžinu do hč voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

8. decembra 1922 mjesečar me 8 hodj, voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

### Marja.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.

Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj. Voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj voljostranijoj.



do Bultjeje Savobitnyj fabričak. Isto polny pucj a šajčejsze kmet val dale wobščak. Šchjōz jo prawo, so pšehčejno remu hōrščick, byrbi to do tjiōch njebžel pola hamitške bejtanamitna cjničej. —  
 Sud wojenja: Konkurs na jamoženju semrčeteho pšedlupa Šertricha Šertricha we Lubiju je so lōb-  
 nyl. Se jamoženjem jamoženjom so wubawili kaplačkej njebžuju.

### Hamitške wozowjenja z Wojerec.

Stajnu radickej wojenja.  
 1. Spruščenje turkoweho dawta malym wenta-  
 nam napluzaje.

2. Wozowjenja na cšajenjuow i Hornjeje Schle-  
 sfejje.

3. Wozowjenja nastupaje dawta ja dowolnojez je  
 cšajenjskej potrebu a bėrnami wozowak.

4. So ma so jantij woz, tiz maja pšej wobnaju  
 wozak, je lōbje gromjeje jowenje wozowak.

5. So jo tōz, tiz kšajenjskej potrebu a tu ja  
 wozowenje pšedterkej, ma a ja jenoj tchobda a uje-  
 pšebda, to by ja polbōjšico drōžico pšedawat, so  
 hacj do 2 milijonj bėrnawo wozowak.

6. Pšedawanje jowita napluzaje. Wot 1. decem-  
 bra kmet jo zoro tenoz na stajni pšedawacaj. Še-  
 dezembra wozowak jo so puzice na jantni A, a  
 B, a t hōbam hōjšice na wozowaku jantni A, po-  
 stajin na tōnje mēšaj wozu hromakje 3 puziti.  
 Šcharita placj ja zyla bėrnawo. Škōžny dostanje tant,  
 hōjez budi po jonej šcharitju, tiz hacj do 31. mēzja  
 placj. Pšedlup njejmē bēbi hōpac, jo bėrnawo jo  
 tēz druzje mowit pola njeho lupowak, je-ti chaj  
 pšedterkej jenoj zoro tant. Šchjōz jo pšeh-  
 cšajno nowym wozowenjam wozowanje i zorozom na-  
 pluzaje pšedawaje, so hacj do 100 000 bėrnawo.  
 Wozujet wozujet jo na to, so jo tiz jurtam 1923

starna postuwonaja šajna (Sturbauchale) w Ruch-  
 badju wozowit.

Dowolnoiti jantij ja Wranibor a jowitne dšice  
 Wōnjanjskej trajiny je so hamitju rozpošicje. Šchjōz  
 jemu hōjšice wšajicstajca, so hacj do 50 000 bėrnawo  
 wozowak.

Šajna narodnolozajitistija dšajcarkajstja starna jo  
 hamitju wozowak. Šajna narodnolozajitistija dšajcarkajstja  
 jo w blōjšich dnajch rozpošicje. —  
 Wot je so kuzakal pola hōjšcarkajstja Šhorie  
 Šauptmanna we Wojerecaju.

(A temu cšajna wšajicstajca.)

Serb. towarstwo „Zerja“ w Hrodzišcu  
 wubotuje nježdela, 10. hōdownika, wjebor w 6 hōdž.  
 w Jurakee hōšcēnen

### serbski zabawny wječor

wobstajacy w rjanych  
 serbskich spěwach, dšawadle a rejach.  
 Wšech lubych Serbow pšeprosuje  
 pšedysydawo.

Pršedzenak  
**Protyka**  
 sa Serbow  
 na lėto  
**1923**  
 Se dostacj w Šamolerczej kniharni  
 w Serbskim Domje w Budyšinje.

**Konje k rėzu**  
 wo naprawiti, placajinacj w lōdym  
 cšajenju  
**Kurt Kaiser**  
 w nich mješkownych jebak a na  
 Gumbolditkej drōžicy 782 b  
 Telefon 403. Wozujet ja wobru tnowak 10000 bėrnawo  
 jentak kšewje wozit.

**Budyšinje mēšick.**  
**dšiwadło**  
 Šchjōz wot wječor 1/8 hōb.  
 Šawenje  
 wšajcstajca ja W. D. G. S.  
 (wobowitno dšajcarkajstja)  
**Aligoletto**  
 Pšat:  
 (Wobowu dšiwadlowu wozujet ja  
 wot cšajca wozuje 761)  
 Hedba Gabirez

Witajce **KOZY** ku na  
 pšebaw w **Sorabstajca**  
 cjo. 4.  
**Mały nawěštk**  
 w Serbskich Nowinach  
 ma dobry wuspěch  
 Visitac khartak  
 zhotuje spěšnje a tunjo  
 Smolerczej knihicšicrnaj

Serbjo kupujce w serbskim wobkōdže  
 wogil gardin, bitraje, kromy, kory, gantj,  
 šofatne pšajitruw lozowe pšachy, pšatowe  
 twjelti a trjenja, wozowne kuzajca (Wachstuch),  
 wozu we wulim wozetru.  
**Centrala sa voglandske gardiny**  
**a wōskowne kuzajca w Budyšinje**  
 na jantny wozak 11  
 Šnapšcēnja hōjšcēnja „Stara Wozak“ wozu Serbiji.

**Šchjajze, šchewske a krawske mašiny**  
 nome a trjebane, na pšajicšicrnaj  
**J. Rasch** na Šerbitkej hōžy 1 I.

**Kužadla**  
 kaž tež jentolnje zuby,  
**zloty, slėbrowy, platinowy**  
**zlemk a wėcy**  
 kupuje dla nuznejce potreby  
 dšajcarkajstja zlotych a slėbrownych tworow  
**Kurt Heldig** na bėrnawych wikach

**3 na nowych hrijebaj 3**  
 3 Reugraden 3 (šitico Wozujet hōjšcēnja).  
**Šobota, 9. decembra**  
 je lōždenu jšabnōšć dajca, najšpěšce placajinaj ja  
**kože** wšajcē  
 wozujet  
 druzjiny,  
 kaž tež **wowcu wozu** pola  
 mje dostacj. Se wozu wšajcējadzajim jo, kaž  
 hacj dajca, jšabna na železnicy jantakaj.  
**M. Dzwonitzki.**

**Serbska knježna**  
 kotraž so na knihiwjednistwo a pisanje  
 z mašinu wustej, so hnydom pyta.  
**Smolerczej knihicšicrnaj a kniharnja**  
 zap. dr. z wob. ruk.  
 w Serbskim Domje w Budyšinje.

Kupuju kōždu dšablu  
**złoteje, slėborneje,**  
**platinoweje pychi**  
 złote žaniki, pšeršcēnje, rjeczaki,  
 slėborne nože a widlički — bldowe  
 graty — zbėrki starych pjenje —  
 platin — palaki — kontakty —  
 wumėłake kusadla a **brillanty**  
 Tel. 1140 **E. Merslovsky** w Tel. 1140  
 Jewelw w Budyšinje na khōdowak drōžy,  
 rōk pšatoweho namėsta a na šitaj hōžy 9

**Serbjo! Čitarjo Serbskich Nowin!**  
 Rjekānje stajnje, hōžy kupujce abo pšedawaje:  
 „Ja dšak Was nawěštk w Serbskich Nowinach.“

**Wagnerowe**  
**slomowe prasy**  
 su znate a so rady kupuju,  
 sylne twarjene, lohko bēzace  
 : železna konstrukcija :  
 : z powrjestwom wjazace, samowjazace.  
**Wagnerowa**  
**sykanjowa**  
**mašina**  
 : za ruku a mōc, ze wozow-  
 : njom za doprėdka a dozary  
 : wjerjenje walow.  
**Hōdny wudžek I. rjadownej**  
**Rėpu sykaki**  
**šrotowanske mlyny** } najšpěšo wu-  
**elektriske motory** } dšakit.  
**Gustav Wagner**  
 ratafske mašiny  
 w Korzymju, telefonski hamt  
 Sohland n. Spr. 171.

Kupujemoj po najwšajcējšich dnajowych placajinacj  
**złote, slėborne a platinowe**  
**wėcy, žime slėbro (Quecksilber)**  
**Dr. Teich & Co. w Budyšinje**  
 na Šerbitkej hōžy 42 w nowotwarje Wozujet hōžy  
 Telefon 518. Wobšjōdnaj cšaj 9—1 a 3—7 hōb.

**Nowe serbske knihi:**  
**Dom a swėt** II. dšel  
**Swobody njewjesta**  
 swjedožna hra wot Jos. Nowaka.  
**Kubuš**  
 Powjese ze Šwjerchōdrowskeho lėsa.  
 Napisał Bjarnat Hanč, pšeršeršicil H.  
**Swjajca Katrina**  
 Struchohora z pšėnich kšcōšcanskich əsaw  
 w 4 jednanjach.  
 Wšitke tute knihi su dostac w  
**Serbskej kniharni w Serbskim Domje**  
 w Budyšinje na lawskich hrijebajch cjo. 4.

**Platowe a batmjane twory**  
 botowe šchajty, drawowe stajiny w najšpěšich  
 hōdowak a wo najwšajcējšich placajinacj wozujet  
**August Paul Hilger, mješecel Emil Willschek**  
 jenož na seminarskej hōžy 2.

**Na 250 nowych**  
**gramofonowych platow**  
 mjes nimi tež hōdowne trauč  
 wo jara porjencēch placajinacj ma na pšebaw  
**Jan Schieback**  
 na Wozujet hōžy 4.

**Kuluchowe drjewo**  
 khōžnu, šmrėk a dub  
 kupuje bēznje  
**Rochee parny rėzak**  
 pōst Rōžant pola Kamjońca  
 Telefon: Amt Neschwitz 24  
 Posrėdnicy dostanu wysoku prowiziju.



# Kurt Martin Richter

w Budyšinje na kžezorskej drózy č. 7

Telefon 1292

Korbafske, galanterijowe, kožane twory a hrajkil  
Samsne džělanje korbafskich meblow a tworow

P. P.

Z tutym dowolam sebi wozjewić, zo je so moja w tfoch poskodaach  
so namakaca

## hobrska hodowna wustajenja

wotewrila. Prošu moje česćene woteběrafstwo, so wo bohatosći a tunjosi mojego sklada, we wšěch wotdźělanach zo swobodnym wobhladanjom so přeswědčić. Přihódne a sprawne nutřkupowanje kóždemu zwěsću,

Najboćownišo

# Kurt Martin Richter

NB. W mojej klankowej kilitcey a w mojej džělanaj za korbafske twory a meble so tež nie pola mje kupjene twory bjez wjacj wobličenja wuporjědža.

## Koban

na buřelskej hašy 17. — Telefon 814.  
Kupne listy — referenty — farjadowanja samostajejtwow  
wuporjědženje přehles přichadźowanje  
Rěčki herbj



Najrjeńši

**hodowny dar**  
je ludźbny nástroj  
we hromadnym hrajnje. Zele poru-  
cěwa w inojej dobrej hódnoty

**jako mandoliny, hrajadla,  
lauty, koncertowe cithary,  
hubne a čahace harmoniki**

**Piana a harmonije**

se samarjenym hrajadlom, ja tež cho f hrajcu.

**Gramofony**

wot najbećowńich bacy do najnowějšich dych  
salonowych aparatow, dubowje a mahogonijowje.

**Platy**

w najwjetšich wubjerstwach. Najnowěše wote-  
wlačaja f opera, operetty, spěwa, orkestry, rejoy  
a hódownycho wumjeńženow.

**Mosazne notowe stejaki, khamory  
ja noty, klawirne stojaki,  
stejaki ja Wojadźěrowy idiom f hudźbu.**

**Husle**

we wšěch wulkojstwach 1/4, 3/4, na slabje,  
hušlowe laskace a hmoči, wšě přichy, dźěle.

**Guitarreithery**

f podkřabomnymi notowami k hrajadla ja dźěći  
a dorocěnych hudob f hrajcu.

**Trilolacithery**

(wulka nowolč), mech wjacj hujdom hrajadla  
Wumjeńženje težnje wjacj f wubjerstwach a bjez njeho

**Wjadowne a notowěšte banty**

ja gitaru a mandolinu, rejoywane banty,  
Wšě nječyše operowe a operettowe hudźbiny

ja klawer, spěw, hušle, gitaru, zřitaru  
a mandolinu, nowo čyše porokaji,  
slawirne wucachy.

**Wjazane knihi jako dar.**

Wuzžone a swjećowanje albumy ja wšě  
hudźbne nástroje.

Wšě wuporjědženja w hromadnje dźětanaj.  
**Hudźbny dom**

**Hermann Jeremias**

w Budyšinje

Rěčowca dróba č. 8 w přichyeni a 1. postřob.  
Telefon 421.

## Automobilowy a mašiniski

## molij tuk

podawa plačizny hódno

Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H.  
na kamjencej hašy 9. — Telefon 785  
we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).

W hódownemu wusćěženju:

**Meble a polistrowane twory**  
nowe a triebane,

dojpotne wuhotow. Ispaniskich strowow a luhinjow,  
tež jenkilne toja, dražowje stamow, dertki,  
luchinje stamow, sojy a špělonji, dobre dźe-  
tane, špělonje poručeja hódne wubjeje tunjo

**Zurij Stiehl w Budyšinje**

na herbjel hašy č. 1.  
Kupowanje f přichadźowanje.

## Wulki wubjerst

mužajacy a bachofajacy  
wobletow, smitich jupow,  
ulřrow, wjeršćak cithow,  
fujprow, tholowow a  
mantlow, njebještich  
a dźětanaj tholowow  
p učeja tunjo

**H. Gedlich**

na polnoškej drózy 7

**Kupuju**

stowow a klěbrowy  
stěki,  
debjeńki, tukadla

**Čajole**  
na jennajel hašy 10  
„Čajki lucit“

**Jurij Fuhrmann**

w Budyšinje na hornačeskej  
hašy č. 10 poručeja jězdne  
kóła, sljace mašiny, mantle  
a slawchi. Samsna wuporjěd.

## Cigary

zigarety a  
karjenski tobak  
poručeja we wulk. wubjerstku  
**Hermann Gerlich**  
w Budyšinje  
cigarowje a tobak fabrika  
Najlepiše kupowanje  
za zasopodawarjow.

## Jakub Bräuer w Kamjence

na polnoškej drózy 11

poručeja wšěm Šerbam hmoči wulki strow  
mužajacy a žonjajacy dražty. Najlepiše  
wobličenja ja mužow a žonjow po mje  
najrucějšće do najnutšich placšćinaj.

**Kedźbu!**

W wužitom fupjeće triebane a nowe  
meble, polistrowane twory, soj sojy a b.  
nowe a trieb. dražne stamow, romoby,  
toja f matrazami a bjez nich a po-  
špělonji, soj tež wjacj mužajacy a žon-  
jajacy dražty. Dolhe a tróte špělonje  
a stupnje hrajnje na stładje.

**E. Stelzig**

na hrodowskej hašy č. 4.  
č. 6. Pětrowce zřuknje. Telefon 1169.  
Sym rodzeny Serb!

## Kupne listy

predawanje ležom-  
nosow a kžezow  
wobdźěla **Ernst Rane,**  
na Hošje hašy č. 32.

**Elektromotory**

po jara  
přichadźowanjeowanjenaj  
poručeja **Oskar Křilling**  
w Budyšinje  
na Špěčej hašy 23 II.

## Kučik radosće.

Hromadčne pěsnje našeho lubeho wóćinca Jana Hajny.

17. Tri holčki.

Tri holčki z rejoy džěchu  
Došć jara wjesela,  
Snaž njawjeńjam běchu  
So wone lubje.

Ta přěnja skoro plaka,  
Tak běše wjesela,  
Ta druha wyska, skaka,  
So wjeršć do kola.

Ta třeća pak ma radosć  
We swojej wutrobje,  
Po težak njamže.

Mi — wupreji so přěnja —  
Wšě hólcy dobrj su,  
Hdyž rěča tak, kaž mjenja,  
So bórzy woženju.

Ja pak so wšitkim lubju,  
Ta druha zawyska,  
So bórzy z jonym slubju,  
Sym potom njewjesta.

Ta třeća šěpny: na mnje  
So žadny njewjesta,  
Pak tola bja za mnje  
Tež jena wutroba.

Što? wušplena sowa!  
Nětk přěnja zawyska,  
Tež druha hrozo wola:  
Ty — hižom njewjesta!

Nětk čakaj, libjo! klubu  
Došć tebi šćinimoj,  
Dóž njewotewrěš hubu;  
Što je tón luby twój. —

Hdyž njebj za mnje bila  
Mi moja wutroba,  
Čak móhla dha byš žiwa,  
Nětk wšatej — ha, ha, ha!

Za tydźel Mudrio Hanks  
Bě z klěčki panyla,  
Ma w rucy Mjalčje Jank  
Młodoho zamjana.

Nětk Hincpe Wóšla stona  
Z Pimpolje Madlenku:  
Wšu pjećow dosta wona,  
Mój kosćo k lizanju.

Serbjol! Kupnje jenož pola tych, kiž so  
wam w „Serb. Nowinach“ poručeja.







Serb. towarstwo „Zerja“ w Hrodzišču  
wuhotuje njeđzetu, 10. hodownika, wječor w 6 hod.  
w Jurakec hosćenca

**serbski zabawny wječor**

wobstajacy w rjanych  
serbskich spěwacch, dźiwadle a rejach.  
Wišćich lubych Serbow přeprašuje  
předsydstwo.

**Serbske towarstwo „Zahrodka“**  
wuhotuje

w Delnim Wujezdže njeđzetu 10. decembra  
**serbski wječor**

ze spěwanj, dźiwadlom a rejami. Započatk w 7 h  
Wišćich Serbow a serbske towarstwa, kaž  
tež přecelow serbskeho luda wutrobnie přeprašuje.  
předsydstwo.

**August Teichert**

měj, Kurt Teichert, khaoblašćejski mistr  
Telefon 664 w Budyšinje / na serbsk. hasy 18

Wosebity wobkhod za Misaŕja-  
nske a Kamjenske khaachle  
kóždeje družiny. Hospodarske  
khaachle / Worniskówe masliny  
... : Wusadźenja scénow : :

Misaŕjanske a baterske porotiny, majolika, hinjane  
twory, wušćiki ze skłincy a wušćich kamje-  
njow, plastiki a drube wěcy w bohystm wuběrku  
Twory přeni, rjadownje - Poměrnc přelazny  
Swědomiće dźelo

**Kože**

taž tež **wowcu wolnu**  
kupuju lóžbu čaš w hosćenju

== „**Město Budyščin**“ ==  
I na rójowej hašy I **Gubermann.**

**Kufadla**

kaž tež jednolita zuby,  
**zloty, slěbrowy, platinowy**  
zleńk a wěcy  
kupuje dla nužnje potřeby  
dźeławnja zlotych a slěbrownych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wikach

Kupujemy po najwyšćich dńojnych placšinach  
**zloty, slěborne a platinowe**  
wězy, **žime slěbro** (Quecksilber)

**Dr. Reich & Co. w Budyšinje**  
na Šofčisk hašy 42 w nowotwarje Kubijšje banke  
Telefon 518. Wobłohodny čas 9—1 a 3—7 hodj.

Kupuju kóđu dźelbu  
**złoteje, slěborneje,  
platinoweje pychi**  
złote časniki, pjeršćenja, rječazki,  
slěborne nože a widlički — bliwowe  
graty — zběrki starych penjez —  
platin — palaki — kontakty —  
wumělske kusadla a **brilianty**  
Tel. 1140 **E. Merslovsky** Tel. 1140  
jawałer w Budyšinje na křižarskej drózy,  
różk póstoweho naměsta a na žitnej hasy 9

**CT Centralne dźiwadlo**  
w Budyšinje

**Wot džensana sem:** Posledni dźěl  
amerikanskeho sensaciskeho filma  
**Tarcanowa nowa mislja VI. dźěl:**  
**Elmo njebojazny**  
dyrdomejski film w 6 jednanjach a  
šinohra w 7 jednanjach  
**Pionjenje pustiny**  
z Gerardom w Farraru.

**Wobucnja 30 jara podroža!**

Porucjom placijny hóbno:  
muzaje črtje, žonjaje črtje, dječanske črtje, žonjaje  
šichotowanje kupnje, žonjaje šapaze kupnje, šatowe  
kupnje, šofčarske, drjewjane kupnje, turnowanje  
kupnje, šizowje škatelowe kupnje, šizowje toste,  
drjewjanskj.

**Willy Sommer w Budyšinje**  
na herbskich brjehach 2.

**Serbjo! Čitarjo Serbskich Nowin!**

Rjeknuće stajnje, hdyž kupjuće abo predawate:  
„Ja čitach Waš nawěstnik w Serbskich Nowinach.“

**Budyšćanske měsčecke**  
dźiwadlo

Wiat wječor 1/2 8 hodj.  
(šubowu dńjowatostu swajst ja  
widěć čhaš wotke 761)  
**Grdda Gublererz**  
Šaobotu (šofčarišćki swajst)  
**Wjehelc žony i Windsora.**

**Ma podželne**  
placjenje

a ja hotowe dńejstj  
porucjam  
dječanske wofy,  
šafčarišćane a športne  
wofy  
i wšitkowne a biše njeho  
a bišće tuzaj a ćelulm lot  
bišć, hój mam hary šlab  
bale  
muzaju, wachotaju a  
dječanskj drafu  
taž tež  
gumijane manlle  
tež žonjaje manlle  
žonjaje šofčary  
žonjaje šofčary  
Wšohóje porucjam jwotitne  
meble i wudolpotnjaja  
a polstrowane twory  
a kompletnje wušćotowanja  
španskič hór

**Carl Horn**

**našćelnic**  
w Budyšinje  
na šlowom toběrišćaju  
nawěstnik na jězowej hašy

**Kedju!**

Wobłohd biše štarjenja  
i hotowom wjenjelami!

**Kupuju**

nowiny - - - 80 hr.  
knihi, zešćiwki 80 hr.  
stara papjera 50 hr.  
šumpy - - - 80 hr.  
star železo, mjedže, kosče,  
bete škleńcowe sleńk,  
bleše, wuměnjam po  
najwyšćich dńojnych  
placšinach na běrnj,  
cyhly, morehel, čerwjony  
a bely kaš a drubne plody.  
Kalowj šrub wupožduju.  
**Josef Schuberth**  
w Budyšinje / bórćin č. 7.  
Telefon 695.

**PT Palastowe dźiwadlo**  
w Budyšinje

Najwyšći filmowy poražak „Nationaly“  
**Hrabja z Essex**  
Historiski kolosalny wobraz w 7 jednanjach.  
Blyšacy dyk němskeje filmowje techniki  
Welhowjerdll: Eugen Klapert, Erna Morena, Eva May  
a wjeselohra w 2 jednanomaj  
**Nastupna narěč**

**Košcjomu mucžku,**

**chlorkalium, kali, 21 a 41 %**  
**amonium superfosfat,**  
pót narunanja sa jdomašćowu mucžku porucuju  
**Sjednocenje mljny w Kinsbórka**  
wotnožka w Barchizach.

Dale tworjemy po najwyšćich dńojnych placšinach  
**wschě žita,** jwonta wostobace, taž tež na wostobace  
**dale kofij,** jabcy a wostlepe  
Dale dónđe w blyšćim čhaš **kali, amoniat,**  
**šwablótkachy amoniat, amonium super-**  
**fosfat, 65 a 98 %, pochowina** (Zowimul) a  
šymjenja.

Přihódne hodowne dary, kaž  
**kožuchowe twory, klobuki, čapki**  
a autokhapy  
poruča  
kožuchowy dom **Arthur Flegel nasl.** w Budyšinje  
kžězorska dróha 6. mějebel Pawol Zimmer Telefon 463  
Rěču serbski.

**100lětna narodniny našeho serbskeho hudźbnika K. A. Kocora,**  
wulkotna manifestacija cyłake serbskeho luda.

Wšitkim, kotřiž su njeđziwajcy dešćotjeho wjedra naše  
swojim wopytom w Budestecach počesćili, ewangeliskim a katolskim  
bratram, wšitkim bratrowskim towarstwam, bratram tow. „Corno-  
boh“ z Drjožďan, spěw. towarstwa „Radosć w Bukecach, hudźbn.  
wotrjadaj M. S. a jeho dirigentel k. hudźbn. direktorej Krawcej,  
solospěwarjam, wosadnymaj fararjomaj kł. Domašoj z Budestec  
a Cyžej z Hajnu, tež hospodilnym bratram w Zahorju  
**najwutrobniši dźak.**  
**Serbske towarstwo „Labin“**  
Jan Hajna, předsyda.

**Deje dječanjow tozajm**

**čumpaty kón**  
forož hój tež i šefčanju  
přehledajcy hóbji, hój na  
přehledajcy wjedněćich ppya.  
Dallche šofčej we wub.  
„Serbskich Nowin“.

**Wutrobny dźak**

wšitkim, kiž su namaj blyšći naju šifčornym  
kwožju swojcu lóžbšćiwotěje je šofčarišćejemi a  
dorantl kol hodabje wupoždajali. Bóh luby šnješ  
mjnyj wšćem jich luboć.  
**W Špěłka Jan Hajna a mandželsta.**

**Stare list. znamki**

wšoje družiny, lukrajne a  
wukrajne, kupuje k wudo-  
spohynju swojce zběrki.  
**Xñthikupc G. Janak**  
w Budyšinje w Serb. Domje

**Mały nawěstnik**

w Serbskich Nowinach  
**na dobry wuspěch**

**Wistnje khartki**

zhotuje špěnje a tanzo  
Šmolerec knihlěšćerŕnja

Bóh, luby Knjež dari namaj  
džensa rano  
**stroweho synka**  
Pawol Krječmář a mandželska  
W Budyšinje, 8. hodownika 1922







Telefon 1078

T. Albert w Budyšinje na lawsk. hrjebjach 10

Telefon 1078

# kožane tworzy sportske měcy

poruča jako přiléhodne hodowadne dary:

kofry pučowaniske toški necessary

nakhrjebjetniki gamuše stě

mósnje pjenj-zne toški listownje

cigarowe toški altkow mapy pisanske mapy

wěne toški podležomne toše nutřakow. saki

šulske toše - knih. mapy - snědanske toški - čujsje za pjerowe džeržaki  
Stajnje nowosće zonyjacych a wopytowanjskich tošow. — Walki wubjerk wšoh sportskich wěcow a sportskeje drasty.

## Fotografiski ateliej Oskara Meistera

w Budyšinje na Křižarstje dróhy 15 Telefon 438  
Njechtjelu wotworenju. Wo stajanju ho tež na wědych fotogra-  
griju, težo tunja hodnje wobraš, grupy atd.  
Woměrčičenje po toždanu wobratu.

## Solidne a rjane korbowe tworzy

jako dary k swjatym dnjam  
poruča wosebje plačizny hódno  
wosebitny wobchod Paul Böger  
na šulskej drózy 5.

## Nowe serbske knihi:

Dom a swět II. dzěl  
Swobody njewjesta  
swjedžeńska hra wot Jos. Nowaka.

Lubuš  
Powjesy ze Šwjercbóhrowskeho lěsa.  
Napisał Bjarnat Hanč, pfersebršót H.

Swjata Katrna  
Struchlucha z přehńch křesćanskich časow  
w 4 jednanjach.

Wšitke tute knihi su dostać we  
Serbskej kniharni w Serbskim Domje  
w Budyšinje na lawskich hrjebjach čo. 4



## Kašće

jednora a lěpša, za naj-  
nižšu dajowu plačiznu  
na stajnje n. skłaždo

Josef Leska, bidragna w Kukowje.

## Ernst Löbert

w Budyšinje na seminarstje dróhy 6  
wobučowca  
přehadawaćna a wuporjedźećna  
poruča  
k hodowacemu šwjedženjej  
swój w. li. štaw wobuča a filozofych tworow  
i k tež wšoh wotrebne wězy wo hišće tuniž  
złowicach.  
Šotowjenje po měrje  
Tež tež wuporjedźećna berie a plačizny hódno.  
Wóbucho anje i toju. Wóbucho anje i gumijom.

## Kobran

na hufelstje banu 17. — Telefon 814.  
Kupje listu w listowni — farjadowana lewotje listowni  
wuporjedźećne pjenje — wuběrčowanje  
Mjezi křesći

## Serbjo! Čitarjo Serbskich Nowin!

Rjekće stajnje, hdž kupjuće abo předawaće:  
„Ja čtač Was nawóštk w Serbskich Nowinach“.

## Budyšnje měsneč. Dzjwadlo

Šabotu wječor 1/2 8 hod.  
Sawojene přehadawanje  
se šwast lóhantow  
Wještje žony i Windsora.  
Wještje wječor 1/2 8 hod.  
Figarowy twaž.

## Wpim staršich hołpju

na mažu i moci.  
Woficierje pob čio 12 na  
wudawarstwu Serb. Now.

Jenotliwe dzěle  
trjebanych  
dybsačnych  
časnikow  
kupuje  
časnikar Mencl  
w Dobrošicach  
pola Njestačidla.

## Jedźina skotnužel Paul Benewitz

Porjadny  
področ  
ho wu-  
w Hajnzach čjo. 15.  
Srež  
je na pichdoh  
w Škwočizach čjo. 27.  
Derjedźećano słowowa  
prama, 20 cm. isčedota,  
je na pichdoh  
w Estonej Worječst  
čjo. 16.

## Stare list. znamki Knikkucp & Janak

Wštom lub-  
atnu  
młócjasu malšimu  
na šatrowu młócjasu  
malšimu wumercel.  
D. lěč je šponič w  
wudawarst. Serb. Now.

## Wracje-li tonja i rěju? 653

Samačajete prochu hnodom čyžo  
Bjdi dorežanju hnodom i transportim  
wajom wědźedu  
Danom jara wěchtjow wšohinaj.

Konjaje rěmionu Wulsher, měječ. Karikaulst  
w Budyšinje na horzejerstje kaku čjo 7. Telefon 653

## Wužaje, hólczaje a dječaje wobłeki wjeđzelje a dźelawke školowu

dobre čjorne kufnowe školowu sa wěde wmozlanja,  
wobłeki sa samarjowu, manšetr. wobłeki wšoh  
wulfočejow, tróšte, šatrowe školowu, komozare  
wobłeki, jantje jupy a nawobłeki, ulftr, šatrowe  
mantle (ax teč boh. wubjerk wědoh družich wěcow tunjo  
A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6.  
w Budyšinje.

## Wschihódne jato hodowny dar

wowaja žonjaje a wužaje jěbne toła, tošowe  
monte a školowu, pedale, trčjoh, wšchimabka,  
šwědski, šwědski te tolam i přichijezimju, jěwju,  
wupraški, hědowne wšohinaj, hědowne toški,  
klucce, tarajnje i mofaja lan školowu je šafliohu,  
šwetowa danom, Bulli a Philag, elektr. dopř-  
sotice lampy a batterije, tošowe wšohinaj, šwědski  
molit, tornd, w kručoh a tyfah, padida ja  
wobchědžičah, šomti hah, šowone šw-  
jebta gumijone wšohinaj, dentilowu gumij, piera ja  
předne tola, lěčaji školowu a. t. b.

## Thomaskež bratraj w Budyšinje na samjećnej buhy 16.

## Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přenjeje rjadowu  
měječ Curt Lanze  
w Budyšinje  
na zwonkownej lawskej basy  
Poruča so wšoh Serbam a předčas  
Serbow Jara šowobne a prajowu  
přehywanje. Dobre jěse a pić po zna  
Wšo wina w najwětšom wubjerku C  
Kóžu njeđzelu koncer!  
(S)

Jako zwěrowanaj strowitaj  
Kurt Jäpel  
instalatěrski mistr  
Charlotta Jäpelowa  
rodž. Thomškeo  
W Bakočach. 10. decembra 1922

# Příloha k číslu 284 „Serb. Nowin“

Sobota 9. decembra 1922.

## Serbški seminar w Prazy.

(Pokračowanje.)

II.

### P. Peter Anton Nuck'scho I. Studenten-Stiftung.

Kund und zu wissen sei hiemit jedermännlich insonderheit wo es vonnöthen, wasmassen der hochwürdigste in Gott geistlich Herr Petrus Antonius Nuck, hochfürstlicher Passauerischer Consistorialrath und derzeit Administrator zu Kirchenberg, für seine in dem Markgrathum Ober-Lausitz subsistirende Freundschaft in perpetuum eine Gedächtnis zu hinterlassen und in conformitate der von den wohlbeherrlichten Herrn Patre Georgio Josepho Schimon für die aus dem Markgrathum Ober-Lausitz Römisch-katholisch allhier in Prag studierende Jugend aufgerichteter und von an jetzo glorreich regierenden Thro Römischen kaiserlichen und königlichen katholischen Majestät Carl den Sechsten den 6. Juli anno 1725 allerniedst landtlich ratificirter Fundation, um dieselbe in besseres Aufnehmen zu bringen, ein Capital per dreitausend Gulden zuzuziehen und baar auszahlen resolvirt ist, jedoch mit unter denen hierbei in perpetuum unverbrüchlich gehalten werden sollenden Conditionen, welche in dem hiebei befindlichen instrumento fundationis von Wort zu Wort enthalten und exprimirt sein, wie folgt:

#### Instrumentum fundationis.

Demnach ich das in meiner 30 Jahr lang in Oesterreich mühsam geführten Seelsorg durch den göttlichen Segen erworbenes zeitliches Vermögen tanquam patrimonio Christi betrachte und mich anbei jener Schuldigkeit erinneret, dass hiervon denen Armen der gebührende Antheil auszufolgen sei, worzu vor allen andern meine arme in der Obern-Lausitz wohnende Nuckische Freundschaft das Vorrecht und sicheren Zuspruch hat; als habe derselben mit einem leitlichen subsidio zu succurriren, forderst aber zu besserer Beförderung der lieben Jugend, welche Lust und Fähigkeit zum Studiren haben wüchste, wie auch vor jene Mängel aus meiner Freundschaft, welche Armut halber sich verhehlen zu können einen Anstand leiden, zu grösserer Ehre Gottes und ihren allererits mehreren Fortkommen folgenden Entschloze zu einer immerwährenden Fundation abgetasset, und zwar

1. wo wird von mir hierzu bei der löblichen Schimonischen Stiftung zu Prag ein Capital per 3000 Gulden gegen sattsame Versicherung solchergestalt angelegt, dass

2. von besagten Capital 2000 Gulden für zwei Knaben von meiner Nuckischen Freundschaft sollen gewidmet sein, von deren fallenden Jahresinteressen selbe denen Schimonischen alumnis gleich sollen unterhalten und treulich versorget werden; was aber

3. die Aufnehmung solch beeder Nuckischen alumnorum anbelanget, sollen denselben, welche sich am nächsten zu mir jure dignis legitimis, in alzeit den Vorzug haben, dergleichen Proximität aber zu dignosciren sollen jedesmal meine zwei älteste Befreunde mit Zuziehung des Herrn Pfarrers von Wittgenau als meinen Geburtsort die Untersuchung pflegen, hierauf die candidatos nominiren, welche aladann ein löbliches Domcapitel zu Bautzen aus mündig confirmiren und aufnehmen wird. Und weilen sich zu ofttern ereignet, dass solch praesentirte subjecta sich zum Studiren nicht wohl anlassen oder denselben die Inopacität selbst im Weg steht; als ist

4. mein Will und Meinung, dass solch zum Studiren unfähige Jugend, um die Jahr und Zeiten nicht zu verferren, zu einer andern Handtierung appliciret und solch bestehende Apertur also gleich mit einem andern tauglichen Nuckischen subjecto ersetzt werde. Es sollen aber beide alumni erinnert werden, dass selbe nebst einer wohlthätigen Aufführung zu fundationis und der Nuckischen Freundschaft in ihrem Gebet bestens ingedenk leben. Was um

5. die arme Mägdal aus meiner Nuckischen Freundschaft anbelanget, solle denselben zum Besen von obgemeldt bei der löblichen Schimonischen Stiftung zu Prag angelegten 3000 Gulden eintausend Gulden liegen bleiben, worvon mehrermante löbliche Stiftung alljährlich 40 Gulden

Interesse abzuführen und zu Handen eines löblichen Domcapitel in Bautzen zu erlegen schuldig sein solle, mit welchen Interesse-Geldern aber

6. ich dahin disponire, dass, so oft sich ein Mägdal aus meiner Freundschaft — allwo gleichweils die Nächsten zu mir den Vorzug haben — verheuratet, derselben 20 Reichsthaler oder 30 Gulden von diesem Interesse-Geld sollen zu einer Aussteuer ausgefolget werden; auf den Fall aber, dass sich in einem Jahr mehr als eine dergleichen Verhehlung ereignete, solle der Nächstfolgenden die Anwartsung, bis die Gelder fallen, verbleiben. Wohingegen

7. mo weilen alljährlich dergleichen Heurathen nicht vorkommen, sollen vor dieselbe Jahre solch fallende Interesse-Gelder als kleiner Fundus bei wohlbesagt löblichen Capital zu Bautzen depositirt bleiben, und wann dieser anwachsen sollte, entweder hiervon die Aussteuer vergrössert, oder denen Nuckischen alumnis pro suscipiendis gradibus philosophiae das gehörige contribuiret werden. Und demnach

8. wo und schliesslichen von obgemelt löblichen Schimonischen Fundation herausgegeben habenden 40 Gulden Interesse-Geldern noch 10 Gulden überbleiben, sollen selbe alle Jahr folgendermassen verwendet werden, als:

Für ein anniversarium, welches in der Pfarrkirchen zu Wittgenau vor mich und die Nuckische Freundschaft mit einem gesungenen Amte gehalten wird,

dem Herrn Pfarrer allda	1 Gulden 30 Kreuzer
der Chor-Musik	— „ 40 „
dem Messner	— „ 30 „
dem Gotteshaus für die Beleuchtung	1 „ — „
Almosen hiebei auszutheilen	1 „ — „
Zu Rosenthal bei dem Gnadenbild sein für mich und meine Freundschaft 4 Quartalnessen zu lesen; facit	2 „ — „
Dann werden meine Freund, welche obigen Nuckischen Jahrgang in der Kirch fleissig beiwohnen, zu einem süssen Angedenken zu verzeihen haben	3 „ — „

Urkund dessen gegenwärtig gestellte Handunterschrift und Pötschafftsfertigung. So geschehen Kirchenberg am Wagram den 12 Februarii 1726.

L. S. Petrus Antonius Nuck, hochfürstlich Passauerischer Consistorial-Rath, Administrator ibidem.

Wann dann diese Thro Hochwürden des Herrn Petri Antonii Nuck Intention sowohl die von allerhöchst gedachter Thro kaiserlich- und königlichen katholischen Majestät dieser fundirten Hospitalität halber allergnädigst constituirte hochlöbliche Commission, als auch das hochwürdigste Domcapitel zu Budissin und der fundator hospitalitatis Thro Wohlehrwürden Herr Pater Georgius Schimon nicht alle löblich, sondern auch der aufgerichteten Hospitalität sehr vorzüglich und zu Beförderung der studirenden Jugend erspriesslich zu sein befunden haben:

Also ist auch von denselben insondem dieses von mehrerwähnten Thro Hochwürden Herrn Patre Antonio Nuck verfaasstes Instrumentum fundationis mit allen enthaltenen Clausuln und Conditionen durch ihre eigenhändige Handunterschrift und beidgedruckte Pötschafften bekräftiget und corroborirt, hierüber drei gleichlautende Exemplaria verfasst, deren eins obgenannten Herrn Petro Antonio Nuck zu seiner Versicherung behändiget, hochgedachten Domcapitel ebenfalls ein solches zugestellt, das dritte aber bei der Hospitalitaet verwahrlich aufzubehalten worden.

So geschehen Prag den 1ten Martii 1726.

(L. S.) Joseph Graf zu Würben und Friedenthal.  
(L. S.) Franz Carl von Adlarshausen.  
(L. S.) Peter Ferdinand Stroh von Poschitz.  
(L. S.) Petrus Antonius Nuck, hochfürstlich Passauerischer Consistorial-Rath u. Administrator zu Kirchenberg.  
(L. S.) Joannes Josephus Ignatius Freyschlag, administrator ecclesiae et decanus.

(L. S.) Georgius Augustinus Swotlik, canonicus senior.  
(L. S.) Joannes Christianus Baldamus, canonicus scholasticus.  
(L. S.) Georgius Josephus Schimon.  
(L. S.) Georgius Baschandt.

Dass gegenwärtige Abschrift mit dem Original-Fundationsinstrumento von Wort zu Wort gleichlautend sei, anmit mit meiner Handunterschrift und Pötschafft certificiere.

Signatum Prag den 30. Aprilis 1768.  
L. S. Georgius Rozant, presbyter ecclesiasticus, seminarii ad sanctum Petrum pro tempore praeses. Ingressatum libro fundationum Micro-Prageo folio 120.

## Wusunđenja.

Što biće pšihodanin sudom wo Rudhšijne jednake to wo bratimij njestinu. Rano 26. februara t. l. nabeđijem županšćerju Rottu wo Borschajnje morawo wo istine wo ješo kawi. Nap bi šo jemu dopisnje raskib. Welno bi wubawenje. Čijina bi wopojnje. Mi istobuju bčku šopu mužjagž nošow. Žona a pšihodnna maćj labitow, wška Crangowa, poboljšaj šo do Bistopaj a wopojnještaj njestit potijaj, wubawenje, šo šu wo nogu wo wuboljenje pabuljaj pobulj a Rottu šarajlij. Bšepštanje pal bapostaj, šo je tole pobjawenje šestane. Do čijine šestnje žonije wuboljšaj šo, šo štej Rottu šarajlij. Wobej šajaju. Wulle bi rošhorjenje Borschajnježona jato wobej žonije po njebolim čijaj š jaty pšihodaju. Wola Crangowije rškajše, šo je budaktorca. Žejna djowta, žona labitow, pal bi bameduška. Taje žonija mećejše, prjebu šaj š wesenj, šije 2 bšijije. Šawojšo mužja Rotta namata š pomogu namšajta wo nowinac. Žon šejnještaj Crangowin. Žebj bi šijije šary Crang žim. Š wopredaj š Rottu šijije njelobkowana Crang pšihodje wo njelaj. Bšijije Rotta pravu nam njelaj. Rotta šo š nej šwotowaj ba. Crang žimowč bi 27 šarow wulla. Šary Crang šeraj. Maćj bostja po nim šwotowit bšij žonajenje. Rškajne tš šajwotowim. Mandšijšow bi wot wšejše špocajta njelobkowane. Rotta šijije žimowč pšihodaj a bebi wjelatnu kuptaj. To šonije wochajšijije. Jemu 10 000 hr. pofšijejšijije, je-li čijaj jeju wopodšijije a mandšijšow bšijije. Šonj februara t. l. bšijiješijije wo ne šudimijnje wo Bistopajach Crangowico šawoljšajenba bla dojednac. Bšijije Rotta njije wo tym njepredajšije. Rotta wo tym 24. febr. bšijiješijije šonj. Bšijije wubawenajšije, šo šu šo wječer 25. februara tehošja wubajšije. Ščonajenje je l putam bšijije. Rotta je špouj žonu a pšihodnna maćj nabij. Wobej štej šo wobarat. Maćj je š šawowam ješo žona pal š šopotom jemu do šlowy praja. Wšn je, wštas rošhoršaj po pomogu wšaj. Bšotom je šo l šem šwotaj a wofoto 10. bšij. po neteraj šarowšajenba wumrijel. Š šonajej placu ješo čijka pšihodšijije. Bšotom wubajšijije šo mužjše ščijonje a pšihodšijije šarowšaj, šo šu šo šlowo, šo šu wubajšijije pobulj a Rottu šarajlij. Mužjše ščijonje in špoujnoj bšowenje pšihodšijije. Bšijaj špocajtu Rottowa wšju wimu na šo bšijije. Bšotom pal pšijaj šole pšejaje a špouj šlowej šubšijije, šo je morawšow, šo šajnje, ščijaja. Reje labiti mužj pal je kšisto do šwowej šmucje Borschajnje wšejnema šudimije wšijeršij, šo šo domo boji, došej jemu žonije ša žimijenje šteije. Šwad mećejše ščotowije njestit ša štrajšue čijine ranjenje, na šaraj je jeje mužj wumrijel. Žebja bostja 4 leta špoulatnje. Čijine prawa wotrijenje šo je na 6 let.

## Hamiški wozowjenja z Lubija.

Wšedajšnja rada wozowjenja, šo šo wo Lubijšijah ščimacž šim na njebolim 10. 17. a 21. begambru bopowinjo mo 11. haćj wječer wo 6 hodj. pšihodowaj.

# Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155

Filialcy w Khočebuzu a Wojerecach

Telefon č. 155

Wuwjedźuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dań k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom.

Požuje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja.

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.

**Erjebane, berjesdžerjane meble**  
 wšěje družiny ma stajnje na składze a poruča  
**S. Buhl w Kamjenju**  
 na počůwnej drózy 17 w šubnjeji lěty.  
 Wyhlenje na Škroterowej drózy 25 1.

**Suknjowe wobleki**  
 (Gebroek-Anzüge)  
 i najlěpšich tkaninow po jara lětnich płacšćinach, lehoručnja tkaninowe wobleki w najnowšich formach poruča  
**Mag Wenzel** kupowanika a biskawantilla zentratu na mjašowym lětopřichu č. 8  
 Hřebčunu hač do 12 hobf 1 rěčjam.

Kupujemy po najnowšich dnjowych płacšćinach  
**złote, slěborne a platinowe wězy, žime slěbro (Quedfitzer)**  
**Dr. Teich & Co. w Budyšinje**  
 na Hołdajš bańi 42 w honorarje Lubjickje bańi  
 Telefon 518. Wobčubny čas 9—1 a 3—7 hobf.

**Kužadla**  
 kaž tež jenotliwe zuby,  
**złoty, slěbrowy, platinowy zlemk a wěcy**  
 kupuje dla nužneje potřeby  
 dźělaŕnja zlotych a slěbornych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wikach

**Časniky a flote tworj**  
 kupowac je wěz dowěrjenja!  
 Wobwóćenje ho na wězywustojneho inajer!  
 Borchćam w najlepšej hódnoty dźubjace časniky, časniky na lěčnu, budžaj, kaž tež wisčate darj.  
**F. Marschner nasl.**  
 M. Ewald, časnikar.  
 w Budyšinje, na bohatej hasy č. 9.  
 — Wupowjedźenja —

Kupuju kóžu dźělu  
**złoteje, slěborneje, platinoweje pcyh**  
 złote časniky, pjeršćenje, rječazki, slěborne nože a widlički — blidowe graty — zběrki starych pjeněz — platin — palaki — kontakty — wuměško kusadla a **brillanty**  
 Tel. 1140 **E. Morslowsky** Tel. 1140  
 lěwěck w Budyšinje na křětorakoj drózy, č. 66k póstoweho naměsta a na šitaj hasy 9.

**Gobryšy wulki**  
 je noš wubier drafšowch tkaninow, jidow, dolewo, setawow, barchenta, žonjash škatow, mjašah škatow, trifaťow, frawantow, horšćich štercionow, klobow, mežow, šowow, křaw, noimjanah šawow, ručnych dźělow, poršćina, křawow, kóžow, mopyj po wlači.  
 Žane nučene fupenje. Najsprawnišće poštjenje. Płacšćiny finate tunje.  
**Welzec kupny dom w Kulowje**  
 Telefon 12 Šamowjany 1888.

**Złotowy, slěbrowy a platinowy zlemk**  
 Kupowanje erjebanych dźybnych časnikow.  
**Casniki** Wupowjedźenja  
 azłote tworje so předawaju spěšnje, dobre a tunjo  
**K. Mauer** časnikar  
 15 na sukelnaj hasy 15

**Stomu**  
 .. i hobnych žnjow ..  
 .. fupowjo po najnowšich dnjowych płacšćinach ..  
**Hugust Kiepper** w Budyšinje, Tel. 1258  
**Fritz Schmitz** zawěšćerski būro w Budyšinje, na wyokej hasy.  
 — Dalokorěšak 1397 —  
 Wobhnojwe, njebožowje, zamołwitonostne, žiwjnjowje a automobilowe — za wěženja —  
**Elektromotory** po jara wšichdubnych luměnjnjach poruča **Oskar Kelling** w Budyšinje na Hołdajš bańi 23 II.

**Rumanju**  
 poruča jo wšichdubnych dźěl, a wosebje nježetow rumařka **Janja Żubowa** w Šortnju w Škroterowje. W swin. pabažaj přichodu do domu

**Nowiny**  
 kg. po 75,— hr.,  
 čisćace wěcy, knihi kg. po 75,00 hr.  
**staru papjeru**  
 kg. po 40,— hr.  
**lumpy** kg. hač 70 hr.  
 mjedže (metale) bleše po najnowšich dnjowych płacšćinach fupuje  
**Büttner**  
 pšćaj žitnych witač č. 12  
 Telefon 1204 Rěču heršćiki

**Wlitate kharćiki**  
 zhotuje spěšnje a tunjo  
 Smoleroo knihčisćicnja

**Automobilowy molij a mašinaki tuk**  
 podawa płacšny hódno  
**Wikowske towarstwo Merkur m. b. H.**  
 na Kamjěćnej hasy 9. — Telefon 785  
 we Wettinaj dworje (Wettiner Hof).

**Kuluchowe drjewo**  
 khójna, šmrěk a dub  
 kupuje běžnje  
**Rochee parny rězak**  
 póšt Róžant pola Kamjěća  
 Telefon: Amt Nešchwitz 24  
 Posrědnicy dostanu wysoko proviziju.

**Konje k rězu**  
 100 najlěpšich płacšćinow w hódnym žabju fupuje  
**Kurt Kaiser**  
 pšćaj mjašowuch jědlač a na Šumbo lěflickej drózy 7882  
 Telefon 403. Płacju ja dobry tworja hač 10000 hribnow zentnat žitwe wabli.

**Prima celluloidowe trajne šaty**  
 wšěch nomijnarow  
 Běhote štorazje, wabje potjezane štorazje, manšćice, pšćibitow li po jara přichodnych płacšćinach.  
**Krawaty**  
 pšćan a čorne, ze wšich formach a w najw. wubjeru  
 — Šamowjalski št —  
**A. Bokelman nasl.**

## Kućik radosće.

Hromadźene pěsnje našeho lubeho wótčinea Jana Hajnje

### 18. Něžne žadanje.

Ja njewěm, što ma rěkač,  
 Zo sym tak zrudenj,  
 Mi je, kaž dyrbał čokáč  
 Wot jow přejšo ču ozaby;  
 Tu w rěčoj běhi woda,  
 Kaž žište slěbrowa,  
 A knježińka w njej młoda  
 Napowja hajnjakto.  
 Jej wobličo tak kóšje,  
 Kaž rōza nalěto,  
 Měr, spokojnosć so aměje  
 Ji z wóčka módrého;  
 Tak z milym htošom spěwa  
 Wo zběžnej lubosći,  
 Zo je, kaž njeby mēla  
 Tu ženje rudenje.

O bych ja mēl, kaž wona,  
 Wjesełu wutrobu,  
 A w spjanju tajk'oh' sona,  
 Kaž wona mysluju;  
 Hdyž hubje je mohl hladěć  
 Do módrěj wěškow jej  
 A hukowj doš jej nadač  
 Na hubow rōžojej.  
 Mōhl nosyć ju na rukach,  
 Kaž mōže dźěškatko,  
 Na mıldnych polach, kukach  
 Z njej wukhadžowšo so;  
 Da njebych wjasy budźil  
 Ja w zrudnej cuobje,  
 Pšći njej so njebych rudič,  
 Z njej mēl wšo na swěće.  
 S. N. 76, 241.

### 19. Wuznće.

Na brjozy rěčki stej  
 Tu křěška maľuška,  
 A w njej kaž rōza w mejl  
 Je lubša zakčōka.  
 O hdy bych maly čolmik mēl,  
 Bych po žolmĩkach jěł wšak k njej,  
 Po žolmach slěbornych.  
 Tam na zelenej licy  
 Bych luboj nješćaj  
 Njezapomĩnku duoy  
 A bych jej zašepčal:

Maš wopokazmo, najlubša,  
 Ty swěša mojih' žiwjuba,  
 Zo ja ču lubuju.  
 O přej, naslubša moja,  
 Hi z potnje wštosće:  
 Maš wutroblĩka twója  
 Tež za mnje njebjeta. —  
 Ja tebe džensa přisam,  
 Kaž doho dych a wodych mam,  
 Če budu lubowáč.  
 S. N. 76, 245.















Wz. Tele wozewjenje plaćci ja Budyšinje, Kamjenke a Budyše hamtske hejtanow. Póndźela, 18. decembra, dopódnja 1/10 hodj. je woběženje wotřežiteho wubjetera.

**Wójšnišći jawčičenja hamt** (Eberverficherungsges.) w Budyšinje wozewje: Wót 1. januara 1923 plaćci ja jawčičenja wotřež Budyšinjeleto hamtske hejtanowka tole: I. Wótina młaba po 149—151 haža 2 a 3 statneho jawčičenja porjada: 570 hr. ja mužštych a 360 hr. ja žónštych jawčičenych přišes 21 lět, 400 hr. ja mužštych a 280 hr. ja žónštych jawčičenych wot 14—21 lět, 240 hr. ja mužštych a 160 hr. ja žónštych jawčičenych wot 14—16 lět, 70 hr. ja dječki młódyše hač 14 lět. II. Wótina młaba wataštych a lěšnych dječakow (SS 936 a 936a stat. jaw. porj.) tiz so wócht wobčienju renty ja hucelobnych nalož: 130 000 hr. ja mužštych a 90 000 hr. ja žónštych jawčičenych přišes 21 lět, 100 000 hr. ja mužštych a 75 000 hr. ja žónštych jawčičenych wot 16—21 lět, 70 000 hr. ja mužštych a 70 000 hr. ja žónštych jawčičenych wot 14—16 lět, 30 000 hr. ja dječki młódyše hač 14 lět.

### Hamtske wozewjenja z Kamjenca.

Hamtske hejtanowka wozewja: We wotřežnym wustawje w Bězowje ma so na dječki plaćci: Ca Budyšych gmejnow 200 hr., ja prywatnych tchorch 300 hr. a ja tchorch na buchožštinu (bróžšija jěć a wotšabanje) 360 hr.

### Šerbju!

Kupujeje młah a potrebnu jenoz pola Šerbow. Wobpjeracje i tyn kwoju narodacite.

Wozewjam

nowe a triebane pšidšowe sohy, tkaninowe sohy, drašowe tšamoty, wertyzi dječlanste tšotow, tajowe tšahy, plachty a tšwjeršnik, wobčeti, ulširn, jonjazn drašty, nowe a triebane muzaje a jonjaze wobucje, tškornje, gramofon, cjakniki a wšelate druge wězn.

Šchuz nimam. lěpšanje wotšatam

### Wlag Wenzel

fupowanja a pšidšowanja entule w Budyšinje, mjašowe toršofšcjo 8 Rečju herbit!

Š pšidšobneho wustšupowanja jara wozewjene wustajim.

### Koban

na šulcstwej hažy 17. — Telefon 814. Štupne listy — tšestomenty — šarjadowanja jawčičenim wuzpójženje pjenes — pšebšaržowanje Rečju herbit!

### Kuluchowe drjewo

khójnu, šmrék a dub

kupuje běžnje

### Rochec parny rězak

póst Róžant pola Kamjenca

Telefon: Amt Neeschwitz 24

Posřednicy dostanu wysoku provisiju.

Kupuju kóžu dželbu **złoteje, slěborneje, platinoweje pychi**

złote šasniki, pjeršćenje, rječazki, slěborne nože a widlički — blidowe graty — zberki starych pjeněz — platin — palaki — kontakty — wuměšne kusadla a **brillanty**

**E. Merslovsky** tel. 1140 juwaler w Budyšinje na khěborskej dracy, rězk pšelowate naměsta a na šitnej hažy 9.

### CT Centralne dźiwadło w Budyšinje

Wot džensa haš do štwórtka, jenoz 3 dnj: **Sodomowy kónc**  
5 jednanjow po samanejstruchohrě Herm. Sudermanna  
We hłownej ról: Erna Morena, Greta Fraundoe, Margareta Šlageloe, Hans Junkermann  
kaž tež wjeselohra w 1 jednanju  
**Knoppchen kupuje porclia**  
We hłownej ról: Frederik Buch.

### PT Palastowe dźiwadło w Budyšinje

**Čorna pónđzela**  
filmowa struchohra w 5 jednanjoch  
We hłownej ról: Hella Moya, Erich Kaiser-Tilz  
nimo teho šwedski wumělski film w 5 jedn.  
**Wotličenje**  
a Olatom Fönsom we hłownej ról.

### Budyšinje měšćej. dźiwadło

Wutoru wječor 1/8 hodj. Pošobne štamne pšebšatjenje Šigarowaj tšah.

Šerbjcu wječor 1/8 hodj. Šamwene pšebšatjenje ja W. D. G. B. (šwast nemištych uwalenych dječakow) **Dperowaj bal**

### Kupuju

kóžu dželbu swobodnje a komunalnje

**rožki a pšencý** po dnjowej plaćiznje

**G. Horbank** mlyn w Prawočach

### Wupočćenja

na ležomnosće w měsće a na wšach wobližich **ERNST RAUE** na Hošće hasy č. 32

### Mały nawěštik

w Serbskich Nowinach **ma dobry wuspěch**

### Stare list. znamki

wšego družiny, tšwajnje a wukarajne, kupuje k wustšupowanju swajnje zberki **Knihikupc G. Janak** w Budyšinje w Serb. Domju

### Serbska knježna

kotraž so na knihiwjednistwo a pisanje z masinu wustej, so njydom pyta.

### Smolerjec knihičišćerňa a kniharnja

zap. dr. z wob ruk w Serbskim Domje w Budyšinje.

### Kuřadl

kaž tež jenotliwe zuby, **złoty, slěbrowy, platin wý zlemk a wěcy** kupuje dla nuznjeje potreby džěłarňa złotych a slěbrownych tworow **Kurt Heidig** na butrowych wikach

### Jara pšidšobne šladnosćne tšupje

4 nimalo nowe šerwite mašiny 2 nimalo nowe krdlaršty mašiny šchłaze mašiny a trawite mašiny a holpowe mašiny

**J. Rasch** na Šerbštej hažy 11.

Šeršnjotaj wól je na pšebšat w Budeji č. 2 pola Dešnjeho Buzješa.

**Sajazy, šorny, bajanty (Šafanen), džiwje kanille, kurwoty, hušy, kury, twaroh a jeja kaž tež worjehči**

kupuje po nanajwjšychich dnjowych plaćiznach

a poručja wšch kolonialne twory

### Jakub Hicka

(prijedy Šerbšte hospodašite tomaštwu) w Budyšinje na šulcstwej hažy 13.

### Měšć. nalutowarňa wě Wóšporku

pod rukowanjom měšćanskeje gmejny stajaca

**zadanja wšch zapožožki wšednje z 3% procentom** a je kóždy džělawy džěj popódnja wot 8—12 hodžin a popódnju wot 1—3 hodžin wotewrejena.

Z nalutowarňu so sobu zarjadowaca gmejnska giro-kasa přijimuje zapožožki njewobmjezowaneje wysokosće a je tohorunja wšednje zadanja a to tukhwilu z 3 procentami.

Nalutowarňu móža so tež z poštu abo z póštakim šekom (konto č. 12 708, hamt Lipsk), kaž tež z giro-pšepokazom zapožožić a so najspěšnišo zryjadaja.

Bankowske krajnosti: Powšitkowny němski kreditny wustaw, filijala Budyšin a Krajnostawska banka we Budyšinje, Giro-kasa gmejnskeho z jazyka.

Nalutowarňu so kručo zamjólěja.

Š wobowonemu kšwedženju:

### Meble a polstrowane twory

nowe a triebane.

dopšobne wubotom. španišty štimow a tšudnišow, tež jenotliwe tož. drašowe tšamory, peršiti, tšudnište tšamory, sofy a šchřšongy, dobre džětanec, šchpěšele poručja witičnje wobucje tšujno

### Jurij Stiehl w Budyšinje

na Šerbštej hažy čisłto 1.

Štupowaniki a pšidšowaniki bon.

Wato reklamy

ša to wšykote plaćiznyj placju šchtwórtk, 14. t. m. ša

### kože

kaž tofaze, kornillaze, šajecje, krotaz, kuzjaze, tšhorjaze a podobne.

**M. Gründer** w Budyšinje

na Šchřštej dróžy č. 17 w šabnym wustawjenju







Widzenia 15 500—18 800, rożja 13 700—13 800, nakład najczynie 12 500—13 400, rożni 12 800—13 700, futuryja (majb) w Berlinie 16 000—16 100, widzenia unia 21 000—23 500, rżana 18 500—20 000, pędżenie a rżana wozu 2100—3300, rżab 24 000—25 000, iane fumjo 28 000—31 000, bura 18 000—17 000, mōbre futuryj 17 000—18 000, jote 21 000—23 000, feradela 34 000—40 000, rāu, hōwu wozu 29000—9800, hūde tuchajski 6100—6300, podhawa melaža 30/70 4300—4500, wido po gontnariju a brywnad.

Stłoma a hōno. Widżecija, rżana a woznyja stoma 6200—6500, wozny 5800—6000, f i gantnariju 5100—4500, butanje 7000—7300, hōno 5100—5700, wido po gontnariju a brywnad.

Wernu. Włec a czerwjene 480—500 hōr, Jolliomjadne 550 hōr po gontnariju. Wernow je ho do Berlinia potaj a nadelej nauwojto.

Włofej potaj duni nipeloneho w Hamburgu: Wra-filicjan 1300—1400 hōr, brybżno-amerikancki 1550—1750 hōr, g temu wchitōke hōdjeje na punkt 1165,50 hōr.

Trjewo die bale a bōte hōrje. Wozjerdy metri potaj w fřach waikeje Buntje 70 000 brywnad. Wřto Berlin wiedeje tele buw w hōwicich hōdaj njeodłolo Berlinia wozjerdy metri lani waikejanaho, bjo geruwocho drzewa po 135 000 hrywnad. Wzjadu pędżawca ho netto fułtnerem po 85 000—100 000 hrywnad. Wřti i tabicju za gumu plicajiny, woz-cżane bęski po 135 000—145 000 hrywnad. To bu nimiruje wozōte plicajiny. Wřto kłaja wiedejana nje mešow.

Stłome wiski fadżerju wobotu w Berlinie wōdu mjerne. Za hōnowadja ho ja gontnariju fizeje wōduj 1000—2000 hōr. Wuejnie bōdżecje, sa cżelna pal 3000 hōr. Wozje. Zeč ja wozu ho wozujkeje plicajiny bōdżicje. Za wozjeda ho jara žije fu-wozjadu, poimō bōdu wiski mēruwije. Stwinjane hēti bōdu mērcne. Plicajiny tuchajdy hōwinjad bē plicajina wozōta. Plicajiny ja gontnariju fizeje wōdu bōdu fizejowane. Pola hōnowadzo 15 000—31 000 hōr, cżelnowo 30 000—48 000 hōr, wozuwo 15 000—27 000 hōr a brywno 40 000—60 000 hōr.

Wozje wozje plicajiny wozje a wozjekarach bōdu ho 6 hōdj wozjerdy: dolar 8350, fozujōwajitli frant 1575, franzojski frant 590, cżifōtōwajitli frant 263, 100 pōstich martow 44½ hōr. — Wamjaj foz- fiane kuryh w Berlinie: dolar 8418,50, fozujōwaj- itli frant 1583,55, franzojski frant 596, cżifōtōwaj- itli frant 261,34, ta hōma w Trzejōbžanach 262,85 hrywnu.

### Hamiske wozjewjenja z Budyšinja.

Widżecjansta rada wojewjenja: Wuměnjatnja wo- blednjenje namoľowa woišedj tuch, fř i Budyšinja w woišedj cżebju wozuajhu, to ayni ho do fizejnyja a naměnjatnje wozjednowy fozjekar. Zaradnjeje wōdu wuměnjatnje wozjednowy fozjekar je žole darmo.

Wobkōdne miedžecjanstwi wuzjewjenja je wozuwoje 14. decembra, wozjerdy ¼ hōdbj. Žēnti wozjed wozuwojca 11 dnyfow, totoremu ž njejawne woz- blednje woišedjanstwi.

Woi dōkōwajitlicje hōwje ma ho ja wozjerdy foz- plicajiny: I. wozjednje 7410 hōr., II. wozjednje 7220 hōr., III. wozjednje 7130 hōr., ja bōdżecju wozjerdy wōdu wozjednje wozjednowy cżelnowocho wozja 3110 hōr. abo 2260 hōr., jednowocho 2580 hōr. abo 2260 hōr., ja wozjerdy wozjednowycho bōdżecja 540 hōr.

Wozuwojdar na wozjednowe hōrje ho wozjerdy, to ho ja njōn wozjedje wozjednowo fizejnoho a miedžecjan- stweho wozjednowo na tote loto jedn dōdži miedžecjan- stwi plicajiny ho 75% fizejnowo wozjednje a wozjednowo po fozjekar 1. julija 1922 fētra.

### Hamiske wozjewjenja z Kamjenca.

Wamjaj hōjmanstwo fozajaje wuzjewjenje, jeli je wozta hōmijōj 5 fozjednowo wozjednowo. Sčubōw w fozjednowo fozjednowo wozjednowo, ho wozjednowo a dnybi to, sčubōw je w wozjednowo fozjednowo namuzowal, fozho wozjednowo.

### Hamiske wozjewjenja z Wozjerec.

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, potaj do wozjednowo, fř ho na fozjednowo, ani je fozjednowo wozjednowo wozjednowo fozjednowo. Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo. Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Budyštske mēdžec- dżiwadło

Sčubōw wozjednowo ¼ hōdbj, Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Widżecjanstwi

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Nowiny

kg. po 100.— hōr. Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Büttner

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Stłomu

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Polstrowane meble

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Serbska knjeźna

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Solidne a rżane korbowe twory

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

### Wozjednowo wozjednowo

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

## Szajazy, hōrny, bajanty (Zafanen), dżiwje kanille, kurwoty, hušy, kur, twaroh a jeja kaj tej wozjednowo

kupuje po nanajmōdżicich dnjowych plicajinyh

### a porucza wōchē kolonialne twory

# Jakub Hicka

(wzjednowo Serbske hōjwobodnje towarštwō)  
w Budyšinje wa fuzelnkej hōdy 13.

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

## Kuřadla

kaz teč jenotliwe zubu,  
złoty, slēbrowy, platinowy  
złemk a wēcy

kupuje dla nuznejje potzzebje  
dźelatnija złotych a slēborynych tworow

Kurt Heldig na butrowych wikach

### Wswobodne městno

28

## Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 123

## Jurij Hänsel

w Budyšinje  
na fuzelnkej hōdy 34  
Telefon 736.

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

Kupuju kōdzu dźelbu

## flotydy, slēbrowych a platinowych wōzow.

Fozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

S. Mauer, cżaknik 15

Žane kłamj! na fuzelnkej hōdy

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.

Kupuju kōdzu dźelbu

## złotaje, slēbōrneje, platinowe pycy

złota fozjednowo, fozjednowo, fozjednowo, fozjednowo, fozjednowo, fozjednowo.

E. Mersiovsky

Telefon 1160

Wozjednowo wozjednowo fozjednowo, to je fozjednowo, fozjednowo wozjednowo fozjednowo.







\* Brojeh pšćeršćo Riantowemu Konzernej. Jedon f najbóle matoh Konzernow bę Riantowy we Berlinje. Tež wón je Inwenzar, tež wšće družje. Po milionach su cjt, fortoch lćića jenje njeowoběra, na nim hwoje pjenješ s hubit. S Riantu lćićibnu na woofortjónu kofu hćiće 5 druž. We meji 1920 je ho tónle Konzern f 5000 hřiwonni kapitala iowarć. Wšću rělamu bćeajo a we pšćořatj wořolu dšiwěndu wupjacejo lćiće temule Konzernej 80 000 wobobow na lćp. Sã króte mēžaj doměřću temule Konzernej 188 milionow hřiwonow. Konzern mējće 42 lćistojitow a pšćojćenaj. Wšćo fa 40 agentow po pšćow stacje fa tónly Konzern bćeřće. Riantu bćeřće pšćo družje tonje, 3 automobile a lćni bęti traktor wšćow. Wšćo pšćořatj wupjacejće wořolu dšiwěndu wubawoj, to teje pjenješ lćićibuj. Wšćy paf ho wupjate, fa dšiwěndu lćiću jenu dšiwěřćenaj pjenješ ćerpa. Sćjo we jentembu wšćojće, jeho Konzern jawe. Rimele 57 milionow jenu doměřćenaj pjenješ bę tónly Konzern fa króte mēžaj wobřojit.

**hamiske wozewjenja z Budyšina.**  
Wofřewnu dšen wotmēje ho sćiwěřći, 21. decembra 1922, hodořću na 11 hōđj, to wšćibj hōđćenju to Budyšinje.

Kupuju kōđu dšělbu  
**złoteje, slēborneje, platinowje pychi**  
złote ćasnik, pšćeršćenaj, rjēdazki, slēborne nože a widlićki — bldowe graty — zběrkci staroh pjeněz — platin — palaki — kontakty — wuměšće kusadla a bllantny  
Tel. 1160 **E. Merslovsky** Tel. 1160  
Juwelěr w Budyšinje na kšćeršćej drōžy, rōđk pšćoweho naměsta a na žitnej huay 9.

**Wobucęa ho jara podrōžaj!**  
Porucam pšćajćny hōđow:  
mužaje ćyřje, žonjaje ćyřje, dšćeřaje ćyřje, žonjaje sćmōrowanšće řupnje, žonjaje řapaje řupnje, łatowe řupnje, řadłōrnie, dřewjane řupnje, tūrnowanšće řupnje, řilzowe řchnalowe řupnje, řilzowe łofte, dřewjanjō.

**Willy Sommer w Budyšinje**  
na herbćich hřebjach 8.

**Kuřadla**  
kaž tež jenotliwe zuby,  
**złoty, slēbrowy, platinowy zlemk a wēcy**  
kupuju dla nužneje potřeby  
dšělafnja złotych a slēbrownych tworow  
**Kurt Heidig** na bulrowych wikach

Dobre hubje řu na pšćebān w Kamjenjej ćj. 16 pola Ralež.  
4 wyřćořćućeřćelne trawny řu na pšćebān w řar. j dšiwatni w Raležach.  
8 wyřćořćućeřćelnych trawnow je na pšćebān w Dalizach ćj. 5.  
Sćhlyni tōž je na pšćebān we Wšćurju ćj. 12.  
Sćřenjōřćućny wot je na pšćebān w Wšćej ćj. 2 pola Delnjego Wujšća.

**Budyřće mēřćej. dšiwabło**

Sćiwěřći wjeřćor 1/8 hōđj. (tubowj bšćowawoj wšćej ćj. 1-278)  
Rjēwjeřća f Rjēřćan  
Wšćat wjeřćor 1/8 hōđj.  
Sawojne pšćebōwjenje fa nēřće řadłōwiti wšćat židowla  
Rupuju trjebane  
**dyřćeřće ćasnik** tež łofte, řiz wjōj njeřću. Wpšććeršćenaj pšćo ćj. 13 na wubaw. „Serb. Now.“  
Sawojne pšćebōwjenje  
Dwoje dobre **dšćeřaje ćyřje** (ja 8. a 6-łćine) řu na pšćebān w Madworju ćj. 896.  
Rjēřći wofřewřći pōř (řadłōwōřćmaty) je ćyřćenaj w Rulnjach ćj. 1.

**Cyle nowa**  
pycha na *Poroděšćowj štom* je „Schneckkrystal“.  
Cyle originalnemustry, nje-spjalowice, nje-owōřćōwne.  
Brillantny efekt.

**Morit Schmidt**  
na kšćeršćej drōžy II.  
Rjēđbu! Rjēđbu!  
Porucam bšćeřće jara pšćajćny hōđow dšićbu řu ładawow tōřu po 800 hřiwon. tež tež hōđwjanjō, řulłi na božohřićejowj řadłom a łafaw  
**Sćhōłōwawoj Dšćřća** w Budyšinje na bšćowawej huay 2.

**Rorbowe wšći** kupuju po najwobšćeršćej pšćewiřćadłow Dr. Jent a w Budyšinje na řurjowej huay 18  
Sćebowu pšćebowaw na řitnjō wšćch pšći muřje

Porucam f hōđow  
**řejdne kola, řahjaje mařćiny, řimaje mařćiny, mantle, řlawadłi a dšćřćeřće lampy** we wšćim wubjerku po najwšćeršćej pšćajćinach.  
Pšćedawarńja řejdnych łofow  
**Jurij Fuřmann**  
na hōrnćeřćej bāhju 10 f napšćeřće „Wšćdřewer řoj“.

**Serbska knježna**  
kotrāž so na knihiwjednistwo a pisanje z mařćinu wustejō, so h n y d o m p y t a.  
**Smolerjec knihićišćeršćnja a kniharńja**  
zap. dr. z wob. ruk.  
w Serbskim Domje w Budyšinje.

**Sajazy, řorny, bāzanty (řafanen), dšiwje řanille, řurwoťy, huřćy, řury, twaroh a jeja kař tež worjēdji**  
kupuje po nanajwšćeršćej dšiwowj pšćajćinach  
**a porucęa wšće kolonialne tworj**  
**Jakub Hicka**  
(přečby Sěrbske řospobāřće łowāřćow) w Budyšinje na řulnćej bāhju 13.

**Elektromotory**  
po jara pšćihōđnyh wumēřćenajch porucęa **Dšćar Kelling** w Budyšinje na řoićiz bāhju 23 II.

**Rupuju** (řotowj a řiřbrowj řeršći, debjēřći, řuhadla  
**Sćhōłje** na řemawej łahju 10 „řiřći řulłi“

**Wulki wubjert**  
mužajōřć a pšćowozōřć wobřowow, řulłitj řupow, Źřřrow, wofřćeršće ćyřłow, řupnjōw, řhōłowow a mantlow, njeřlēřćitš a dšćeršćitš řhōłowow p-ucęa tunjo  
**H. Gedlich**  
na potnjōnej drōžy 7

**Najřewšći hōđowny dar**  
je hudžbnj nastroj we řamjanow domje. Teje porucęa to řnatej dobrej hōđownej  
**jako mandolinj, hřajadla, łauty, koncertowe cithary, hubne a ćahace harmoniki**  
**Piana a harmonije** je řatwarjenam hřajotom, fa řōđeřće f hřacju.  
**Gramofony** wot najbērowšćeršćej řacj do najwobšćeršćej řalonowj aparator, hubowu a mařćogonijowu.  
**Platy** wot najwšćeršćej wubjerkci. Najnowšće wotwōřće f opery, Źřřrow, Źřřewšćita, řejowu a hōđownyh wupjēđowjow.  
**Mosazne notowe stajakłi, křamory** je nstj, řadłowne řojřćit.  
Řeřćaj je wōđohřićejowj řadłom f hudžbnj.  
**Haele** we wšćich wulłiřćajch 1/8, 1/4, na řladje, hubłowne řahjēřće a řmōłi, wšće pšćajći. dšće.  
**Guitarciethery** f pōřćebōřćōwanni notowami řojřćenami fa dšćej a dōwōřćenaj hřypow f hřacju.  
**Trilacithery** (wulka nowiřće), mečōwiti hřypow hřojowne. Wšćejřću řejšćitš pšću f wōđowu a bšće njeřćo.  
Wšćowne a wōřćeršće bantj fa gitara a mandolinj, řejwanšće bantj.  
Wšće nēřćeřće operowe a operetowe hudžćiny fa řadł. řew, huřće, řitawu, řitawu a mandolinu, wōwōřćejne porōřćaj, řadłowne wubjerkci.  
**Wjazane knihi jako dar.** Buzjōne a řmōčōwanšće albumy fa wšće hubjōne nastroje. Wšće wuporjēđenja w řamknej dšćeršći.  
**Hudžbnj dom**  
**Hermann Jeremias**  
w Budyšinje  
Řhōřćeršća drōžca ćj. 8 w pšćewi a 1. pōřćob.  
Telefon 421.

Telefon 1078 **T. Albert w Budyšinje na lawsk. hřebjach 10** Telefon 1078  
**kořane tworj** **sportske mēcy**  
porucęa jako pšćihōđne hōđowne dary:  
kofry pšćowāřće tořći | nakhřibjēřćnikłi | mōňnje | cigarowe tořći | wšće tořći  
necessary | gumařće sčē | pjenjēřće tořći | akłowe mapy | podłēřćōwne tořće  
**řulłe tořće - knih. mapy - řnēdāřće tořći - ćuřje za pšćerow dšćerřćaj**  
Stanjō nowořće žonjajōřća w wopřćowāřćikich tořćow. — Wulki wubjerk wšćch sportskich řewow a sportskeje drasty.













Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Hospedarski rozkład**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

1525 hr. (1255-1290), woskofsobzene 1475 hr. (1253-1292), a drzewiancy 1325 hr. (1085)...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Nasza domowizna, wola lotniska, możecie... „Szebisze Rowiny” Hałaz a biszche na dniu...

**Naschim czeżyczymu cżitarjam na Żidowie**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Ważne wzozewjenia z Kamjenca.**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Ważne wzozewjenia z Lubija.**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Ważne piaciwiny a Budyšinje**

Předmět.	najnižše wočinje	najvyšše wočinje
Bišchedza, na wotekobje	50 fto	1513
"    "    "    "    "	13800	14400
"    "    "    "    "	50 "	1415
"    "    "    "    "	12000	12500
"    "    "    "    "	50 "	1350
"    "    "    "    "	12000	12500
"    "    "    "    "	50 "	1275
"    "    "    "    "	12500	13000
"    "    "    "    "	22000	24000
"    "    "    "    "	500	550
"    "    "    "    "	50 "	5000
"    "    "    "    "	50 "	6000
"    "    "    "    "	6500	7000
"    "    "    "    "	6000	6500
"    "    "    "    "	6500	7000
"    "    "    "    "	50	23000
"    "    "    "    "	50	6942 50
"    "    "    "    "	50	18500
"    "    "    "    "	50	6539 50
"    "    "    "    "	50	7500
"    "    "    "    "	50	1200
"    "    "    "    "	50	7500
"    "    "    "    "	50	1200
"    "    "    "    "	50	8000
"    "    "    "    "	1 fto	15000
"    "    "    "    "	1 fto	2280 hač

**Strowoz wzozawjenja szobnje zbože.**

Tehoda njedrybył na hodownym blidze při čerpienjach a chorosach wješe družiny krasnaju... „Gawewsk” niłdže pobrachowało, kotrebžo słabe gawewskie prudy su jako najwuznamniji hołejski sředki...

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Ważne piaciwne**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

**Ważne wzozewjenia z Budyšina.**

Ważną (szkół) naukę, Wasz dom a plan nauki wyobraźni. Wcześniej (mówię) do nauki (szkół) nauki a (mówię) do nauki (szkół) nauki...

# Wilh. Wagner, mydlomy specjalny wobkhod

Telefon 1066

w Budyšinje

na seminarскеj dr. 4

Mydla su to najpraktske a najtwarše za hodowne blido

Tukowe jadrive mydla najlěpšeho hódnoće dobre mydla najprěnsich firmow, mydlowe plody a figury, mydlowe pólvry židke mydlo, swěčki, woskowcy a wšelake druhe

Na druhej stronje su mydla tež dobre za loženje kapitala

## Wichedajzowanje palneho drjewa

Póndzeli, 18. decembra maju šo ja hotowe pjenjej na přichodowanje přichodowacy:

12 cm. kóhnowych paln. schěprow, 55,, kóhnowych paln. kuluchow, 20,, kóhnowych paln. hařow, 101 kóhnowych dolnych hromadow.

Šchromadženje dowolnaha w 8 hobj. w hofcehu w Komorowje pola Kufcha.

Gajnište farjadnistwo w Kupoji.

## K hodam

porucam přacizny hódno

klobuki,

mězn a šizowe tofle

Curt Herzog

w Budyšinje napřichedjo dźiwadłej.

## Mlynski wucjobnik

Šyn šprawnjeji staršeho, potrubi ma tež šladnošć, šo w nutřkownym mlynčicy, šo do nomocohojnje wšchpranjeneho mlyna, hdyž šo do 60 centnarjow wšchodnje mlěje, hnydom abo l utram puca.

Jurij Šolta, mlynšć mlynsch w Slaciznje pola Łaša.

## Kufadla

kaž tež jenotliwe zuby, zloty, slěbrowy, platinowy zleńk a wěcy

kupuje dla nazneje potreby dźělajnja zlotych a slěbornych tworow Kurt Heldig na butrowych wikach

## 30000 hriwnow myta

temu, kiž móže paduchow dopolařać, kotřiž wot wotwarhazej grotowej pomajawjeje železnjy Bronjowjeje staly na Radwoske jastanichjo wjebdajeje, material trawnu. Myto pasci šo wo šabudženju paduchow. Ea šabudženjejeje kradnjnych wězow přacizny 25 procentow jich hódnoće.

Zonowa a šchamotowa dźělajnja we Wětowje.

Telefon přichedowacy 20 a 21.

## Kupuju kóžu dźělu zlozeje, slěbroweje, platinoweje pychi

złote časniki, přerědženje, rjeđazki, slěbrowe nože a widlički — blidowe graty — zběrki starych pjenjež — platin — psaki — kontakty — wuměštske kusadła a brillanty

Telefon E. Merslowsky Tel. 1140 juwašć w Budyšinje na kěžorskej drózy, rók postoweho naměsta a na žitnej hazy 3.

## Budyšinje mešca, dźiwadło

Šesobotu wječor 1/8 hobj. Samizne přichedowacy ja wotst metolowych dźiacowojm Hedda Gablerjz Njebjelu wječor 1/8 hobj. Šprowy hal Špewat wot R. Šewbergera Póndzeli wječor 1/8 hobj (šadowe dźiwadlowy twjst č. 376 — 780) Hedda Gablerjz

## 2 konje

4 litroj (šonowoskoj) brunaj wotahoj, 175 cm wuřtj, přichedawa ja lošte a cješte cšohane

Šabran w Boršizach.

Derjeldžetjana, tešebana dezimalna waha (njese 100 kg) je na přichedaw w Radkowitz č. 30 wot Čornow-Bokow.

Štanjant na šynjowjennj wotob nalezitnu přichedaw jecimje přicheduje

Paul Bennewitz

O jědlenka, o jědlenka, kak rjenje wuznamjenja šo na lebi wjele lět trajaca pycha na Božodžesowcy šlom, „Schneekrystal“. Najkrasniše mustry, brillantny efekt. Moritz Schmidt na kěžorskej drózy 11.

Mały nawěšk w Serbskich Nowinach ma dobry wuspěch Štara elektriska wj. ruznj lampy, wuřta petrowjowa wšhaza lampa a tože je na přichedaw w Wabozach č. 6 a 7.



Kašće jednoro a lěpša, sa najnižšu dnjowu placiznu ma stajnje na skladžo

Josef Leska, blidarnja w Kukowje.

## Automobilowy moliť a mašinski tuk

podawa placizny hódno Wikowske towarstwo Merkur m. b. H. na kamjowjennj hazy 9. - - - Telefon 735 we Wattinškim dworje (Wattiner Hof).

Dla kupjerna druheho mofu da pcam wobkhodny kapital na dobre šobanjenje a rutomanj. Wofšiciznja wot č. 14 na mubawowanju „Šewč. Nowin.“

Našim přeđalam w Łazu a wokolnje dawamy k wjeđenju, zo smy wot

**15. decembra t. l.**

w Łazu w domje k přeķupeca Jana Kašesa agenturu wotowrili.

Serbska ludowa banka  
Wendische Volksbank  
Aktien-Gesellschaft

Časniki

a złote wěcy wěrowansk. přerědženje 8 a maza w woporođženja.

Fritz Nerlich  
Štanjant w Wotrowach na Zlo-Komorowak dr. 22.

Četw. dźeřel jědnu a škótnu šel bornjzu (Wjndoban) ma na šladžo Paul Bennewitz

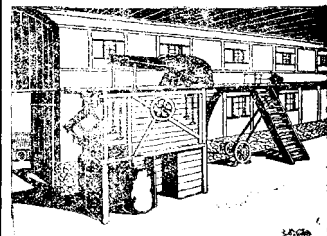
Wogtlandšće gardjny a wóřlow. kufnja (Wagatuch) toľchje, wóřlowe kufnje, šowow. tořlowe pšachy, šowow. a blidowe pšachjowu poruđa bjičhje wotřebje přichedaw hódno

K. Erlar  
na žitnych witač 11  
inapřichedaw „Štotej Dweřbje.“  
Rěči šebitit.

Plahowarjjo lenu!

Štanjant na lane hódno, šofat abo duhłowe hnojšila přichedawjeje trajna kulturna rada a němšće lěpšahowje towarštwu, wotbjeleje ja Šafitu, w Drježdžanach. Šanowenje maja šo w decembrije bjičhje birtinje abo bjičh družstwa abo gmejnjich přichedawjow šabodaj.

Zonowa přichedawaja  
Grätzer a Faltis  
w Hajnzach.



Wagnerowe šatwarjowne :: mlóčzaje mašjny ::

Wotřeb... šebie. — Wubjerm lošć a měny šob, cješte wuměščenje a wubjerne cjelejenje.

Šchěroti a šubtatny šstem.

Gustav Wagner  
ratarške mašjny w Kormjny  
Telefon 171 — hamt Šohland — Telefon 171

Kuluchowe drjewo kóhnu, šmerek a dub kupuje bježnje

Rochee parny rězak  
póst Róžant pola Kamjeřow  
Telefon: Amt Nešchwitz 24  
Poarědnjcy dostanu wysoku provizju.



# Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155

Filialcy w Khoćebuzu a Wojerecach

Telefon č. 155

Wuwjedzuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dať k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedzenjom. —

„ Požuje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. „

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.

## Jakub Bräuer w Kamjencu

na połnocnej drózy 14

poruča wšěm Serbam hmoj wulki sklad wuzajeje a jonjazeje draht, Stajlske woblecenje sa muzow a žonb po měrje najrucišich po najtušich placiznach.

### Kedźbu!

Š wužitom kupujeje trjebane a nowe meble, polkrowane twory, taj sojy a t. b. nowe a trije, deakne šhamochy, šomochy, loja i matrazami a bjez nich a po- hješča, taj tež wšich muzow a jon- jow drahtu. Dołhe a trótte ščórnje a stupnje stajnje na skladje.

**E. Stelzig**  
na hrodowskej hasy č. 4,  
blisko Wětrnowej jutrny. Telefon 1152.  
Sym rođeny Serb!

## Fotografiski ateliej

## Oskara Meistersa

w Budyšinje na Wětrnowej drózy 15. Telefon 438  
Wjedleju wotowrjenz. Po stajanju ho tež na wchod foto-  
grajuje, tež runja twažnje wobrazu, grupy atd.  
Wotwjetščenje po lědym wobrazu.

## Lehmanec kšofejownja

a konditornja na serbskej hasy

Najprijomniša kšofejownja tu  
wodno a wjeor  
Najlěpje pječwa a napoje

K swjatočnostam a narožinam su torty  
z kóždym požadanym napisom stajnje  
witany dar

## Trjebane, derješdjeržane meble

wšerje družiny ma stajnje na skladje a poruča

## J. Duhl w Kamjencu

na połnocnej drózy 17 w sobnej třěži.

Wyhlenje na Wětrnowej drózy 25 I.

## Solidne a rjane korbowe twory

jako dary k swjatym dnjam

poruča wosebje płatizny hódno

## wosebity wobkrod Paul Böger

na šulskej drózy 5.

## Fritz Schmitz

zawěšćeński büro  
w Budyšinje, na wjsokej hasy.

Dalokoróbak 1397

Wohnjow, njebo-  
žow, zamowlit-  
nostne, žiwjowje  
a automobilowe  
— zawěšćenje —

Jenotliwe dźěło  
trjebanych  
**dybsačnych**  
**časnikow**  
kupuje  
**časnikar Mencl**  
w Dobrosicach  
pola Wjelečadla.

## R runanju

poruča ho wchodnu djeń,  
a wožebje njedleju  
runatka Hanža Ružowa  
w Krotkulu p. Hrodźišćizl.  
W mlin. wadach přichadbu do domu

## Pjenjezy

jako hypoteki za ležom-  
nosće a kkeže w měsće  
a na wšach wobstara  
Krasl Rusch, na B-šic hasy č. 32

## Elektromotory

po jara  
přichodnych wuměniencych  
poruča Dešar Skilling  
w Budyšinje  
na Šolciz babu 23 II.

## Wytam

**Karšowu hošowu**  
na matu žmólnicy.  
Pošćicjenja pod čp. 12 na  
wubancaknju Serb. Now.

## Zlotowy, slěbrowy a platinowy zleńk

Kupowanje trjebanych dybsačnych časnikow.

## Casniki

zlotote twory so predawaju

## Žane klamy

Serbjo! Kupujće jenož pola tych, kiž so  
wam w „Serb. Nowinach“ poručaja.

Se hanknjeje djeńtańže  
poručam  
we wulkim wubjerku a we  
hnujej hódnoticy:

šortste cjtje, ščórnje  
wulšite cjtje, ščórnje  
wulšite cjtje, ščórnje  
wulšite cjtje, ščórnje  
wulšite cjtje, ščórnje

wobunješćepušćate  
cjtje  
cjtje i dnožnej pódubnu  
šitowje ščórnje cjtje  
šitowje ščórnje a toše  
„Ghella“-cjtje

rejwastje a towaršćistje  
šupnje  
ščaninowe gamajeje  
šhotowjenje po měrje  
wuporjedjenja w ščórtim  
cjtje

## Heinrich Mober

w Budyšinje pjeń žitnych  
mich. Telefon 1384.  
Wobšleboje žati wse pjeń  
wustabach wšowu a lěhownice  
na wubjer, formy a placizny.

## Nowiny

kg. po 100,— hr.  
časnece wěcy, knihi  
kg. po 100,— hr.  
staru papjeru  
kg. po 70,— hr.

## Büttner

lumpy kg. po 100 hr.  
mjeđe (metale) bježe  
po najwulšich dnožach  
placiznach kupuje

## Wizitne kharćki

zhotuje spěšnje a tunjo  
Smolerec knihišćeršnja

## Cigary

zigarety a  
kurjeński tobak  
poruča we wulk. wubjerku  
**Hermann Gerlich**  
w Budyšinje  
cigarowa a tobak. fabrika  
Najlěpša kupowanja  
za zaspedawarjow.

## Wuporjedjenja

spěšnje, dobre a tunjo  
**K. Mauer**  
časnikar  
15 na šulcnišćej hasy 15

## Racjelci lonja i ržu?

Gawožećaje prošku hnydom czišło **653**

Wšich doručanjow hnydom i transportim  
wšowu přichad.

Dawom jara přichitajnje placizny.

Konjeje rěšitno **Rutšcher**, měřej **Karl Rausche**  
w Budyšinje na bornčerškej babu č. 7. Telefon 668

## Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přerujeje rjadownje  
mješćel Curt Lange  
**w Budyšinje**  
na zwonkownej lawskej hasy

Poruča so wšim Serbam a předešlam  
Serbow. Jara spodobne a přijomne  
přebywanje. Dobře jěć a pić po zna-  
 tym wurjadnym wašnju.   
 Wšě wina w najwjetšim wubjerku.

Kóždu njeđzelu koncert

## Czajnik i a flote twory

kupowac je wěz dowěrjenja!

Wobšleboje ho na wchodnu incho šitowje  
Poručam w najlěpšej hódnoticy  
dubjace czajniki, czajniki na šćenu,  
dubjati, taj tež wulšite dary.

## F. Marschner nasl.

M. Ewald, časnikar.  
w Budyšinje, na bohatej hasy čisło 9.  
— Wuporjedjenja —

R u p u j u p i č e ž o

## flote a šleborne wěžy

řezčaji, pjeriččenje, drobne pjenjeje  
a šitowje ščórnje po najwulš. placiznach  
Kupowanja a předešlanja žentrala  
**Mar Wenzel w Budyšinje**  
na mješowym torbožcu čisło 8.

## Koban

na šulcnišćej babu 17. — Telefon 814.  
Šupnje listy — teštomnety — farjadowanja šamofajšćow  
wuporjedjenje pjenje — přidešowanje  
Nježi heršči

**Prima celluloidowe trajne šaty**  
wobšerje monumjente  
Wšošte ščórnje wšošte položenje ščórnje, man-  
šćer, wšćeršćow šo po jara přichodnych placiznach.

**Krawaty**  
pšćan a cjtne, we wšich formach a w najm. wubjerku  
— šamofajšćak  
**A. Bokelmann nasl.**







**Drobnowikowanske placiziny w Budyšinje**  
16. decembra 1922 po hamfletim pošejenju.

Towara	množ. kilo	najniž. plac.		najw. plac.	
		hr.	pl.	hr.	pl.
Howojce mjacho	1 kg	640	880	800	880
Čelazje mjašo	1 kg	800	880	880	880
Čelazje mjašo	1 kg	880	900	900	900
Čelazje mjašo	1 kg	1400	1680	1680	1680
Zutr. kromjaka ščmaty	1 kg	2800	3200	3200	3200
Bideńčizna mufa	1 kg	159.60	520	520	520
Wana mufa	1 kg	150.40	440	440	440
Šněb	1 kg	123.70	180	180	180
Šněbne bėrnj nowe	1 kg	13	14	14	14
Wajš	1 kg	400	730	730	730
Wach	1 kg	400	520	520	520
Čaof	1 kg	480	600	600	600
Amef. kromjaka ščmaty	1 kg	3000	3200	3200	3200
Čašufkowny potk	1 kg	2800	3000	3000	3000
Dobre mlo	1 ft.	104.50	116	116	116
Šćizna duta	1 kg	2280	2680	2680	2680
Wufcownja	1 kg	---	---	---	---
Seja	1 kg	---	---	---	---
Šćizne buny	1 kg	400	500	500	500
Šofor, wobn	1 kg	---	---	---	---
Petrolej	1 ft.	340	400	400	400
Kamjenzne wuabło (domj. tej.)	100 kg	---	---	---	---
Šćiznjowe briferty	1 gzt.	---	---	---	---

**Budyšinje měšć. džiwabło**

Wónbjele mjeczor 1/8 hobš.  
(lubow džiwabłowy twojst  
čjo. 376-750)  
**Erda Gablercz**  
*Koždje lěto zaso  
móžeće žara originalnu  
pychu „Boržočěrowo-  
šćizna „Schneekrystall“  
wuzić, dobele je rje-  
zaničowna, rjezajomna  
trajaje rjana. Wona  
spodoba so tež Wam.  
Moritz Schmidt  
na Křezorskej drózy II.*  
Kupuju lóžu džěbu  
**slomy**  
po najwšćich dnyowch  
placizinach  
**Handrij Aust**  
w Šćiznjnje čjo. 17  
pola Łaja.

Kupuju hač do hrjedy  
**džiwinn, kury, hušy, worjehči,**  
**jeja a twaroh**  
po najwšćich dnyowch placizinach. Tehoranjna  
poručam wšće kolonialne twory  
po najwšćich placizinach.  
**Jakub Hicka**  
(hrjedy Eserbje hospodarije towaršćno)  
w Budyšinje na hufelstejnje hašy 13.

**Elektriske džěla**

wuwjeđe derja a tunjo  
**Alfred Herbst** — Telefon 1006 — 24  
na hornčeskej hasy

**Wozjewjenje.**  
Srjedu, 20. decembra 1922 wo-  
tworju swoje nowe skladišćo w **Zejcach**  
pola Khrósćo a přepodavam jo zjawnemu  
wobkhodej. Wot tuteho dnja so tam žito  
kupuje. Po bóržownym dotwarjenju  
skladišća zradaju walki sklad při-  
kupnych hnojow, picy atd.  
Z počesćowanjom  
**M. E. Schöne**  
wobkhod ze žitom w Kamjencu  
Telefon čjo. 8.

**Kožbu!**  
**Kožowi interezentjo!**  
So buh lóždemu křabnječej dač jo bu ja  
fawice teje prawy placiziny dostat, kupuju wot  
lutkije, kutary, 19. decembra hač do hoboty,  
23. decembra  
**kože**  
mješe družinu, taž towar, tanjžazje, fajerče,  
facje, trowazje, tšbrazje, tunjžazje (Warder),  
lšćazje a kromjaze, taž tež  
**wowcu wolnu**  
a placiziny najwšćich dnyowch placizina.  
**M. Dzwonitzki** w Budyšinje  
3 na nomdych hrjebjach 3 (Zengruben 3)  
blisko Křachtizy hofčesćaz.

**Wlhuški wucjobnik**  
hjn hřamneju staročěju, křozki na tež křabnječej  
hjo w nastupowanju wuowučěje, hjo do nowočějnjnje  
přichowawanjeho młna, hofčej do 60 zentnarow  
wšćednje mješe, hřabow abo 1 jutwam pła.  
**Zurij Šolta,** młhuški mješćer  
w Šćiznjnje pola Łaja.

**Solidne a rjane korbowe twory**  
jako dary k swjatym dnjam  
poruča wosebje placiziny hódno  
**wosebity wobkhod Paul Böger**  
na šulskej drózy 5.

**Meble** wšćednje družinu bješčej  
jara placiziny hódno, tež  
dřobne meble, taž šćiznaze bješčo, turjeńšte  
bješčo, bušowne stojabła, hodowny dar  
šćiznaze, rjazy atd. jako  
poručaja  
**Jan Sebastian** w Budyšinje  
na kamjenznej hašy 12.

**Konje křezu**  
po najwšćich placizinach w lóždem  
čju hujnje  
**Kurt Štaifer**  
přichowawanjeho jěščad a na  
Humboldtskej drózy 782 b  
Telefon 403. Placiziny ha dobra twora hač 10000 hřabow  
zennat hujnje wab.

**Fotografownja**  
**Rich. Hutha**  
mješćer Arno Lehnert  
w Budyšinje na hřebnjej hašy 13  
Fotografowanje w každem dnyowym  
čju.  
Najwoběhniče štutowanje wobřaza  
šćiznu nješčetu wot 1/11—3 hofčizni wotworenje  
Wšćiznabčom tež na wob.

Kupuju kóžu džěbu  
**zloteje, slěborneje,**  
**platinoweje pychi**  
zlote časniki, pšćěńčonja, rječazki,  
slěborne nože a widlički — bješčow  
graty — zběrki starjoh pjenjez —  
platin — palaki — kontakty —  
wumělske kusadla a **briljanty**  
Tel. 1140 **E. Merslowsky** Tel. 1140  
juwalec w Budyšinje na křabnječej drózy,  
čěsk přistoweho naričasta a za žitnje hasy 9  
Šćiznuz je na přichowat  
w Nowym Łurčuju čjo. 3.

**Kuščadla**  
kaž tež jenotliwe zuby,  
**zloty, slěbrowy, platinowy**  
**zleńk a wěcy**  
kupuje dla nuznjeje potřeby  
džělařnja zlotych a slěbrownych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wikach

**Zlotowe zleńkowe, slěbrowe a platinowe**  
**wěcy** kaž tež wumělske kusadla kupuje  
po najwšćich  
dnyowch placizinach **B. Ludwig** seminaraka dr. 11 II  
Zaso klamy

**Koban**  
na hufelstejnje hašy 17. — Telefon 814.  
Šćizna lšća — telefonowa — farjadownja kamjenznej  
wupowježenje bješčad — přichowowanje  
Rěči hřebiti

**Wilh. Wagner, mydlowy specialny wobkhod**  
Telefon 1066  
w Budyšinje na seminarkej dr. 4  
Mydla su to  
najpraktiske a najtuńše  
za hodowne bješčo  
Tukowe jadriwe mydla najlěpšće hódnošće  
dobre mydla najprěńšich firmow, mydlowe plody a figury, mydlowe pólvry  
židke mydlo, swěčki, wóskowcy a wšćelake druge  
Na druhej stronje  
su mydla tež dobre za  
loženje kapitla







### Placiziny rēneho štatu na Drjejbjanščic Rojnih witač

18. legetnra 1922.

Placiziny po seminarju a hronow

Štimate družinj a wolowanijenje	Štato waga	Rēnka	
		Št.	Št.
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	88000-85800	496,25	618,25
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	29800-29800	149,00	149,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	21000-26000	105,00	130,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	14000-19000	70,00	95,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	8000-15000	40,00	75,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	32000-26000	160,00	130,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	16000-20000	80,00	100,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	28000-31000	140,00	155,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	22000-29000	110,00	145,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	22000-26000	110,00	130,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	17000-20000	85,00	100,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	12000-15000	60,00	75,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	52000-54000	260,00	270,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	48000-50000	240,00	250,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	43000-46000	215,00	230,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	32000-34000	160,00	170,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	28000-31000	140,00	155,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	20000-25000	100,00	125,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	60000-62000	300,00	310,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	64000-66000	320,00	330,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	56000-58000	280,00	290,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	48000-50000	240,00	250,00
Wolowanije, watorjenje, najwjetšije rēnke hōbnije hač do 6 let	45000-53000	225,00	265,00

**Mało reklamy  
fa to wykoše placiziny placju  
šhtwórtt, 21. t. m. fa**

# kože

laz tofaje, lornillaze, jajecje, knozaje,  
lanjaje, iškōrzjaje a podobne.

**M. Gründer w Budyšinje**  
na Šhřifcjej drōhj cjo. 17 w fabnym tworjenu.

Włjčirčona toba je na pšedebat  
**w Błochojach cjo. 20.**

11 mėhozow štara jatōjja je na pšedebat  
**w Błochojach cjo. 40.**

Kupuju kōždu dźēlbju  
**złoteje, slēborneje,  
platinoweje puchi**  
złote časniki, pieršćenja, rječazki,  
slēborne nože a widlički — blydowe  
graty — zběrki staroh pjenjez —  
platin — palaki — kontakty —  
wumětske kusadła a **brillianty**

**E. Merslovsky** Tel. 1149  
juwelja w Budyšinju na kłōznokaj drōhy,  
rōžk pšatoweho smōsta a na žitnej hašy 6

Serbjo! Kupajce jenož pola tych, kiž so  
wum w „Nerb. Nowinach“ poročaja

## Milch. Wagner, mydlowy specialny mobkhod

Telefon 1066

Tukowe jadriwe mydła najlěpšije hōdnōće  
dobre mydła najprěnsich firmow, mydlowe plody a figury, mydlowe pōlvry  
židke mydło, swēčki, wōskowcy a wšelake druhe

Na druhej strōnje  
su mydła tež dobre za-  
loženje kapitala

## CT Centrale dźiwadlo w Budyšinje

Wulki program swětoweho mēsta  
**„Młodoc“**  
Lubowitwy drama w 5 jednanjach wot Maxa Halby  
We hlownej roli:  
Greta Reinwalde, Theodor Los, Fritz Seitz,  
Wo Hlinje „Młodoc“ audja cyle wukownōdōnne  
nowinarstwo wurjadaje křwalbowje. Jo jich mało  
filmow, kotraž na pšihladowarjow tak skučka kaž tušon.  
Nimo toho wjesolōbra w 2 jednanjajach  
**Chaplin jako wupročowak**  
We hlownej roli: Najwjetši amerikanski filmowy  
hrajer Charly Chaplin.

## PT Palastowa dźiwadlo w Budyšinje

Pokradowanje monumentalneje sensackeje strucholōhy  
**Kral mōcy**  
II a posledni dźěl  
**Potajnstwo čertoweho broda**  
Dwojoboj wo žiwjenje a smjard w 5 jednanjach  
kaž tež  
**Rěwjaska kłēžarskeho baletta**  
Po podawku z ruskeje revolucije w lēto 1905  
w 5 jednanjach.

### Budyšćnje mějaz. dźiwadlo

Wutoru wječor 1/28 hōđ  
Samurje  
pšedehajenje fa ul. D. S. 3.  
(wobowone djelecznino)

**Operowy bal**

### Škōdjbu! Škōdjbu!

Wjele jare placiziny hōno  
dēlbju iškōtlowadw  
šatu po 200 grannow, laž tež  
pōwbranzny laži  
na hōđkōđžecjōmy šhtōm  
a lažo

**Šchōtlowadwo Dutschka  
w Budyšinje**  
na hōđkōđžecjōmy hašy 2.

**Wogtlandske gardiny  
a wōřow, kurtka (Wachstuch)**  
tofje, wōdnje kurtke, što-  
lowe, kōžowne pšachty, štolone  
a blydowe pšidkōwje poročaja  
hrjōwe je w e b i placiziny  
hōno

### Majowjetičha samōžuwoj

je hōstrowfurencenje policizenje  
wupierlow, wužow, tojownych pšachow, iškōtlowadw  
šhtōmow, iškōžkōwnych šhtōmow, barčhōntow,  
nahlōžow, hōbnije brōkty, wotmjanjow a  
šidkōwnych iškōtlowadw, wužow, hōbnōw,  
hōbnōw, brōkōwne šhtōmow, hōbnōw, hōbnōw  
hōbnōw, hōbnōwne rubricizacijow, hōbnōw, hōbnōw  
we wjōhch šhtōfow, najlěpšich šhtōmow  
f hōbnōw štolow, rubricizacijow, a iškōžkōwnych  
šhtōmow, banočow a židow f hōbnōw, hōbnōw,  
hōbnōw, hōbnōw, hōbnōw.

Majowjetičha wubčert žane nupowojenje fa wup enju, Šchřifcjej rad  
přib, pšidkōwne šatu. Majowjetičha wubčert dom fa Šchřibow,  
**Wefcz kupny dom w Kulowje**  
Telefon 12. Salojem 1868.

### Kuluchowe drjewo khōjno, šmerek a dub

kupuje bēznje

### Rochee parny rězak

pošt Rōžant pola Kamjeńca  
Telefon: Amt Neuschwitz 24

Posrōdnioj dostanu wusoku prowiziju.

### 30000 hriwnow mytla

temu, hž mōže wabudow hōpōfajecj, kofiz hž wot-  
torhōjow grawotweje powojłowje železnij Bwonjōwjeje  
šhtow na hōbnōwje šhtōfow hōbnōwjeje wjōhōjowje, material  
frazbu. Mytlo pšachi wo po šōubudžuju wabudow.  
Ša šachōwčijhōjowjeje kradnjōwnych wōzow placiziny  
25 procentow jich hōbnōwjeje.

### Zonowa a šhamotowa dźelatnja we Bětrowje,

Telefon Rjechwajšibto 20 a 21.

### Suknjowe wobleki (Hebrock-Anzüge)

f najlěpšich šhtōmow po jara tunic placiziny,  
teboruzja šhtōmowne wobleki f najnowišchich formach  
pōwucja

### Max Wenzel

tubowanja a pšed-  
dawanja centrala  
na majowjom torhōjowcu cjo. 8  
Mēđelju hač do 12 hōđ, f rječlam.

### Koban

na hōtelšcjej hašy 17. — Telefon 814.  
štupne lišc — šhtōmow — farijadowanja jawoštajšciznow  
wupōžecjenje pjenjez — pšedehajowanje —  
dēčji hōrbist

### Šony

Wutoru hōwaj wulki hōđ  
wobowotowanijow aparatow  
w pšachow, mēczajōwch a  
pšedehajōwnych powojlow,  
pōpōwōstow, wjōhč gumij-  
owje wēžy fa šony a mužow.  
Šieu rad f rubic.

### Wagnerowa w Budyšinje

Wagnerowa w Budyšinje  
pšedch šhtōfēt. wrotami cjo. 9

### Š-hriwnowcy zigaretj

je štōm  
pšedebawa, tež wjōšcje dēlbju  
zigaretow wobštōd  
**Max Hensel**  
w Budyšinje  
na drjezwōwch witač 8.

### Wulki uowczēšćki poš

je na pšedebat we Wufelōđe  
cjo. 16 pola Lubija.

### Roli kupuje, šudje truhanczki pizowanšćki kalk Robert

(štime žitow) naj-  
pšidkōwne hōbnōwjeje  
poročaja

**Gustav Heinke**  
na žitnych witač 34  
Telefon 1868.

### Mały nawēšćk

w Serbskich Nowinach  
na dobry wuspěch

### Kuřadla

kaž tež jenočliwe zuby,  
**złoty, slēbrowy, platinowy  
zlemk a wēcy**  
kupuje dla nužnjeje potřeby  
dźelatnja złōtych a slēbrownych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych witač

### Wupožčenja

na ležownōće  
w mēsoje a na wšach wobližka  
**ERNST RAUE**  
na Hōlic hašy cjo. 32

### Kupuju kōždu dźēlbju swobodnje a komunalnje

### rožki a pšēncy

po dnjowej placiznje  
**G. Horbank**  
mlyn w Prawočleach

### Kupuju kōždu dźēlbju

### slomy

po najwlepišich dnjownych  
placizinych

**Handrij Aust**  
w Štuhlicach cjo. 17  
pola Kōła























czmarajo a mištinjo, večje hromadje 100 muži, ku bo po (dajcu tepliti. „Estriti“ be 5860-tunovsta lódy, torzaj be go pišeb (shytrjomi lštami narovarila.

### Cyrkwienske powjesće.

**S Budyšinje.** 4. nješel abnena rano w 9 hod. heršita Boja bješa. Zwobnjati w 5 hod. heršita Boja nje. 1. kwečejn hodow rano w 9 hod. heršita a 1/211 hod. mištila Boja bljeba. 2. kwečejn hodow rano w 9 hod. heršita a 1/211 hod. mištila Boja bješa. Rošičta go bješa.

### Swójbne powjesće.

Se m rël: Wucelj Hermann Senba w Boschezad, Showanje buče nješelja 24. dež. pop. 1/21 hod. je zarotowanješeho doma w Boschezad.

### hamiske wzowjewjenja z Budysina.

Hamiske hejtmantwo wojewnja, so je gmejnsta rada w Dubrawny pola Barja wobkaniša, hlawny puć je Budyňow do Dubow salnacy. Jako potim puć by bole wofat. Šchižj ma prawu, ho pišecjimo temu heršički, durbji to do 3 nješel pola hamiskeho hejtmantwa čjnić.

### hamiske wzowjewjenja z Lubija.

Hamiske hejtmantwo wo je to potawje, so je we nejtyndah gmejnah wurki wobdelej we mjeznych placjfnah. Wješne hamity ja pruhowanje placjfnow njed lónte rošičej rozpoinaja.

### Wicnje placjfny w Budyšinje wot 23. dejembra 1922.

Pišecbjmet.	najnišija placjina		najwyšija placjina	
	br.	1/1	br.	1/1
Pišenja, na wobedeja	50	—	1515	—
šwona wobedeja	50	13500	18000	—
Rožja, na wobedeja	50	—	1416	—
šwona wobedeja	50	12000	12500	—
nowa	50	—	—	—
Šečmjeh, na wobedeja	50	—	1560	—
šw. wobed. nalětny	50	11500	12200	—
najpušaji	50	—	—	—
Wobš, na wobedeja	50	—	1275	—
šwona wobedeja	50	12000	12800	—
Kapš	50	20000	22000	—
Berny nowe	50	—	500	—
50	50	—	—	—
Šoyno njewjelane	50	5000	5500	—
50	50	—	—	—
Šefoma, j. mošć, mšečj. 50	50	6000	6500	—
j. zjapani mtočena 50	50	6500	7000	—
Pišečjina muša, pišečnikla	50	—	—	—
wie šwobodnym wifowanju 50 kilo	50	—	23000	—
na wobedeja	50	—	6942	50
Pišana muša, pišečnikla po falonitnim pišečjincem:	50	—	—	—
wie šwobodnym wifowanju 50	50	—	18000	—
na wobedeja	50	—	6536	50
Pišečjine motabuj:	50	—	—	—
wie šwobodnym wifowanju 50	7800	—	8000	—
na wobedeja	50	—	1200	—
Pišane motabuj, wie šwobodnym wifowanju 50	7800	—	8000	—
na wobedeja	50	—	1200	—
Pišane gris	50	—	—	—
Brofata, 220 štatw	1 štatw.	8000	15000	—
Burta, burta a j mofanotm 1 kilo	2280 hač	2680	37.	—
Šeja, čiččewo, —, hr. hač	—, hr. hač	—	—	—
Šo wobrane tworja wyše placjfny.	—	—	—	—

### Nowe serbske knihi:

**Dom a swět II. dzeł Swobodny njewjesta** swježuška hra wot Jos. Nowaka.

### Lubuš

Powjesć ze Šwjerchrohrodowekeho lésa. Napisal Bjarnat Hanž, přeserškich H.

### Swjata Kafra

Struchhoraz z přních křesćanskich časow w 4 jednanjach.

Wšitke tute knihi sn dostać we **Serbskej kniharni w Serbskim Domje** w Budyšinje na lawskich hřebjach čo. 4.

Šwuprošćina tanza je na pišebatni w Delnjej šórzj čjo. 48.

### Časniki

a złote wčoy wérowansk. pierženje. 8 a m a n a w p u r o z j e d z e ň i . **Fritz Nerlich** šamker we Wojerowce na Zło-Komorowak čr. 22.

### Kmalta nowa

**pěž** na tofědžach šwonta 1 mtr. dołha a 53 cm. ščiróla je na pišebatni w tofědžach w Delnjej širnje.

### Do Drježdjan ho j heršičkej šwobje pilna, šwobitowa holca

ša wobřehab a bom l. 15. januarej abo l. 1. februorej w starobie 17—20 lět, pyta. Dalshe je štonič pola Uršana w Budyšinje na Wetunstkej brój 27 l. •

Kupuju kóžu dječbu **šlomy** po najwyšichdych dnjowych placjfnah **Handrij Aust** w Štřecjine čjo. 17 pola Kaša.

Porucjam j nalicimnu wušowej póline a šehrodne kymjenja najbješy šchobdaju (wotu runtlika, řat, bróhč atb. Čšwownjanja wifowanju **Rauchfuß** na zimož wlad 8.

### Mašo trijebane mužaje

a žonjaje **ješdne kolo** je na pišebatni **W. Šehřimowje čjo. 22.** **Bórnizju (Windgarn) jedźnu a štónu** **ke l** ma na škobje **Paul Bennewig.**

**Staré list. znamki** wšeje družiny, ukrajne a ukrajnje, kupuje k wušospriženju swojeje zběrki. **Knihikupc S. Janak** w Budyšinje w Serb. Domje

### Kupuju

Mominy . . . 100 hr. knihi, ješičkij, aty 100 hr. wopjecowce wotpady 75 hr. lumby hač . . . 100 hr. topor, mořas, žyn, želelo, tofče, winowe a šetow: bješeje po potowyšichdych dnjowych placjfnah.

**Popp** na hornčejšeje hašy w Budyšinje — Šemřpřech 136 2.

**Malý nawěštk** w Serbskich Nowinach ma dobry wuspěch 1

### Budyšinje mešičej. dźiwabla

1. bješn hodow, 26. dejembra pob. w 3 hod. Pišečjowanie je bješičej **Schneeweißchen a Woienerot** Wječtor w 7 hod. Pišečjowanieje opery **„Zidowina“** 2. bješn hodow, 26. dejembra pob. w 4 hod. Pišečjowanieje operetty **„Zidowina tomucha** Wječtor 1/2 8 hod. Pišečjowanieje operetty **Derowoy hat** 3. bješn hodow, 27. dejembra \*pop. w 4 hod. Pišečjowanieje je bješičej **Schneeweißchen a Woienerot** Wječtor 1/2 8 hod. dšimi trefš **Charlegowa čjeta.**

### Sjednocžene mlyny

š. w. r. w **Kinsbórtu** wotróžta w Baněchach **Telefon hamj Dalsřewo 81** porucšuju

1 nalicimnu wušowej **schwablokibaty amonitmk** 21 %

**natronsalpeter** 16,5 %

**čjisty superfosfat** 20 %

**khlorokaliwm 55 %**

**kali 20 % a 42 %**

**Řheuania-fosfat** 16,06 %

**kóšcowu mužku**

šyru 4,45 %

parjenu 1,32 %

**kaliamon-**

**superfosfat**

taž tež wšče družiny

**šymjenjow**

**kalkowy dušk**

**a kalk**

móža ho w januaru

podawoć

Dale kupujemy

po najwyšichdych dnjowych

placjfnah wyšče

**tatarske wuplody**

tehorujna tež wješo žito

na wobedeja

ša tomanalni šwofat.

**W piwowadlah**

mamj wurki wubjelej

Womj dšowenje l wifow-

wanja j šeršami a prošmjo

wó wobřocjomu pobjerry

nališchdjow pišebelacjca.

**Wola naž ho heršički rěči.**


Derjejdžerjany **šud**

šwobany **a centrifuga** (Köllen-separator) je na pišebatni w **Waranjach čjo. 6.**

**Bane wyšoke železniske placjfny!**  
Direktne dawowanje bješ hřebžarow wifowanja j dźelatnje w **Řhodohřezjadach!**  
**Přichodne wotwožowanje!**  
Wojawu j adnišice kontyrrečnje placjfny. **Řešične žubele, pon-řstki, plati i muckhadowanja, muricije žubele, pišebuchčičale (wóřde) potine a dšerlata žubele, tohde dšerlata žubele ja wješo a dšerlata ječjny porucja**  
— **Řinštáčnja „Ři Šwójčje“** —  
**Paul Arnold** w **Řhodohřezjadach**  
Telefon hamj Budyšin čjo. 11. pola Budyšinje

**Serbska wottorhanska protyka**

je hotowa a je dostać w **Šmolerčej kniharni** w Serb. Domje w Budyšinje



1923

**Pišenačejce hointraj.**  
Zubnanja gmejnšča hointraj ma šo šobotu, 30. dež. pob. w 4 hod. w **Šehřewčej kóšćowcu** hlawne na pišečjowowanje pišenačejca.  
Wšenjanja wuleša pola wobpikaneho i muž-  
pořabowanju.  
**W Bjerinabje pola Delneho Wujčba,**  
18. dejembra 1922.  
**Šowtowaniški pišebelacjcaječ.**

**Kašće**  
jedenora a šepka, na nališch dnjowaj placjine ma stajno na abeláde  
**Josef Leska, blidarnja w Kukowje.**

**30000 hriwnow myta**  
temu, kš móže podobowu dopowolacy, kóšij wot wob-  
torčejce grawoweje powojawowanje jelešny Šrowanjowe  
šlach na **Wobawšči** šakšonitšchje wježajecje, material  
trabun. Wšo placj ho po šakšonitšchje podobow.  
**Še** šakšonitšchje kradenjem wšow placjfny  
25 prezentow jich hódnosće.  
**Zonowa a šhamotowa dźelatnja**  
**w Bětrowce.**  
Telefon **Řheřowčibio 20 a 21.**

**Marja Hofmanec Hermann Rošer**  
šrowitaj jako slubjena  
w **Jitku** **We Wulkich Zđaršach**  
Hody 1923

## Godowna hwešda w Borschizach.



W Borschizim Božim domje je rjenje!  
 Sduž je ljesje farar na wotkar ho postajit  
 A hochtawšči godowne kjeenje  
 Lufalchone, hwoči wotročij hamjeit wuprajit,  
 Potom ho tam po jastučij mětwa,  
 So godowna hwešda špěwa.

Bo Božim domje i cšija kšitloze,  
 Wješe kšitki a šuncij a šitloze,  
 Šwajowne, štoble jant ho šitochuja  
 Na jandžestšij kšitščad, haja a šotšuja.

Wulle haju pobožnych kšitščerjow  
 Še wšednj wšobodnych wšow:  
 Š Borschiz, i Kšata, a i Štamschiz,  
 Š Kšatnja, i Šwajow a i Šwajow,  
 Š cšija na tamšed hwešda kšitšuj,  
 Što na miter hwešdžinem špěnowom šwajow  
 A hduž šew ho i špěšcielcm ludošnje pšedewo-ja,  
 W šwajow wotročij šwajowna godowna hwešda [šitščad].

Šwubja ho wšitšite bošojče, šarolče,  
 Šwajowšija, šitow a šetolče.

Mušojto ho hwešči moštach bšonijow šwajow  
 A ho wšowja na hwešje kšitne bšitko bšitow,  
 Špownja na hwešje pšedne pola a wšje jita,  
 Ššwajow cšije dwort, hwešje hwešje hwešje wita.  
 Šonam ho šitne wotročio ludošnje wotročij,  
 Godowna hwešda jim wšednje šwajow wotročij:  
 Domjoju wšow, wšewjele na bšitščad,  
 Šwajowšate mlofo w bšitšij hwešowach,  
 Šarolčiwšewo mlofo, hwešje hwešje hwešje! —  
 Šwajowš hwešje dom je Božij raj! —

Mlofo lud wak šwajowš hwešda bo pšitščad,  
 Wšewjele ho hwešje pšitščad hwešje hwešje.

Sduž potom ljesje farar na kšitow wšewje,  
 Šew dšitčija godownu hwešdu hwešje,  
 Š wšitščerij cšitnje ho wšitšij hwešje hwešje  
 A ho wšitšije bšitšij Šwajowšewo hwešje.

Hwešje wšitšite hwešješewo naroda pšedewo,  
 A ho wšewje jotonowšewo wšitšije hwešje wšitšije.  
 Tam šitšij Borschizij šwajowš hwešje:  
 W šitšij godowna hwešda špěwa.

### Serbski seminar w Prahy.

(Pokračowanje.)

Franz Norbert Graf Krakowsky  
 von Kolowratsche Studenten-Stiftung.

Kund und zu wissen seie hiemit männiglich und wo es vonnöthen, wassamen weiland der hoch und wohlgeborne Herr Franz Norbert, des heiligen Römischen Reichs Graf Krakowsky von Kollowrath, Römischkaiserlicher Majestät Rittmeister unter dem löblichen General-Veteranischen Regiment, in seinem letzten Willen und Testament aus sonderbaren Eifer gegen denen Armen und Nothleidenden einen Theil seines hinterlassenen Vermögens, womit sie bei Gott für seine arme Seele bitten mögen, verschafft und testirt hat, und zumalen aber allhier in Prag eine von dem wohlwürdigen Herrn Patre Josepho Georgio Schimon, weltlichen Priestern — und von Ihro katholischen Majestät Carl dem VI., izt regirenden Kaiser, anno 1725 den 6. Julii allergerädfertigtracitet und der königlichen Landtatel in dem 6ten pfrschingfarben Kaufcontract (sic) 1725 den 11. Septembris sub litera C 18 eingetragten — für die arme aus dem Markgrafthum Oberlausitz Studirende, auch von unatholischen Eltern zu dem wahren alleinseligmachenden Glauben bekehrte Kinder eine Fundation aufgerichtert worden, worinnen auch das studium, durch welches viele von ihnen zu dem geistlichen Stande gelangen, die auch um soviel weniger auf ihre Gut-

luster in ihren geistlichen Exercitien vergessen werden, geübet wird:

Als habe ich Franz Carl Pceellius von Adlersheim, Herr der Güter Opplath, Petrowitz u. Smilkaw, Römisch-kaiserlicher Majestät Rath, Hoflehn- und Kammerrechts-Beisitzer und Viceandkammerer im Königreich Böhheim, als Executor dieses Testaments zum bessoren Aufnahm und benötighen Unterhalt der in sothaner Fundation befindender Jugend 1000 Gulden Capital dargeben wollen, auf dass solches Franz Norbert Krakowsky Graf Kollowrathsche Capital deren ein-tausend Gulden Rheinisch besserer Sicherheit halber jedesmal mit der königlichen Landtatel gleichförmig mit denen anderen Fundationscapitalien sich radicire, auch nicht de loco ad locum, ohne dass es nicht widerlandtlich seie, anzeleget werde.

Demnach mit diesem Vorbehalt, womit dieselbe für dem oberührten Franz Norbert Krakowsky Grafen von Kollowrath als einem Gutthäter alltäglich den Psalm de profundis nebst anderen pfrfragis, welche sie ohne(hin) zu verrichten pflegen, für seine arme Seelen beten und Gott dem Allmächtigen aufopfern sollen, oder aber, weilen in diese Fundation vi diplomatia allein die sub-jekta ad studia vacacia aus dem Markgrafthum Oberlausitz aufgenommen werden sollen, wofür aber auch einem hochwürdigen Budissiner Domstifte ad sanctum Petrum von Ihro Majestät das plenum jus sowohl izt, als auch zu künftigen

Zeiten, um solche an- und aufzunehmen, eingeräumt ist, dass da über kurz oder lang jemand von dieser hochgräflichen Krakowskischen Linie ein armes subjectum ad studia tauglich aus dem Vaterlande des Markgrafthum Ober-Lausnitz dem dortigen hochwürdigen Domcapitel presentiret, derselbe vor allen respectu deren zu der Fundation dargegebenen 1000 Gulden Capital den 6 Martii 1729.

(L. S.)

Franz Carl von Adlersheim.

Weilen dann diese von dem hoch- und wohlgebornen Herrn Herrn Franz Norbert, des heiligen Römischen Reichs Krakowsky Grafen (sic) von Kollwrath (titulo pleno) in seinen letzten Willen gemachte Intention gar löblich und auch von dem wohlledebornen Ritter Herrn Franz Carl Pceellio von Adlersheim (titulo pleno) als executor testamenti, der für die arme studirende Jugend dargegebenen 1000 Gulden erspürende sich zu sein befinden und erkennen worden: also ist auch dieses verfasste instrumentum von uns durch eigenhändige Unterschrift und beigedruckte Petschachen corroborirt, hierüber 3 exemplaria gleichlautend gefertiget, deren eines der hochgräflichen Familie, das andere einem hochwürdigen Budissiner Domstifte eingehändiget, das 3te bei der Fundation verwahrt aufbehalten werden. So geschehen Budissin den 17. Martii 1729.

(L. S.)

(L. S.) Joannes Josephus Ignatius Freyschlag,  
administrator ecclesiae et decanus.  
(L. S.) Joannes Christianus Baldamus,  
canonicus scholasticus.  
(L. S.) Jacobus Thaddeus Czesczy,  
canonicus residen (tialis).  
Georgius Baschand,  
pro tempore inspector fundationis.

Das gegenwärtige Abschritt mit dem Original-  
fundationsinstrumento von Wort zu Wort gleich-  
lautend sein, anmit mit meiner Handtunderschrift  
und Siegel certifizire den 30. Aprilis 1769.  
(L. S.) Georgius Rozant,  
presbyter ecclesiasticus, seminarii  
ad sanctum Petrum pro tempore praeses,  
Ingrossatum libro fundationum Micro-Pragae  
folio 19.

**Paduch pola Pëtra Mlónka.**

Podal O. W.

W polednich dnjach lëta 1871 potrejchi so starý Pëtr Mlónk z wulkiu njezbožom. Běše tehdy hižo na swojim wumjenku a zjeweše so česnje a sprawnje. Hračunje běše jeho 66 lët stary, khodže, hdyž strowose jemu to dowoli, hiše na džeto. Něšto drobnych pjenjecz wujesecu jemu khërłuse, kotrzě po skazanju wuděšaše. Wšitky tujeho nazobneho starca česćachu. Těhoda so jemu tež wěslake česne zastojnstwa dowěraju. Wuzwolichu jeho do cyrkwiněho prjadkostejerstwa, přepodachu jemu wješe sudnistwo, sulsku pokladnicu a lawsku běrkuynu. Jako bërka mjezi běše starý Pëtr Mlónk tež rentu hornadžiču a přenjeho januara na wyšku běrkuynu w Budyšinje wotedał. Wšitke swoje zastojnstwa zaježese z wurjadně swědomiwosću a spuščomću. Knihy sulskeje pokladnicy pišaje z tajkej doktadnosću, z nas džensha hišće wuley zwjesleja. To běše jeho česć, zo jeho zlihowanje so hač do nosledneho pjenježka wurucowase a so we swojim času wotahu.

Po nowym lëće 1872 mješe rentu w Budyšinje wotedač. Mješe jn hižo nahromadženu w kašćiku lëžo. Wuděnosne runje 55 toler. A pólta nich khlowase 10 toleruku wojmërsku statnu bapieri, kotrzě běše sebi z čezko nahutowanymi pjenježkami kupil.

Jako Pëtr Mlónk rano stanowyši do kašćika pohladny, běše prozýny. Pjenjež bjechu přijē. — W noey bě to do nizkeho wumjenka někaki paduch dohýl, a wšitkim pjenježam sobu hič ka zał. —

Kajki běše to strach z starého Pëtra Mlónka! 55 toler bjechu tehdy a wosebje za nich eyle wulke zamorenje. Tělma běše jeho hubnyj malý wumjenček telko hođny! — Twarienia, kiž tam nětko na jeho městnje steja, su nowe! — To běše za wboheho starca sama zahuba. A džesat toler běše nimalo jeho eyle zamorenje. — Štō by sebi myslil, zo mohlo so w čehich serbskich Dźiwjáčach, hdyž w noey khězje durje ani njezasuwachu, něšto tajke stać! A paduch mōžese jenož něchtō być, kiž wbstoinosće derje znaeše, a wje- džese, zo ma Pëtr Mlónk w kašćiku 55 toler renty lëžo. Najsikerje někajki Dźiwjáčani! Štō by to wěři! —

Ale z pjenježami běše so tež jemu jeho stara česć brała. Kajke njezbož! Nihdy njemāže tu- tōn wulki dohł zapać! Je jeho Bōh tōn Knjez eyle wotwěsćil! Štō jemu hišće něšto dowěri!

Wo tutem wulkim njezbožu starého Pëtra Mlónka zhoni jeho dohlōwtij přelad, nas wulki wōtčine Jn Arnōt Smolef. — Chęyje jemu poru- hāc a wozwiy hwardom w Serbskich Nowinach. w 1. čisle lëta 1872 tuž nawěstik:

Z Džewosće smy zrudnu powjeseć dostali, zo je tam zadžony twrděj paduch do wobyhlenia emejnskeho prjadkosteiera a dawkoweje bërki Pëtra Mlónka zalozł a tam pnoz 50 toler wadka teje renty kradnyl. Za Pëtra Mlónka, kiž je we tu khwilu wumjenkař, je to jara wulka škoda, a to čim więša, dokelž dyrbi te kradnjene pjenjezy zarunat, dokelž sn euze.

My sebi tēhoda myslwym, zo wonak něčinyj, hdyž za nihne drobne słowa zapožožim z tēj wutrobněj přostawy, lubi Serbja chęzy Pëtr Mlónkej jeho škodu na množnici zarunat nwtad. Wōn je wiole serbskich džuw z rjanymi khërłusami a spřawny wotwěřił, nich so potakim tež serbske mił wotewerja a jeho zwjesela, hdyž jn jeho čezke wotdělanijsa notriehćilo. — Redakcija Serbskich Nowin chęe lubierat wšo na Pëtra Mlónka wobstanē.

Takle bjechu Jn Arnōt Smolef za starého ba- nika prozý. Jeho přostawa mješka spřawnj a wulki wuspěch. Hižo za tydžej w 2. čisle Serb. Now.

mōžese wuswědčić, zo běše 8,50 hr. za Pëtra Mlōnka dostał, a w 3. čisle kwitowase samo wo 61,50 hrivnach, w 4. čisle wo 49,50 hr., w 5. čisle 5,50 hrivnach, w 6. čisle wo 6,80 hr.

Ze zapiskow daricelow zhonimy, kač jara běše Pëtr Mlōnk mjez našimi Serbami lubowany. Štō běše što daril! Přeni bēše A. N. z Cžyc z jed- nym tolerjom, tūo bēchu z Hbjelske, Broda z Rad- worja darje 5 nsl, čeladź na Krakečanskim knje- žim dorje 2 tehorunja 5 nsl, nas wōtčine Mi- chał Hōrnik w Budyšinje da pol tolerja, kaplan Jurij Jakub w Kamjencu 10 nsl, njemjenowany w Drježdźanach posła 10 toler z pripisomni: „Te- mu, kiž Boha lubuje, dyrbaja wšitke wěcy k lepše- mu služić.“ Serbowka w Drježdźanach, kotrzě tež njechase mjenowana by, posła jedyn toler, Mlōnkowy wosebity přelad holandski br Matice z Lubuša, kiž jeho w nazymje přeco wobdarješe, a kotrohōž Pëtr Mlōnk raz w Lubuku wopyta, zo by rjany serbski napis na jeho nowem domskim wobdźiwat. posła jedyn toler, jena přelčeniela ze Zidowa jedyn toler, pod Wšeporskim pōstkim kolkom posła njemjenowany 10 toler z pripisom- ni: „Jedyn sakski džesatolečki za sobukracu njemjerskeho džesatolečki“, w Knjischceju su drje wšitky něšto darili. Hendrich Jordan a Bohuwěr Mučink darještaj po 50 nsl. čitarjo Serbskich Nowin z Hliny 18 nsl. — ze wšitkich kōncow serbskeho kraja pripōschajso so dary. — Wšo dohromady nabra se na 131,80 hr., to běše nimalo 46 hr. wjace, hač běše so Pëtr Mlōnkkej kradnulo. Zawěsće by wjele wjacy dostał. Ale wōn sam temu zadžewase. —

Štwōrtk, 11. januara, wudryi w Českekach we čelacěj hrođi kublerja Wicēza wōhōł, kiž so tak spěšnje rozšerješe, zo bōrzy eyle wies w plonje- njach stejō. Jenož hišće tři khēze wostachu stejō. Nastejra džese tež Pëtr Mlōnk sebi wopale- nišō wobladat. Wbozy wotwopeni uskōrčichu jemu svoju muzu. Jako ich szly w džeše. jich wulke njezbože wuhluda, začu z nimi w- trobnu soluhženosć. Najbōle tež běše jemu w- ndow Langowy, kotrzě sebi z swojimi sryotami žaneje rady njewjedžese, dokelž běše so jē wšitko spalilo. — Štō běše porno tuteju wulkenu nje- zbožu padnstwo, z kotrymž běše so sama potrie- chil! Mješe tola hišće srotj luby domk, w ko- trymž mōžese so bjez starosće najjesť a so do swoje- ho lōza lehuwē. — Tuž rozduđil so Pëtr Mlōnk so dalejšce podprjaje žad, a jn wudowej Langowej přiwobročil. — Hižo do 3. čisla Serbskich Nowin zaposła wōbstōmny zjawny přostaw, w kotrzěj mjez drubim praji:

„Kak žožownyj smj ja tola hišće porno tym wbohim wotpalnomy w Českekach, kiž njimala ani swojeje hrdylenja, ani khělča, lubj z džela nie walek stomy, hdyž hwech swoju hlavu položić mohli. Jako je tych wbohim při hornadžach pōpela žrudnje plakač w dźach, bēše mi jih wutrobnje žel, a ja so rozduđich, Was, lubowani nječelaj wutrobnje prozý, zo byšće to dary, kotrzě by Wasa khřećianska lubosć hišće mi da- rić chęta, na tutych njezbožowach a mjez nimi na najnjezbožowisku a najhrođišim, na tu žrud- nu wudowu a to wbohe sryoty njeho Langi tam poslat chęybi abo we wudawarjni Serb. Now. w- tediti.

Wam pak, lubi přelčoj, kiž ste z wutrobnymi džabrantim, kaž ze smilnymi darami a trostnyimi stowami wšebor mojeho žiwjenja zaso rozswěćitō wptali. Wam wšitkim pranji w swój najwutrobn- šim žak. Bōh chęzy! Was za to na čele a na duši bōhake žohnowat a přede wšitkim njezbožom hmadnje zwarnowat.

Haj, Bōh chęzy teži mi to, štož je mi z hnydy dal, wšitko mišowisje zdkeržeć a žohnowat, zo brych, hač mje mōj Žohnik z tcho euownistwa domoj zawola, w žanej wulkej nuzy stač njerje- hāč. Wosebje pak wubud wōn temu zlostniče, kiž je mje wokraddyl, jeho swidnomje, zo by hrěšnosć swojeho zleho skutka spōznal a wěrnu pokutu činił, přiedy hač pozdže je. —

Hdyž Pëtr Mlōnk prošese, njelěže to ženje po- daricem. Bōrzy so tež za wudowu Langowu w Českekach a jejne sryoty ščedriwje skladowase.

Štōž běše jemu njemjenowany přelad w Drje-ždžanach — najsikerje drie dr Bohuwěr Pfuhl — pišal, zo dyrba temu, kiž Boha lubuje, wšitko wěcy k lepšemu služić, zo so krasnje nad nim do- nielěšje. — Niē jenož, zo so jemu načinjena ško- da bōhake zaruna. Wulka lubosć, kotrzō so jemu wopokaza, wutrobnje česowanjna, kotrzō so jemu dostawaleu, našeho sěžiwca wleky wofkewjachu a wozobřachu. — Do jeho nizkeho wumjenka za- čahny zaso čichi njedželski pokoj, kotrzj tam přeco knježese. —

Tute nazhonjenje pohnu našeho banika k dwēmaj rjanymaj khërłusomaj. Najprijedje na- sta khërłus: „Př čezkich podendženjačk“ kiž je nam ze swědkom wo tom, kač so starý wěrnu nad swojim njezbožom pōzběhuje.

Zane časne njezbože  
Nješmē nas přez tēmu zrudič,  
Ale wjacy lubosce  
K njezachodnym kublam zbudžič,  
K kublam, kotrzē — kaž nětk mi —  
Njem'ža kradny padusi.

Wšitko, štož mny mamny tu,  
To wšak tola njeje naše.  
To nam jenož na khwilu  
Bōh na tutym swāće daše;  
Duž z swojim zamōže  
Činīć wšo, kač jenož chęe.

Njeje to prawe stejischo khřećianja, kiž zniske kubla tak wobsedzi, jako njehyču jeho byle — a swoju dušu dospolnje wot nich dželi! — Tužon zawěsje rjany khërłus namka so w jeho wudawku pod čisłom 103. — Drubi khërłus pak smy njedawno w Serbskich No- winach dospolnje wotdělili. Je nastal, jako bēše so eyle ža wēc tak krasnje do rjadā at- jała a jako bōse banik telko lubosce a radosce nazhonil. Khěrłus tušese napismo: „Mōj wje- čor žiwjenja.“ Mōjōn žwiwi nam, zo wo so stary njedželski mēr so zaso wrođil do ni- keho wumjenka w Dźiwjáčach. — Je 134. jeho lěto žbērkī.

**Dary Džewocu Bežemu.**

Doma my štjefeli, ho plače džěščatō.  
Šumom my wōdělaj: žy to bō, želito!

Štof emy jo jebatj,  
Štof emy jo jebatj,  
A kubi do hrođickej.

Njeplataj, štjefu, štoje čje strajuje.  
Njeplataj, lubučiču, Marija tuča eče.  
Jeli to suma čji,  
Nječemu njelajčij!  
A čopje tołdajl.

Štoječa drje boli eče, točawotu špedjećuma  
Šestoma tu čijčijčje eče, popješajta njehemj.  
Nječ eče nēt šuboleža  
A pječne šumaja  
Luba nātč Marija.

Šortto na šolika, to šo nam njelubi.  
Kjauw jony šuboležu dny čji napiti.  
Daj ho w nej lōbaczaj,  
Wudějich ho popjuwaczaj,  
A njenje štōbto špacaj.  
Ka narodny štōf. M. K.

**Imišec Marka.**

Božak D. W.

Wlady mōtčinyj Šendrič Jmijōš njelēžese jenož wulki Serb, won bēžje tež j dobom miłostoj. Žiwijeje to džě hromadžje. Jeho wutwopenje ja bęchři narob bēžje wježo famu/wotwopenim štuť jeho wozobřaje njelajčje bęchri. Szam wulke štoje mē, w jeho domje wotbōžese. Szam jeho pježō wjōšto dželajl, ale čim bōle ho fam festuraju, čim bōle woz- je we mił wotwopenje ja jeho jomy pomōbu. — Jmijōš njelēž njelajču. — Štoječe džentja po štoro 30 lětach lejti mi žyle jwajch pjech wotwopeni, faž j pje- čelomaj M. a Šv. přeni tořej trocnu jařtu do woz- bōženje džje wozobřaje jary šulstajl, na sam teđbu bōje 76 lētini hary j wjechotem wotdělom napježōch pjechpōstka, tožeho wotdělō a najlubowitšij pomita.

Wlacy j wotwopenju jeho nabozenje wozobje je jeho kratolnija šchěrbotnija.

Jmijōš j pjenelamni njelajčejše; Jmijōš bēžje dar- nowy bacz do brōjeftawa. Dočurnij je na štjefrjēj tel teđbu najlajčese fatite mēlno bęchřōho kraja woz- bōžat. — 16. jūnija 1869 nafutni wjōšto bōjnjše fat- lōno — njice tola jačeho wježōhého famozēja lawo- jantj. Škōžka wulka lōbajz wozel!

Jeho dom bēžje fatinje čepěje štwōrow a čepē njehudil!

W lēće 1873 čimrē w Šwezřach fundowenyj šarab br. theol. wotwopeni, famowitajwšij pječ štwōrow. Ničto šo wo nje njelata. Žodyn huřōmny šarab a lōbōni na gymnajijski wostajč. Wšitkim pječ štwō- ram štwōla fat dobo j wozobřomny nanom, hač bę- chri bolpōljne šewarane a jeho wjazy njerječadū. — Takle notm štwōrowiše: Serb Šezajbr brat!

Mo to je jenož jenož pjechajčo jeho njebēžickejše lubosće. — Šelčš mohlo ho wo tm powojež! — W njelajčaj ho wšitke jeho štuťi šopjōwane je štwōrim pjenelamni.

Na žyle podobne wotčiny je Bōh tōn šnješ Jmijōš tej jeho džawnu Matku do domu pjechijel.



# Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155

Filialcy w'Khočebuzu a Wojerecach

Telefon č. 155

Wuwjedzuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dar k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom.

:: Požuje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. ::

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.

**Automobilowy a mašiniski molij tuk**  
 podawa plašizny bódnó  
**Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H.**  
 na kamjenckej basy 9. - - - Telefon 785  
 we Westniskim dworje (Westiner Hof).

**Fotografownja Rich. Hutha**  
 mě cejel Arno Lehnert  
 w Budyšinje na herbitce hoby 13  
**Fotografowanje w kóždym dnjomym čjašu.**  
 Najwobsebnije štufowanje wobrazu  
 kóždu njedźelu wot 1/11—3 hodźin wotemjene  
 Přisłabdom tek na wšib.

**Čjaskniki a flote tworj**  
**šupowač je wěz dowěrjenja!**  
 Wobwoćće ho na wěrowostojneho šmajerje!  
 Poručam w najlepšej hódnotce  
 dubjace čjaskniki, čjaskniki na seřnu,  
 budžati, taž tež wšěcete bary.  
**F. Marschner nasl.**  
 M. Ewald, šasnikar.  
 w Budyšinje, na bohatej basy čisło 9.  
 — Wuporjedźerja —

**Konje krězu**  
 po najwulš, placiznach w lóžbum  
 čjašu kupuje  
**Kurt Kaiser**  
 přichl mjašowach jědłach a na  
 Šumbolštej bróh 782 b  
 Telefon 408. Błažca ja dobru moru hač 10000 hrimnow  
 ženata žiwere wabi.

**Wšedzenak Brotyka**  
 fa Serbow  
 na lěto  
**1923**  
 Ze dołkac w Šmolerjez kniharni  
 w Šerbskim Domje w Budyšinje.

**Pjenjezy**  
 jako hypotheke za ležom-  
 nosće a k kěže w měsće  
 a na wsoch wobstara  
 Ernst Raue, na Heše basy č. 22

**Słomů**  
 :: f borch žnjow ::  
 kupuje po najwulšich  
 d'njow ych placiznach  
**Flugsthepper**  
 w Budyšinje. Tel. 1258

**Nowiny čišćane wěcy knihi**  
**staru papjeru lumpy**  
 mjedse (metal) blěše  
 po najwulšich d'njow ych  
 placiznach kupuje

**Büttner**  
 přichl žitnych wšach č. 12  
 Telefon 1204. Rečku herbitki

**Vogtlandste gardiny**  
 a wšitom kulnja (Wachstuch)  
 fotičte, pódnje futnje, fho-  
 lonow, fozjowe p'kadny, fofowje  
 a b'lowe p'jaditny poručca  
 b'jšće wo š' b' e placizny  
 bódnó

**K. Erlar**  
 na žitnych wšach 11  
 šnapšerca „Stolci Swěžki“.  
 Rečki herbitki.

**S rumanju**  
 poručca jo wšěcěny džej,  
 a wóšće njedźetu  
 runacna šanža Buzjowa  
 w Rornidž p. Šrodžišćach.  
 W ušna. padach p'šćidbu bo domu

**Elektromotory**  
 po jaca  
 p'šćidbnych wuměnjenjach  
 poručca Oskar Kelling  
 w Budyšinje  
 na Šochy hoby 23 II.

**Prima celluloidowe trajne šaty**  
 wóšćene, wotmujomne  
 wšěcete fhoracnje wšěcete poljomne fhoracnje, man-  
 šćicte, p'šćicte to li po jaca wšěcěnych placiznach.  
**Krawaty**  
 p'šćan. a čjorne, wo wšěcete fhoracnje a w nejw. wubjecht  
 — Štamowajant šit —  
**A. Bockelmann nasl.**

**Wacze-li tonja k rězu? 653**  
 Gawałajće p'rošcu hnydom čjěžo  
**Přichl dorčawanja** hnydom i transportnim  
 wšom p'šćidbu.  
 Dawam jaca p'šćicte placizny.  
 Konjace rěšicno **Kutšcher**, měšč. **Ravlsauscht**  
 w Budyšinje na herbitce hoby č. 7. Telefon 658

**Fritz Schmitz**  
**zawěšćanski būro**  
 w Budyšinje, na wyokej basy.  
 — Dalokoršćak 1397  
 — Wohnjowe, njebo-  
 žowe, zamokwit-  
 nostne, žiwjowje  
 a automobilowe  
 — za w š' čenja —

**Se hamkneje džětatnje**  
 poručam  
 wo wšitom wubjechtu a wo  
 inatej hódnotce:  
 fhoracnje čjirje, fšćacnje  
 wšěcete čjopje mjažje  
 čjirje  
 wšěcete čjopje žonjaje  
 čjirje, wšěcete čjopje džěcage  
 čjirje  
 wobudnje p'šćidbacate  
 čjirje  
 čjirje i d'nojnje p'odacnu  
 fšćowje šćanate čjirje  
 fšćowje fšćupnje a toše  
 „Chalella“ čjirje  
 wšěcete a wotaciznište  
 fšćupje  
 fšćanowje gamažje  
 fšćowjenje po mizje  
 wuporjedźenja w črčim  
 čjowu

**Heinrich Mohr**  
 w Budyšinje přichl žitnych  
 wšach. Telefon 1384.  
 Wobšćacnje hěti moje p'šćej  
 wšěcěnych wšom a ležujće  
 na wubiecht, formu a placizny.

Jonotliwe džěle  
 trjebanych  
**dyšacnych**  
**časnikow**  
 kupuje  
**časnikar Mencl**  
 w Dobrosleach  
 pola Nješćadla.

**Wšitne kharški**  
 zhotuju špěšno a tunjo  
**Šmolerce knihišćacnja**

**Erjebane, berjesdjeržane meble**  
 wšěcete družiny ma fšćajnje na fšćabje a poručca  
**J. Buhl w Ramjenju**  
 na p'ótacnjej bróh 17 w šćabje fšćaj.  
 Wubjenje na Šćacrowej bróh 25 I.

**Kužadla**  
 kaž tež jonotliwe zuby,  
**zloty, slěbrowy, platinowy**  
**zlemk a wěcy**  
 kupuje dla nuznjeje pot'robje  
 džělafnja zlotych a slěbrowych tworow  
**Kurt Heldig** na bulrowych wikach

**Fotografiski atelier**  
**Ošlara Meistera**  
 w Budyšinje na Šćacrowej bróh 15. Telefon 438  
 Njědźelu wotemjene. Wo fšćajnju ho tek na wšach fšćow.  
 grawuje, tež tunja fšćacnje wobrazny, grupy atb.  
 Woměršćicenje wo fšćobom wobrazu.

**Kuluchowe drjewo**  
 w Budyšinje, šmerek a dub  
 kupuje b'žanje  
**Rochee parny rězak**  
 p'óst Róžant pola Kamješca  
 Telefon: Ami Neschwitz 24  
 Posrědnicy dostanu wysoku proviziju.

**Zlotowy, slěbrowy a platinowy zlemk**  
 Kupowanje trjebanych dyšacnych časnikow.  
**Časniki** **Wuporjedźenja**  
 a zloty tworj so p'edawaju špěšno, dobre a tunjo  
**K. Mauer** časnikar  
**Žane klamy** 15 na sukelnkej basy 15

**Koban**  
 na hulešćej hoby 17. — Telefon 814.  
 Kupnje lity — testamenty — fšćacrowanjanja (wotaciznišćow)  
 wuporjedźenje p'ienje — p'šćacrowanjanje  
 Rečki herbitki

Kupuje kóždu džělu  
**zlotaje, slěbroweje,**  
**platinoweje p'ychi**  
 zloty časniki, p'jěšćenja, rjědacki,  
 slěbrowe nože a widlički i b'lowe  
 graty — zběrki starych pjeněz —  
 platin — palaki — kontakty —  
 wuměšćo kusadla a brillanty  
**E. Merdlovsky** Tel. 1140  
 Juwelér w Budyšinje na k'šćacrowej drócy,  
 rěč p'ótacowe naměsta a na fšćaj hoby 8.

# Serbske Nowiny

•Serbske Nowiny, wukhadźeja wšedne dny a plaća štwórdce: Wudawa A wa wudawaři 28 br 60 pl., a pčinajesom do domu 30 br. Do wukraje štwórdciny 160 hr. Wudawa B (a přitohu - Fochal Bón) wa wudawaři 48 hr. 10 pl., a pčinajesom do domu 35 br. Kóždě čísto plaći 1 hr.

Hiwyn redaktor: Marko Smolef w Budyšinje Zamowity redaktor: Jakub Rjeńd w Kanišskej pola Radworja. Wudawa s dítel smolerje knihwědźerje, zap družkow z wóbr. ruk. w Serbsk. Domje w Budyšinje. Tel. 887.

Wudawařnja w Budyšinje na lawskich křižach 60 a. Za nawěški, kři maja so wo wudawaři 20 do 10. hońd, dopowědaj, plaći so za mały rjask 20 brinow. Wobkázajo wo stajace nawěški a tabely so wyše wobkázajo. Za rozikamow rjask plaći so 08 hr. Rabat po lartije

## Dnjownica.

Srjedu, 27. hodownika.

Jana, japoštola.

† 1727 Jan Dolhi, farař w Minakale, sobu přeložer biblije a druhich spisow.  
 O džěčatka, pójde do Bethlehemo  
 So džiwac a wobladać, što so tam sta.  
 Šte njebjeski Wódec džens poštal wam je,  
 Hlaj, na tom nětč zdobnje so zawjeselće!  
 O hladaće, wo žlobje namakaje  
 To njebjeske džěce, kaž jandželjo wam je!  
 Je krasne a rjeńše, hič dardželjo su,  
 Hačrunje je nizke a začepnje tu,  
 Na synje a na slomje ležo tam spi  
 A Marijna wutroba z wjeselom rži,  
 A pastyřo před nim so pokluka  
 A krasny liós jandželjo zanožuja.

Michał Domaška.

Zełene hody a běŷy snano zełeny štwórk.  
 Burska kanzaja.  
 Sněh je dobre postěšo.

## Towarštwowski powěstnik.

Rozkročajna šula (p. Nalbis) wubotnje pjat, 29. hodownika wo wječnje fortćenje keršif hrowow přizděl a to popodni 4,5 hod. wotbjeje ja džěćaj a wječor 4,5 hod. ho polpjetnje. Škullija woboda a tei družo i wotbolyju ju wutrobnje witiari.

Wječnikija hrowika jednota na džěwórit 28. decembra, wječor je 8 hód, žmucanjenja.

Špěne towarštwó „Nalobóž“ w Butežoj imje pjat, 29. decembra wječor w 7 hód. špěwanje pola Stanzas. Wóšite, teš wójwne špěwatarje ho wutrobnje pjećepřofudaja.

## Šwětné podawki.

### Lajni swjastkarjo w Ottensenje.

W pšigarni Ridelj škofolaboreje jafriwi je Ottensenje pola Damburga jo 18. decembra 28 wobdělinitow jenneje tajnje špěwadžajni wotbje. Wobdělajni — foto wicizny neburčaji ofižerjo, něšto po denowanju pšibetuju, bantowizny, studentjo, wučerjo, jebnu wicizny šofora sekretar — bješ džědla luwekaj pšibkufudaja, totrzy pšibkufudaje ho wučerizny wotajenje. Wobdělajni dopocanjajni material, 12 pšawcy telefonow, wójwotny fabel atd. je ho wuželželji. Zełodja ho jo wicizny wobdělajni natwiznje sojeji. Wo šoforanju polajiznje pšibepšaptanja ho woini i džěla kudej pšibepodabja, i džěla ho i jatby pšidžica. Pola wobdělajnow, totrzy w Damburgu wědla, jo 17 wocetřow školow, dwě wučerje granacije a družje dopocanjama namatli. Wła pšibepšaptanja ad potajenja 150 balčicy wocetřidki něšćow imjejo ho wobdělajni baše so wotobčija a ho zełodja statnemu rječnikaj ad něšćow statnemu rječnikaj w Wjštij pšibepodabja.

### Cinaboh pšobojitow generala Gallera i jatby pšidžicij.

Wo šofowanju prezidenta Marutowicaja žědu třich pšobojitow generala Gallera, wucitka Mabelhele, bejtmana Wlalinowicaha a wucitka generalneho taba Szolowaja, sojeji. Wšidžicim lizon ju ho šofor wotbje. Wšidžepantje je dopocalfaj, so nimaju i prezidentowim mordarjom Njezjadowimim žaneho žurka.

### Češk wobkázanje Australije kraje.

Wo pomješkaj „Kronowa Šwětałba“ i Wšidžicijona je ho kujezestrow Njezjadowicah statowa Pariza nowina-ka nowice wo Čerweńskich krajow, so Franconajka něfale nima nowice na to. Janozajski janara Australija kraj wobkázaje. Americanizacij statnemu sekretaraj Wughele je ho i Pariza školjo, so Franconajski kujezestrow wječubje pšibepocanj Njezjadowicah najhulnje kšesćow činica, bóniž ho šwajcarije krajny dorečelji.  
 „Newport Gerald“ powe, jo nieje něšto, to bježni Čerweńskone žatby nowice wójwó i špěina wučerjo wšale, je ho Franconajski wójwó baje ho Njezjadowicah postowu-wo.

Wobkázanje lartow na němšćich kšesćicah.  
 Rječicijni ja wotenje wobkázajo ho 1. janara 1923 pomješka a to w třech a jěwotřelji rječicijni wo 110 procentow, w družej wo 135 procentow a w přerjajni rječicijni wo 200 procentow. Za jebny kilometer bježje ho družekaj pšidžicaj.

W přerjajni rječicijni 24 hrinow, w družej rječicijni 19 hrinow, w třech rječicijni 6 hrinow, a w jěwotřelji rječicijni 4 hrinow.

Robatanja džurka i Němsteje do Franconajca.  
 Franconajski kšesćicestrow je šafidžer wotbje i němšćich kšesćicestrow wo pobanarju 61 0000 tunoto džeficeho džurka jednota. Němste kšesćicestrow je ho jafowotbjeho džurka do Franconajcaje pobanarč, džeficeho džurka, totrzy ho na němšćich jafričaraj bježa, jedna ja Němsta fana dobaža.

Němsta jantowitowna pšejzowna wo tji žłote milijardy.  
 Dopowědžar Wundowicah „Daily News“ kšewim nowinam i Berlinu powe, jo je němšći kšesćicestrow Dr. Cuno němšćim wulkoindustrialnaju a finansizacijni pšibepodabježni tešf nowice němšćich wocetřidžicajni namjetow pšibepodabje. Tešf namjetu ju ho žinje po-žoždje. Financizacij ja jela prajaji, jo na to žanuch myšlow njeje, to wobše ho žiniska Němsteje tji milijardy šlotah brinow na statnu pšejzownu sojeji. Wóda teho je ho prajaji, to ho Franconajca wicah wotobčaje i wocetřidžicajni jantnu 20 šlotah milijardow wšeporoti. Němste kšesćicestrow bač njeje pšobojitow, tule žinim w žinim namjetje wotobčelje.

### Němste kšesćicestrow nože žitarim: šafidžicijam jože baše wotobčelje.

Wo statnych finansach wutrobajejo je ho němste kšesćicestrow rožkudajto, jo kšewim šafidžicijam a džeficezjerim nješidžim mibu baše njepowolaji. Časnjepjerjo žitaraj šafidžicijam a džeficezjerow nješidžim mibu, lartaj je ho jim jafowčaraj decembra pšidžicijomaj, šofojim, dofełaj ju ho mjes tuj wicah pšidžicijni ja žinjenicijni porbježu nimu nětu wotobčelje. Kšesćicestrowim pał wicah nětu jafaraji i rožkudajni wotobčaje. Po šofajm pšobojizny mibu džurki ho wotaj papjerizacijni pšienje wudaje. Činim wotaj bantowizny bač ho do wobšežda baše, činim bōle ho pšidžicijni pšobojedja. Tuz wotobčanje mibow nětu njepowoba, pšobojedja ja totrzy činim ho wotobčanje miba i wocetřidžidje brotu jafu wutarna. Tež horitajm kšesćicestrow nože mibu i noma wotobčelje, pšobojedje potom džurki ho wotobla i wotobla žinjenicijona porbježu podotřeji.

### Milliardowe dary ja nulocetřipajny w Němste.

Wo wutrajaju ju ho lětžo wulkitow žumaju ja nulocetřipajny randabla. Wóda teho je ho ja něžbe 20 milijonow hrinowow dratij a žuroby darilo. Jebny němšći Americanizacij je šam 100 milijonow hrinowow darila. Rimale 100 milijonow hrinowow je šeftra na brotah w Chicago wutrajaja. Jara bobate ju pšebjezjenje dary, totrzy ju i hodam pola něšćow pšebjezjenje dofełaj. Šifaj ženje šeferaj. Njezjadowicah statnych nowin je ho něžbe 290 milijonow hrinowow jafowotbje. Jena němsta firma je i pomocu hollandskich wobkázadowich pšebokator 7 miljionow hrinowow wotobčelje. Wóda teho je ho 25 milijonow hrinowow je Šwecojazickej ja němste špšakšestrow pšikšato. 26 januarje ho wutka šeftra w Šwecojazicah žitaraj pšobojenje Ameriki jafowčiznje, i totrzyjo ho milijardow hrinowow wotobčaje.

### Dr. Luther

### wo sežinjenkim wpradenju.

Němšći sežinjenki minister Dr. Luther je šafidžicijerow Členštich pšobokatorow w ardenzij pšikšaji. Wón je jim rječ, to bježje po natupjanju wotkajneho žita možno, němste wobwóljetrowo to žunje i žeflebon šafidžicaj. Š dšeritami bježje ho žefle i čještja pšobojedžicaj družekaj. Najstatnijačo nejnolajski lētajšicaje žunje je šefarjanje i wulkitowa. Njezjadowicah je wutaf wušofot, po šoforajm žitarje kšesćicestrow pšibepodabnje mlofa a butry totrzy wocetřidžicaj wotobčelje wotobčije činija. Wječnik nowinowacjom napominajće, ho bježni wotbje činija, jo wo wobwóljetrowo šefobokatele šofowacjom pro-

wje špšakšaj. Sežinjenke wpradenje bježje tež w pšidžidžice ja žinimtu jara žitaje. Želji jo bježni wotbje žitony jantowiznje brotabaje džefaraj a žinije pšidžicijerowacjom pšobojenje wotobčanje wotobčanje, može ho i nježidžjo wo pšidžidžice jafowčaj.

## Grčiciska, Wotšarica a Juzno-kšewojansta.

Grčiciske nowiny ho šifidžanje Wotšariceje a Juznokšewojaniceje bježe. Wone i Wotšaricizacijni kšesćicestrow šampacijizija a dopocalfaja, jo by šofde pšibepšerjenje kšesćicestrow w Belgrade na jafowdu grčicizacij statimow bylo. Ažentne nowiny „Wšidžicizacij“ doinawajni, to by šofde pšibidžicizacije Wotšarow i mostřenow bježer jara čještje wpradenje šubidžaj. Juznokšewojanice-brotabaje žinije i wulkitim šofarom grčicizacij statimow brotu, a Grčicizacij durtija wicah diplomacizija a wocetřidžicaj wotobčaje, to bježni temu jafowčaji. Nowiny „La Cronica“ wicidžaju njepšobojajni pobanar ja Grčicizacij w tuj, bježaj Wotšaricizacijni ministerow wotobčaje župaj. W bježni na čještje kšesćicestrowa Bročicaj, Radicaj a Trumbicaj pšidžicijaj, jo žinjenicizacijni kšewojaniceje pšobojer politiki žinaj šofaraj, pšobojedje kšesćicestrow jo na šifidžanje Juznokšewojaniceje i Wotšaricizacij, ni pač te Grčicizacij džefaraj, te je jo Wotšaricizacijne rabitalne kšewojaniceje džefaraj. Wšidžicijaj i wicidžicizacijni Wotšaricizacij i šifidžicijaj i Wotšaricizacij kšewojaniceje a Časnjepšerizacijni pšobojerajni, totrzy ho wo přerjajni rječbe wo juznokšewojaniceje wotšaricizacijni. Čještje do Wulgitaraj, na tole grčicizacijni njepšobojenje potajajni, Grčicizacij wo juznokšewojaniceje-brotabaje šifidžicijaj kšewojaniceje bježe a pšidžicijaj kšewojaniceje žinije, so ho tole šifidžicijaj teš do žitaja žitaj.

## Statla broju Juznokšewojaniceje, jo wot Rapallowicaha šrefćenja wotobčaje župaj.

Na wotobčanje žambone wotobčanje ho Statla wotobčaje, Rapallowicah šrefćenje, i Juznokšewojaniceje bježe pšidžicizacijni kšewojaniceje wotobčanje, dopocalfaje. Wo žimie rječicizacij durtija Statla žimo wójwó, totrzy ja žimjenowne tešfje wotobčaje dalmatickeho broja wotobčaje džeraj, wotobčaje njemaj a tutar kraj Juznokšewojaniceje pšibepodabje. Juznokšewojaniceje kšesćicestrow wotobčaje njemaj, to ho to bježni žetaja. Zełodja je ho rožkudajski, dalmaticke wpradenje šwajcarije ludow rožkudajski bače. Pomješkaj wo žim je w Statljej njepobor jafowčicizacij činija. Statljej kšesćicestrow žimowu pšikšacij w Belgrade šofaraj, to Statlaja wot Rapallowicaha šrefćenje wotobčaje župaj, želji to Juznokšewojaniceje jo pola Statlaja ludow registrowacjom, a pšidžicijaj je ho i Statljej wo tuj dorečaj. Statlaja ba jalo njepšobojelstwi činija a jalo dopocalfaje njepšobojenje wotobčaje, bježje Juznokšewojaniceje žimow pramo pola Statlaja luda pšajta. Statlaja ba žimo w tujim pšobje je šwajcarije ludow wutrajaja, „Tribuna“ i tutej pomješkaj pšidžicijaj župaj: Štat, totrzy wotobčanje šrefćenja wotobčaje, i tuj wotobčaje, to ho wot wotobčaje, i žim wotobčaje, i žim wotobčaje, a to ho wotobčicijni tuj njepšobojenje wotobčaje žitaja, totrzy ho žimo statim njepšobojenje.

Juznokšewojaniceje ministerija rada je wotobčajka, pšibepodabje Rapallowicaha šrefćenja na žwajst ludow bače do 17. januarja wotobčelje. Želji to Statlaj parlament Statljoj juznokšewojaniceje šrefćenje njepšobojenje, to juznokšewojaniceje kšesćicestrow na Statlaj protefci njepšobojenje pola šwajcarije ludow jafowčaj ba.

### Wamžona anglička.

Damž je wotobčaji šofaristam wotobčaji wudal. W tujim wotobčaji, to na žimie bježicje ně wječnikaj. W Europaj ju ludu bježicje do bježicje wicah jafowčaje. Najžefde pšibepokanjje čještja. Tola teš dobocetřerje a žimo neutralizacij nješidžim pšibepokanjje. W šifidžicizacij broju ju žim a ho zełodja njepšobojenajni broticizacij. Wobwotorenje wot žitaraju ludow jafowčaja, žefaraj, mibowiznjaj a čještje žofra žinije, intelektualizacij, njepšobojenje a moralneho žinjenja šofowčaje. Wotobčaje





## Swobodne město

za

## Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

## Jurij Hänsel

w Budyšinje  
na hutełskej hańbě 34  
Telefon 786.

Stłowna přidawanišnja Rub. Sada f Šipka w Budyšinje  
hamitika herimantowe.

Skład ratařsk. mašinow

a gratu wšěch družin.

Wulki šizad narumanškich dźělow.

## Elektriske dźěla

wuwjeďte darje a tunjo

Alfred Herbst — Telefon 1006 — 24  
na horničeskej hasy

## Kupadla

kaž tež jenotliwa zuby,

**zloty, slěbrowy, platinowy  
zlemk a wěcy**

kupuje dla nužneje potreby  
dźělajnja zlotych a slěbrowych tworow

**Kurt Heidig** na butrowych wilkach

## Serbska wottorhanska protyka

1923

je hotowa a je dostać

w Smolerjec kufnašni w Serb. Domje  
w Budyšinje

## Kupuju kóžu dźělbu złoteje, slěbornoje, platinowe pých

złote časniki, pjeršćenje, rječazki,  
slěborno nože a widlički — bldowe  
graty — zberki starých pjeněz —  
platin — palaki — kontakty —  
wumětske kusadła a brillanty

Telef. 1160 **E. Merslovsky** Tel. 1160

juweler w Budyšinje na kšeterkej dróze,  
růžk pětoweho naměta a na žitkej hasy 2.

## Budyšinje měšćej. dźiwadło

3. dźerń hobotn, 27. decembra  
pop. w 4 hoby.  
Wšćěćenje ja bješki  
Schmetwischen a Rosenrot  
Wječor 1/4 8 hoby.  
dźiwi wost  
Charlepnos chta.

## Nowiny čišćane wěcy knihi staru papjeru lumpy

wjedže (metale) bleso  
po najwulčichich dźiwadłach  
placšijnach kupuje

## Büttner

přiči žitnuch wšach cž. 12  
Telefon 1204 Wječku heršiči

## Stomu

:: f botoruch žitow ::  
kupuje po najwulčichich  
dźiwadłach placšijnach

## Rugustiepper

w Budyšinje. Tel. 1258

**Wogtlandse gardiny**  
a wšowš. hufnja (Wagstuch)  
fošće, jědnje hufnje, hof-  
lownu, kóžowu pčadku, jědne  
a šibowu pčadku, jědne  
bješke wošće placšijnach  
budo

**K. Erlar**  
na žitnych wšach 11  
šmolejce „Stoleti dźiwadla“.  
Wječku heršiči

## Kupuju

Nowiny . . . 100 hr.  
knih, sešćinof, alty 100 hr.  
papjerowowotpadu 75 hr.  
lumpy hač . . . 100 hr.  
fopor, mopaš, žyn, železo,  
fošće, winowe a jědne  
blesče po pomylčichich dźiw-  
adłach placšijnach.

**Fopp**  
na hutełskej hańbě  
— w Budyšinje —  
Fernbrecher 136 2.

## Transmisije

kóžeje družiny,  
wolije atd.  
podawa zo sklada

## Carl Gust

w Budyšinje  
na drzewnych wilkach 62 7

## + Šony +

Wostowem hufni wulki šizad  
wostowem hufni wulki šizad  
wostowem hufni wulki šizad  
wostowem hufni wulki šizad

Wostowem hufni wulki šizad  
wostowem hufni wulki šizad

**Malý nawěšk**  
w Serbskich Newinach

na dobry wuspěch!

## Kupuju

kóžu dźělbu  
swobodnje a komunalnje  
**rožki a pšěncy**

po dnjowej placšijnje

**G. Horbank**

mljny w Prawočichach

Kupuju kóžu dźělbu

## stomy

po najwulčichich dźiwadłach  
placšijnach

**Handrl Anst**

w Šćěćinje cž. 17  
pola Raja.

Kupuju pšěncy  
**šlote a šlěbornoje wěcy**  
rječazki, pjeršćenje, drobne pjeněz  
a listowu hufnju po najwulčichich  
placšijnach  
Rupowanša a pšěbanowanša gentala  
**Rax Benzell** w Budyšinje  
na mjachowym torhownišću cž. 8.

## Koban

na hutełskej hańbě 17. — Telefon 814.  
Šupne listy — telefonny — farjadowanje šmolejce  
wuspěćenje pjeněz — pšěbanowanje  
— Wječku heršiči

## Martha Wjeńkec

## Jan Sperling

strowitaj jako slubjena

We Wbohowje  
p. Njeswačidła

W Konjecach p. Kubšic  
W Khasowje

Hody 1922

Slub swojeje najmlóžeje dźowki

## Hildegard

z rytmistrom zw. sl. knjezom

## Rhorlu z Eppeling

wowzejam z tutym Serbam Łazowskeje wosady.

## Marja z Loebenstein

rodz. z Loebenstein.

Gießmannsdorf pola Bóleslawy (Bunzlau) w Šlezyskej

Hody 1922

## Kučik radosće.

Hromadźene pěsnje našeho lubeho wótcina Jana Hajnec

22. Lěto.

Mój Božo! kak je twój swět rjany,

Kak twójich dźiwow polny je,

Kak z plodami je žohnowany

Naš cyty kraj nětč bohača.

Kak swjate je mi tu wšo wšudže,

Hdyž pohladam — mi k myslam bu-

Zo ty mi, Božo! z blizka sy; (dže,

Ja widžu če po cyłym kraju

A we wšej stwórbje dopóznaju,

Zo ty sy wšehowšudžomny.

Tu plódně štomy šukotaju:

„Nětč Bohu wjesle wyskajće!

Njech starosće so w stronu maju,

K tym přerjany swět nětč je.“

Mi praja hona w ranšej rosy,

Kaž potulene polne kłosy:

„Kak rady naš Bóh žohnuje!“

Mi žolny wšitkich rěkow praje,

Zo Bóh je krasnosće wšeho raje,

„Česć Boha!“ rěka wórbowa.

Kak zrawi nětčow wuswy z mocu

We žohnowaněj polnosći,

Zo lědy stwjelow swój klisk z přecn

Z tej drohej čozu wudźeraj.

Tu šlódku wón, kiž začuwamy,

Wšů krasnosće, kiž hže wohladamy,

Bóh jenot džerki naše dla.

Wšo röße sy nam k wupyńčenju

A k tysackródomow' wotkowjenju

Nam rjana senija kwitkojta.

Mój Božo, kak sy wulki, mčeny,

Kak wobdžeršje naš bohača,

Kiž k žohnowanju njejsy sprěny —

Kak tu wšo džiwow, rjane je.

Hdyž k wnjek, dha nam škowronk

Zo rješo so nam polo džěla spěwa,

A wotrubu wšom wotkowi.  
Přez tebe tež na zažnym ranju  
Nas wšech po čichim, mčernym spju  
Tu sobik dosć zwjeseli. (npu

Što njezawša twuju milosć?  
Je zwěrjo hže, kiž hidžiš ty?  
Přez twuju mčennu dobrodiwość  
Tě zastaral to z jědžu sy.

Wš přajić stworišćičko mi žane,  
Zo wot tebe tu zastarano  
Wšak w prawym času njebše.

Ty dawaš z wysokosće dele  
Wšom k žewjowju kublow wjele:  
Što móhl tak hdy tu zabý če?

Što wšak, kiž kaž žrudne leža,  
Tu wotbanje nam sluzowane,  
Z nich slěbrowjane žórła běža,

Z jich wudźikow pak plódnosć džě.  
Tu widžu, kak wšo roso, kóže  
Mi wotrubo so w čile smje —

Što nětč te čehy žrudny byč?  
Ja sljebu radosć w lěsu — haju,  
Mi plody štomow přiwolaju,

Zo směš se z nimi blido kryč.  
O Knježo teje wjeselosće,  
Kak wulka twója dobrota!

Ty hičom tón swět wot wšenosće  
Mi za bydjenje wohladla.  
Měj nad tym spěwom spodobanje

A daj mi k temu žohnowanje,  
Zo žanu rješo šakinič,  
Hdyž žynu ja z tebo swěto wušoč

A k tebi rjenje domoj dočel  
We tamnje žbóžnje wšenosći.





namerila se a ho też wstąpiła pisać. Jara (podobna je ho wozowiarzom) mościeje ta herfiba bra, dotleś ho w nocyś (czładowi jara i rzeźba herfity htaie. Czadano ho to też w pichodzie potepiła, to by ho, dbej bju herfite bjeż też bole herfite dymało pofowalo. Rozumowalno a namowalno je łujes wjeśe Czełja, jemu wutrobn bjał. Ze pismom „Ewangelije bjeż wjeśe“ kłopotieć dotkano. St.

**E Waleśo Tajina.** Turjo a ratarjo daridun trawajno woićje gmejno 10 sentinarow muśi. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Kamy-nja.** Wotrejnyj stórn kłat br. Hejje ma do 4. januara 1923 dowolenje. Ze toń dat dołgo njeprzetomow weterinarow radkicjst Stofian w Rudobinjeje wstąpije.

**E Wojeća.** Polizija be nótornych wachow, liż bdeu w noy i 8. oktobra 1922 łobowio dnoćo cłanow i 300 i 8. 350 hronow łobio do pichotow. Cłaj pat ho wstąpićo pofłotajonij hronow. Cłaj wstąpićo cłanow i 300 i 8. 350 hronow łobio do pichotow. Cłaj pat ho wstąpićo pofłotajonij hronow. Cłaj wstąpićo cłanow i 300 i 8. 350 hronow łobio do pichotow. Cłaj pat ho wstąpićo pofłotajonij hronow.

**E Kowje Kufi pola Wojeća.** Mładowiczi, to djeło a fobizju dołacie, i wjeśe żujewo prata do naciśej nbech tal merych a cłidich jara wstąpićo. Dnoćej tajnijam jemu wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Dor pola Wojeća.** Ze noy i 1. janaří jay pola watarja Wolbera 20 tar a wjeśelate pitarj wotrabili. Turjo bu hronow dbej turjena jarcałi. Tajne pafłotajonij bdeu w naciśej hronow nbech zje njełate.

**E Womochi Włkow (Wuzperstcham) w Delnej Łuziji.** Ze kłatowjo bu pafłotaj, liż ho njezwano do fłada radownego wjeśe Gufidja dołacie. Ze wstapićo jemu bdeu w naciśej hronow nbech zje njełate.

**E Polizija.** Na naciśej dwórnicy jay wo wozaj, pjar na ranje dnoćo wachow jarcałi. Jemu wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Komorowa (Centlerberg).** Ze dnoćej wjeśe pichotajonij a wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśe Wobu.** Njezdjeu rano nadenje ho wo wstąpićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

radu. Tola nićjo njezamatadu. Mjes tam bje też po pomozj wotanie wotmiełca. Jalo na brnje ranje ja fobizjujony wotadu, jcho w jemu banje manerho nadendjeu.

**E Ghorjja.** Szobotu szkulfy hoficł wjeśelate wstapić i porzajonij hronow dnoćo njełacie. Szobotu maceřta dnoćo i wotrabotajonij njełacie. Djeło to wstapićo ho w naciśej hronow. Szobotu wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Hospodarski rozhlad**

įstřawiti, 28. decembra 1922.

Djeńka dowolenja i 10 hodzinad: **dollar 8100, czełja 6750.**

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Wozjewje witi w Wartinie** wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

ko nekajku hajku powjeda. (Cerny Myth. byt.) Stó podobnu wstapićo jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Druhi namjet:** Djeńs je sobota, doma szostawu a kuchinu rjezdili, ny pak chemy nasu rzeć rjezdzić, ta je też mazana, polna cazych wurazow. Woni z nimi! Szotje Jurij prjedy naspomni, ze to witrunka jara veränderlich! Kak ma to rkećat atd. Dalši namjet: Djeńs Wam něsto čitam wo zluhbenije wsy Hronow. To budza wjeśe wusi nastajeć. Abo: djeńs chemy něsto z našeho Zellerja čitać, kóždy štucku. To najprjedy lubjenje pofáde, skónčenie pak so radzi. Wstajeć zneřja wjeśelate na postupu w serbickim čitanju.

**Abo:** Djeńs Wam něsto wo našim pučowanju do priskeho wojewjedam. Je to jany byt? Krawec Handrij ma w Slepom wujaj, nječ Handrij wo swojim woyńeć w Slepom powjeda atd.

**Po su moje někotre namjety,** jenož někotre, namakaj jich z hronadami. Tuž najprjedy zarjadowarjow wuzwucić, intelligencych Serbow z prosteho ludu, szano ruz w Budysynie. Hlyčt tak mjez našimi Serbami skrućkajomy, dobry serbski dorok wukubajomy.

**Ale, tu wěće luby wujaj z hlowu frasy prajer:** to trjebajny, tola pjenjary z žanych animaj!

**Wězo bjez pjenjes to njezděje.** Towarstwa moľho tola Domowinje wěsty prukosk plaćić, szano za kóždoho sobustawa takwiliu 50.-hr. to je jara malo, ale jara wjele, hdyč kóždě towarstwo přinošuje.

-- su moje myśliciki. Stó lěpše wě? Prosu naceřnje, w „Serbskej Nowinje“ wo dalše namjety a nastorki.

Jurij Wjeļa.

**Wozjewjenja.**

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**E Wjeśo Wobu** w Wuzperstcham bje ho wot kłotajce jony djełi. Ze dnoćej fobizjuje fobizjuje fobizjuje 2400 hronow i jemu naciśej pichotajonij. Ze tym bu jini wuzjadnie wjeśe ułobowe wjeśe pichotowaci.

**Zapólanu.**

Stóž husćico do našich serbskich towarstwow přikładna, bórzy nazhoni, to zam jara klaca. Szadny wopyt, malo zajima za narodnost. Zyma če poběhje, hdyč tam sedziš.

Widnoćje towarstwa, kiž jazyka cely tyžděny rad spěwaja. Njezděje sami dnoćo. Wo činu so to wotawowcy, posadźeni jedna? Su to zwrěća wabkowane wěcki, kiž wutrobu njebrěja; nje přichodny swjedźeć, stó budže pjenjary zbrěrać atd. Potom so husto na tvi swary, kiž so towarstwa zdalžaja. A wuspěch celyho posadźenja: null! Moħe towarstwa dřeć existuja, ale kak; mřeja, ale njezděje zmřeć.

Tu dyrbi so něsto stać. Domowina, do dzeł! 1. Pytaj mužj, kiž chceza a móža něsto zajimawe přednosować. Namakaj jich wěće. Szani woni dřeć njeprěbže, dyrbis jich wabić. Hdyč maš jich hronadec, potom poskić towarstwu přednoski. (Jězba dyrbjała so rěčnikam zarunać)

2. Pytaj zdubnikow, kiž bychu mlodžinu w serbskim wjeśem wuwodowali. Namakaj jich tež mjez wěśnym ludom. Nási holec a holec rad spěwaja. Njezděje sami dnoćo. Wo činu so to wotawowcy, posadźeni jedna? Su to zwrěća wabkowane wěcki, kiž wutrobu njebrěja; nje přichodny swjedźeć, stó budže pjenjary zbrěrać atd. Potom so husto na tvi swary, kiž so towarstwa zdalžaja. A wuspěch celyho posadźenja: null! Moħe towarstwa dřeć existuja, ale kak; mřeja, ale njezděje zmřeć.

3. Wuwući sebi zarjadowarjow serbskich wjećowor, z kóždoho towarstwa znajnješa tfoch. Tola njezděje serbske wjećowor z rejemi, božedla, Serb přewjele rejete. Měnu takle: Młodžina so nihazde ženide, najlěpje w jenyj dnoćo sobustawa (w kórdej dyrbja pjenjary přecineć, to kóždy njezděje). Zarjadowarj nje-

**Hamske wozjewjenja z Wojećec.**

**Wotajenje** ja jowne přiběhowanje (amfizionatorjo) bořana ja jowne djełe farmanuja, i přěni 8000 hr. 10%, i fobizjuje 4000 hr. 7% a bal-djeħo wuznowowanje 4%.

**Wozjewjenja** a hamowizija pichotajonij jay wotajenje ratar Januřij Stiemann wo Wojećecje na jowim polu pichotajonij pichotajonij a samotak Oskar Reichel w Budysynie pichotajonij towarstwu pichotajonij.

# Kupadla

kaž tež jencilive zuby,  
słoty, slėbrowy, platinowy  
złėnk a wėcy  
kupuje dla nużneje potrzeby  
dźłaństa zlotych a slėbrowych tworow  
**Kurt Heldig** na butrowych wlkach

## Do Njewaciedla!

Nowe lėto wjeor 1/7 hođ. wuhottuje  
serb. stad. mlodost w Njewaciedle  
w Klanec hošćencu

## ludowy wjeor

wobtafejy w spėwach, deklamacijach a dźiwadle.  
Potom reje.

Na tućon swjeđeńcu přepróbuje wěšoh Serbow  
z bliska a z daloka  
t. c. hłowny starsi M. Cyž, cand. theol.

## Kuluchowe drjewo

khójn, šmrėk a dub  
kupuje bėžnje

## Rochee parny rėzak

pošt Róžant pola Kamjeńca  
Telefon: Ami Neuschwitz 24

Posrėdnicy dostanu wysoku provisiju.

## Wuhlki cizak

wuprajamy my Serbjo Bukešanskeje wosady  
k. kandidatj Rioty za joho tak krasno nėsamo  
roktorhanemu časj přimėrowe předownaje, na  
druhym dnu hodow w našim Božim domje dźaržano  
Bóh luby Knjez spođ lubemu serbskemu bratrej  
dale swoje žohnowanje.

Někotři poshlucharjo.

## Płatowc a batmjane twory

batowc šchoty, drawkowc stannu w nojłěpšich  
hóbnostach a po najnužnějšich placěńnych poruđach  
**August Paul Higer, mějećel Emil Wiltšchek**  
jencoj na seminarskej hasy 2.

## Koban

na hufelčej hošy 17. — Telefon 814.  
Kupnje listy — telefonny — farjabowanje samostojnělnu  
wuprójženje pjenješ — wječoržowanje  
Měcy herbiti

## Złotowc zlemkowc, slėbrowc a platinowc wėcy kaž tež wuměsko krusadla kupuje

po najnužnějšich placěńnych poruđach  
**B. Ludwig** sempanka dr. 11 II  
Złoto krasny

## Serbjo! Čitarjo Serbskich Nowin!

Rjekńće stajnje, hdyž kupujće abo predawajće:  
„Ja čitach Waš nawěšk w Serbskich Nowinach“.

Kupuja kóđu dźělbu  
**złoteje, slėbroweje,  
platinoweje psychi**  
złote šasniki, pjeršćenje, rjeđazki,  
slėborno nože a widlički — bıldowc  
graty — zběrki starých pjenješ —  
platin — palaki — kontakty —  
wumělske krusadla a brilljanty  
Tel. 1140 **E. Merslowsky** Tel. 1140  
juwělěr w Budyšnje na khědrowskej drózy,  
růk přostoweho zaměsta a na Eisej hasy 3.

Serb. towarštwo mlodźencow a knježnow  
w Baćonju  
wuhottujetej srjeda, 3. jan. w Naslowkim hošćencu  
**hodowny swjeđeń**  
z dźiwadlom, přesadkowanjom Božodźěšćoweho  
štomu a loteriju. Započatk 1/7 hođ.  
Zhradnucy předsyđatwje.

So **kože** wšědže družiny,  
woběhje łunjaje (Warder), křóbrjeje, křěke  
kaž tež ja  
**wowću wołnu**  
placěji najnužnějšoje dnjowe placěńiny  
**M. Dzwonitski**  
fajsona wuhottuje na Budyšnje  
na nowych brěchach 3 (Neugarten 3)  
Rupaju wšědnje.

**Jakub Bräuer w Kamjencu**  
na połnocnej drózy 11  
poruđca w. h. m. Šerban hwoji wuhlki šlad  
můžajće a žonjajće drawtu. Najłěpšac  
woblecenje ja mužow a žonjow w młire  
nastřichowc po nastřichach placěńnych.

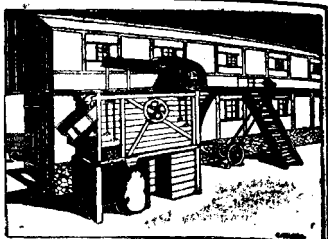
**Kedšbu!**  
S wuhlkom kupujće trjebane a nowe  
můžaje, polštrowane twory, kaž šoty a t. b.  
nowe a trjebe. **drahne šhamory, tomody,  
loja i matrazajni a bjes nič a ps-  
šleđca,** kaž tež młjow mužaju a žon-  
jaju drawtu. **Došce a trójte šlědźenje**  
a kupnje karpje na šladja.  
**E. Steizig**  
na hredowkej hasy č. 4.  
břifto Běrowoje jastrowe Telefon 1162.  
Sym roděny Serb!

Sprěžnjow totač, co-łubj,  
32 lět jara jolijow, wob-  
šebjeje matoho lubta w dobr.  
potřeženje dje herbitu burfu  
holju, totaž je we młěch  
bježach žnola a ma nědělne  
wuhottowanja bla hórlemonje  
kajkwo jencaj. Polčicjenja  
pod „1001“ na uwarowanju  
„Serb. Now.“

**Přizowadla:**  
hucje trubacěti  
**hłodobowc Křetřiti (Waltšime)**  
wotraby  
přizowaněti list  
Robert, dobre šlōne žiwidlo  
poruđca  
**Gustav Heinke**  
na žitnych wlkach 34  
Telefon 1858.

**Boğlanlıste gardinn**  
a wóšlow: hutnja (Wegmann)  
łofšje, hórłnje hutnje, hwo-  
jowc, łojowc placěńny jolowc  
a bıldowc placěńnych poruđach  
hřědže wogěrbje placěńny  
hóbow

**K. Erier**  
na žitnych wlkach 11  
šnapěřca „Stojei Dwešdy“.  
Měcy herbiti.  
Rupaju kóđu bješbu  
**slomy**  
po najnužnějšich dnjowch  
placěńnych  
**Handrj Anst**  
w Ešćicěnje cjo. 17  
pola Łofa.  
**Wislne khartki**  
zhottuje spėđnje a tunjo  
šmoleroz knihłědźeřnja



**Wagnerowe satwarjomne**  
:: mlodźaje mašiny ::  
Motriab kam la bėbie. — Wubjerny tohki a  
mėnu šed, cħste wuměšćenje a wubjerne dħcjenje.  
Ešćitoli a šubřaty šystem.  
**Gustav Wagner**  
ratanke mašiny  
w Korzymju  
Telefon 171 — hamt Šohland — Telefon 171

**Automobilowy molij**  
a mašinski **molij**  
tuk  
podawa placěńny hódow  
**Wikowanec towarštwo Morker m. b. h.**  
na Kamjenckej hasy 9. . . . Telefon 723  
we Wettiniskim dworje (Wettiner Hof).

**Ešerbjo!**  
Rupajće twory a potřeženje jencoj pola Šerban.  
Wobdjeranje i žm hwoju narodnej.  
Borucjom  
nowe a trjebane pihšowc šoty, h-  
nnowe šoty, drawkowc šhamory, werciti  
dželaněte šholowc, lojowc šchoty, placěty  
a šwercšchutiti, woblicy, ulřty, žonjaju  
drawtu, nowe a trjebane mužaje a žon-  
jaje wobucje, ššformaje, gramofony,  
cħšnititi a wħšelate druhe wěcy.  
Ešćitoli nam m. wšědnje wobliřam.

**Mag Benzel**  
fupowaněti a pıdřebawaněti žentrala  
w Budyšnje, mužowc wotršoběcy 8  
Měcy herbiti! Měcy herbiti!  
S pihšědźuchoj nastřowanaj ja je poněje  
waciznja.

Serbjo! Kupajće jencoj pola tych, křil so  
wam w „Serb. Nowinach“ poruđajće.

Am das Postamt, hier.

Für die Zeit vom 1. Januar bis mit 30. April 1923 befristet

Herr .....

Wohnung .....

Strasse und Hausnummer .....

Exp.	Name der Zeitung	Erchein.-ort	Bezugszeit	Beitrag
1	Serbske Nowiny	Baußen	1/4 Jahr	102 Mk.

Wf. empfangen

Unterzeichnet

Post-stempel



### Jenđjeljsko-franzoske bojebanje na Pariski konferenciji

Jenđjeljsko-franzoske bojebanje na Pariski konferenciji... Jenđjeljski ministar Waldwin je...

### Jenđjeljski ministar Waldwin do Ameriki pućuje

Jenđjeljski ministar Waldwin je... do Ameriki pućuje...

### Amerika i Italija su u sukobu

Amerika i Italija su u sukobu... "Times" i New York...

### Ša kamofarjadnostu Indije

Ša kamofarjadnostu Indije... Po povjerenju...

### Ze Serbow

#### W Budvšćini, 29. decembra 1922.

Temperatura. Vjehera vječor u 7 hoda... W Budvšćini, 29. decembra 1922.

hlojone. — 28. decembra rano uofofo 1/2 hoda...

Wjehera plackjeha narodnoscija... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera jefti (Fribank) u Budvšćini... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera jefti (Fribank) u Budvšćini... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

štim wolarjom u Wodđiju... 28. decembra rano uofofo 1/2 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

### Jenož junu pjany

Potwobacjelo i tubu uot M. B.

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

runje tat rjenje mjeno "Lęšnit" wurelane...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

šite męhje mo woznoćija tuteho wozu njemęješe...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...

Wjehera ministarstvo je... 30. decembra uofofo 9-11 hoda...



po puchach pidgebawa. Wsichi tajlich ržanjach durbci  
 po mialo pidgebawaci.  
 Wdjetu 31. bezmbrna imie ho w pjeatnaci a  
 lombitornaci kož woschub djei ale jenož kacz po-  
 potubni do 4 hodj. dżiac.  
 Wobbedet miona August Schman w Orma-  
 nezach cze do swojeho miona turbinu jaboric. Ma-  
 ny wulkeja 4 niebjele doho w krajnym rabżicestwo  
 we Wozjerech. Cstoz ma prawo, ho pidgecino  
 temu horćicaj, durbci to do 4 niebjele tam cżicaj.  
 Kolekta ho štera w mēzaju januaru ja wulku  
 bialoniflow „Wetbanja“ we Wroćkwanje. Jenož czi  
 maja prawo pjenjeje štracaj, kiž maja kamšaj do-  
 wolene štracaj tnje.

**Placifiny ržesno flotu na Drzejdzjanflich  
 Roinych wifach**

27. bezmbera 1922. Placifiny po centuaru a hrwanod  
 Ešlone družina a wosnamienjenje

	šlona wata	šlino
Elyi: 47.		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	4000-4200	745,25
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	3500-3800	702,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2800-3100	604,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	1800-2300	625,-
Elyi: 98		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	4100-4300	724,25
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	3500-3800	683,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2800-3100	585,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2000-2400	511,-
Elyi: 327.		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	4000-4200	745,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	3500-3800	702,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2800-3100	700,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2400-2700	637,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	1600-2100	544,25
Elyi: 735.		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	5000-5300	822,75
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	4300-4600	783,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	3500-3800	683,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	2800-3100	604,50
Elyi: 222.		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	4100-4300	840,00
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	3500-3800	822,25
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	1800-2300	605,25
Elyi: 895.		
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	7300-7400	986,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	7.000-7700	950,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	6500-7000	900,-
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	5600-5800	814,50
Wotnomjane, wotornje, najwjećeje rženje hodoćaje kacz do 6 lit	5500-6700	818,50

**Swobodne městno**  
 za  
**Welsec kupny dom**  
 Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

**Serbio! Čitarjo Serbskich Nowin!**  
 Rjekće etajnje, hdyž kupujeće abo predawaće:  
 „Ja Čitach Waš nawěšt w Serbskich Nowinach“.

Tudy wotrićaj!  
**An das Postamt, hier.**  
 Für die Zeit vom 1. Januar bis mit 30. April 1923 besteht

Expl.	Name der Zeitung	Erchein.ort	Bezugszeit	Betrag
1	Serbske Nowiny	Bauzen	1/4 Jahr	102 Wrt.

.....Mf. empfangen  
 Unterzeichnt



**CT Centralne dźiwadlo w Budyšinje**  
 Wulki sensaciski program  
**Mary Pickford**  
 Najwjeća ameriska filmowa hrajka w filmowej  
 činohře w 6 jednanjach  
**Wašnja Nelly Burkacec**  
 wino isho groska w 2 jednanjaj  
**Joe Marcin a lěni dundakajo**  
 hłowny hrajej Wopica Joe Marcin

**PT Palastowe dźiwadlo w Budyšinje**  
**Bayacco**  
 filmowy drama w 5 jednanjach  
 We hłowaj rólil Olat Póna  
 kaž tot  
**Mjes plemjenjemi a zolmami**  
 filmowa hra w 5 jednanjach

**Placifiny hodoćaje kupujeće  
 šlijace a specialne mašinje**  
 nowe a tričone pola  
**J. Rasch** w Budyšinje na Jeršicy hažo 11.

**Hoscenc „Běly Kón“**  
 Hoscenc přenjeje rjadownje  
 mějećel Curt Lange  
 w Budyšinje  
 na zwonkownej lawskej hasy  
 Poruča so wšém Serbam a pjećelam  
 Serbow. Jara spodobne a přijomne  
 přebyanje. Dobre jěć a pić po zna-  
 □ □ tym wurjadnym wašnju. □ □  
 □ Wša wina w najwjećim wubjerku. □  
**Koždu njeźelu koncert**

**Do Njeswaćidla!**  
 Nowe lěto wjeřor 1/7 hodj. wubotu  
**serb. stud. mlodość w Njeswaćidle**  
 w Klanec hosćencu  
**ludowy wjeřor**  
 wobetajoaj w spěwach, deklaracijach a dźiwadla.  
 Potom reje.  
 Na tućon swjedźeń přeprošuje wšech Serbow  
 z blizka a z daloka  
 t. c. Hłowny starši M. Cyž, cand. theol.

**Kufadla**  
 kaž tež jenotliwe zuby,  
**złoty, slěbrowy, platinowy**  
**zlemk a wěcy**  
 kupuje dla nuzeje potřeby  
 dźšlarńja zlotych a slěbornych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wlkach

Do noweho podoženja kupujeće někole hřišćej  
 i pjećjedynaj wumjenjeniji  
**nowe drastowe khamory**  
 staninowe zofy (zjele nowo)  
 toja, matrac, kisi a wšo druzje po jara  
 tuncich placifinaj a poručaja  
**Max Wenzel**, kupowanje a pidgebawa-  
 nje centrala na mješkowom torhoćicju 8.  
 Wjećelcu hač do 12 hodjaj rječajm.

**Budyšinje mecha-  
 dźiwadlo**  
 Wjeřor wjeřor 1/8 hodj.  
 Elyi: 222.  
 Elyi: 895.  
 Elyi: 222.  
 Elyi: 895.

**+ Žony +**  
 Bortowaj hnoj mufci šhab  
 woplotowamantich aparatow  
 bichaplow, mēkacich a  
 bichedobawomach pomajomaj  
 podoženjom, wjeć gumi-  
 jomaj wjeřaj jomaj muijom.  
 Elyi: 222.  
 Elyi: 895.  
 Elyi: 222.  
 Elyi: 895.

škupuju kožu bželbu  
**slomy**  
 po najwjećichich dnujowch  
 placifinaj  
**Hendrij Aust**  
 w Eštyćinje cjo. 17  
 pola Łajca.

**Mały nawěšt**  
 w Serbskich Nowinach  
 ma dobry wuspěch!

**Na podoženje  
 placjenje**  
 a ja hotowe pjenjeje  
 pomocaj  
 dječaje wošaj,  
 faczjinaje a športse  
 wošaj  
 i plicitrypom a bjes njeho  
 ja bichjeje tuncje placimaj, laf  
 bolše, kacz muij tuncje šhab  
 baje  
 muijomaj, pacholaj a  
 dječajaj drazaj  
 laf tej  
 puntlowe mantle  
 ič žonjaje mantle  
 žonjaje tošumaj  
 žonjaje šchaj  
 Wobćeje poručajm jenotliwe  
 meble i wubotowanje  
 a polstrowane twory  
 a fowicetne wubotowanja  
 sparskich stowow  
**Carl Horn**  
 nahlědnit  
 w Budyšinje  
 na štronim štracajaj  
 načšo na Jeršicy hažo  
**Wisline kharćki**  
 zhotuje spěšnje a tunjo  
 Smolerec knihčišćećaj

**August Teichert**  
 měj. Kurt Teichert, khaešestajefski mištr  
 Telefon 654 w Budyšinje / na serbsk. hasy 18  
 Wosebity wobkhod za Mšnjan-  
 ske a Kamjenske khaešle  
 kóžeje družiny, Hospodarske  
 khaešle / Wohnišćowe mašinje  
 : : Wusadženja scenow : :  
 Mšnjanake a bajejske porclajny, majolka, hlinjane  
 twory, wudětki za šklecny a wuměškich kampe-  
 njow, plisćki a druzje wěcy w hobotaj wubjerku  
 Twory přaj, rjadownje - Poměrne placizny  
 : : Swědomićwe dźelo : :  
 Kupuju kožu dźšibu  
**złoteje, slěborneje,  
 platinoweje pychi**  
 złote časniki, pjeršonje, rječanki,  
 slěborne nože a widićki — bldowe  
 graty — zběrki starych pjenje  
 platin — palaki — kontakty —  
 wuměške kusadla a brillanty  
**E. Merslowsky** Tel.1140  
 Juweler w Budyšinje na kžěčorskej drózy,  
 rólil podoženja naměta a na šitaj hasy 9.







a muze na nje mozebate tooblicza ho po notovych porovnjehajh placjijnah.

**Samile hejmanstvo** wojevoja: Bot 30. bezembra 1922 ischbowaje placjiny ja mutu a ishleb do mozo suaja. 1. Mutu na jidym. Wshnyh dnyhja pje-farjan a woimowarjan mutu na mshach wshnoju ja ischbowaje placjiny hač bo tomu šitac: ržanu mutu 14515 hr. ja 100 kg. abo buojny žentac, pšehičičnu mutu 15 442 hr. ja 100 kg. abo buojny žentac. Mutu na doobnym. Pjehtarjo, woimowarjo a mshny moja mutu ja tele placjiny pšehowawec: ržanu mutu 60 hr., ja 330 grm. (1 ischbowaje šitaca) pšehičičnu mutu 63,75 hr. ja 330 grm. (1 ischbowaje šitaca). Šhlihowo placjina. Mutu ržanogo šhliha 73,50 hr., potrua ržanogo šhliha (1900 grm.) 276 hr., gata, 70 grm., 14 hr., potrua pšehičičnogo šhliha (400 grm.) 80 hr. 2. Placjiny su najwshičijše w imshje šalonja. 3. Pjehtarjo a woimowarje maja na sklad muhi, kiž 29. bezembra maja, roshhla mjes šarej a nowoj placjiny doplaciče. Tehdobja dnyhja na imple dnyu po jamtjenju šlamow šnoj sklad woobličičaj.

**Poljtrona** je ischka mjes šotom šuberja Štupju w Dobroslocah.

### Hamske wozewjenja z Wojerac.

**Sadowičestwi hamu** (Versicherungssamt) wojew: Šodnoleč jehče a woobličenja (freie Station) šitaj ja woju a mješa jenakej.

a. Ja a šeladnifow w pšehomyše a ratatfajwe, wuščobnitow a wuščobnaw, wšehenje 300 hr., mšehacjenje 9000 hr., lėtne 108 000 hr.

b) Ja pšehičičnaw wšehenje 450 hr., mšehacjenje 13 500 hr. a lėtne 162 000 hr. Šodnoleč jenoz dar-motneho woobličenja wučenja 125. bšel tpele šad-žow (Šaže).

Šodnoleč deputatow woobličja ho po žentarnju: rosta j 10 000 hr., pšehičja j 12 000 hr. jezmjenje (na mješo šhlihowego žita) j 11 000 hr., mutu je šameho žita ho j 30. bšelom teho wshje woobličja kaž tudy žita, bėrnj j 500 hr., šhleb po puncje j 65 hr., dobre mloto po litru j 80 hr., šehšebane j 40 hr., butro po puncje j 1200 hr., polo ša wėrnj jutro j 6000 hr., žito ja šit j 80 hr. po žentarnju, darmo pija (Butter) ja šit je 30 000 hr., darmotne woobličenje (ša jenemych) j 650 hr., drjewo po žentarnju j 300 hr., darmotne šhliho ša prenju 16 šhlihotu šehlanow j 2000 hr., ja drubaj j 1000 hr., je-li petroleo a špirituš bawo j 3000 hr. — Še-li šu ho mjes dšehobawarjom a dšehacjerjom po-wshičene tarifi ja a deputaty pomshčena šodnoleč wuščičište, maja ho tele pomshčene wuščičenja woobličičej. Tehdorunja te deputaty, kiž ho tu njeašpomni-ču. Šchtož ho šenoz dšehacjerj w deputatach (kaž muha, pivno a druba šehč) pošhuzobnijam a pšotatščam a bruhim pšehowobroci, woobličja ho po šehčehajh placjijnah.

Jenotliwe dšele  
trjebanych  
**dybsanych  
časnikow**  
kupuje  
**časnikar Mencl**  
w Dobroslocah  
pola Njeswaicida.

**Pizowadja:**  
kuče trujančestwi  
šhlowow šitščestwi (Malssteine)  
wotruhu  
pizowadestwi šit  
Robert, dobre šhlihowe šhliho  
potučenja  
**Gustav Heinke**  
na žimnyh witačyh 34  
Telefon 1868.

**Elektromotory**  
po jara  
pšehičičnawch wumėnjenajch  
potučenja **Osfor Kelling**  
w Budyšinje  
na Šohčich hašy 23 II.

Kupuju tožu dšelbu  
**šlomu**  
po najwshičijšych dnjowych  
placjijnah  
**Handrij Aust**  
w Šestuchenje cja. 17  
pola Šafa.

**Pjenjezy**  
jako hypothekl za ložom-  
noće a kkeže w mėsće  
a na wšach wobšara  
**Krast Raue**, na Hešic hasy ča. 32

**Fritz Schmitz**  
zawėšičestwi biro  
w Budyšinje, na wšokoj hasy,  
— Delokorėdkač 1397 —  
Wohnjowe, nježbo-  
žowe, zamošw-  
nostne, žiwjenjowe  
a automobilowe  
— za wšėšenja —

**Konje k rėžu**  
po najwshičijšych w toždom  
čebu tubuje  
**Kurt Kaiser**  
pšehi mjašowych jėdlač a na  
Humbolšticej drėhje 782 b  
Telefon 403. Pšechja ja dobru hač 10000 hriwinom  
žentac klinec wahi.

**Roglandstje gardiny**  
a wšitlow šhufnja (Eisenschuch)  
tošhje, ischbje šhufnje, šhlo-  
lowa, šohawo placjiny, šotowe  
a šhlowe pšehičičnyh potučenja  
šitčehje woščehje placjiny  
hėbno

**K. Erler**  
na žimnyh witačyh 11  
šapšehičestwi „Štotej Šwobelj“.  
Dėstje Heršhli.

**šlomu**  
po j dobnych žimow  
kupuje po najwshičijšych  
dnjowych placjijnah

**August Hepper**  
w Budyšinje. Tel. 1258

**Cigary**  
zigarety a  
kurjeński tobak  
goruče wo wulk. wuščerku  
**Hormann Gerlich**  
w Budyšinju  
cigarow a tobak šaburka  
Nještjeja kupowawaj  
za zasopšodawarju.

**Š wuanaju**  
potučenja ho wshčehny dšeh,  
a wshčehje nještjeja  
wuanatka **Šanža Žozefowa**  
w Kertynju p. Šrohčičehje.  
32 muh. potuče pšehičnu ho dobru

**Nowiny**  
čiščane wėcy  
knih  
staru papjeru  
lumpy  
mjedže (mrolte) blesje  
po najwshičijšych dnjowych  
placjijnah kupuje

**B ü t t n e r**  
pšehi žimnyh witačyh čj. 12  
Telefon 1204 Dėstje Heršhli

**Maty nowėštč**  
w Serbskich Nowinach  
ma dobrj wuspėch i

Kupuju kėđu dšėbnu  
**zloteje, slėborneje,  
platinoweje pychi**  
zloto časnikl, pjerščawje, rjeđawki,  
slėbrowe nože a wridnikl — bldow  
graty — zberki staroh pjonjer —  
platin — palaki — kontakty —  
wurđolako kusadla a **brillanty**  
Tel. 1140 **E. Merslowsky** Tel. 1140  
juwelir w Budyšinje na kšehornjoj drėdy,  
rėđok pšotoweho namšteta a na žimnej hasy 8.

### Čjašniki a šlote twory

**Kupowac je wėz dowėrjenja!**  
Wobowėče ho na wėžawuščičnogo mjašerje  
Poručenam w najwshičijšych hėbnojšych  
dubšičanec čjašniki, čjašniki na isčnu,  
budžakl, kaž tej wshčehate darj.  
**F. Marschner nasl.**  
M. Ewald, šamikat  
w Budyšinje, na bohatej hasy čiale 9.  
— Wuporjedčestwa —

**Kuluchowe drjewo**  
khėjnu, šmrėk a dub  
kupuje bėžnje  
**Rochee parny rėzak**  
póst Rėžant pola Kamjeňoa  
Telefon: Amt Nechwit 24  
Posrdnecny dostanu wysoku provistju.

**Automobilowj molij**  
a mašinski  
tuk  
podawa plaštizny hėdno  
**Wikowancke towarštwo Merkur m. b. M.**  
na kamjeňatnej hasy 9. - - - Telefon 735  
we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).

**Fotografowarnja**  
**Rich. Hutha**  
mėščel Arno Lehnert  
w Budyšinje na Heršhli hašy 18  
Fotografowanje w kėždym dnjowym  
čjušu.  
Njewojebnische šhufowanje wobšara  
šhėbnu nještjeja wot 1/11—3 hobbju wotoworenje  
Pšehičičestwom tej na wsh.

**Koban**  
na šahelatej hašy 17. — Telefon 814.  
Šupnje listu — isčamcny — šarjadowanja wuščičičestwom  
wupowjedženje pjenjes — pšehowobowanje  
Dėstje Heršhli

**Kužadla**  
kaž tež jenotliwe zuby,  
zloty, slėbrowy, platinowy  
zlemk a wėcy  
kupuje dla nužneje potrieby  
dšehlanja zlotych a slėbrowych tworow  
**Kurt Heidig** na butrowych wlkach

**Prima celluloidowe trajne šaty**  
wobkone, wotmowomne  
Wshčete šormenje, wshčete pošewomne šormenje, man-  
šehič, pšehičestwo ho po jara pšehičičnawch placjijnah.  
**Krawaty**  
pšehi a čjone, wo wshčich šormacj a w najw. wuščerku  
— Šesamowijestwi gje —  
**A. Bokelmann nasl.**

# Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon ča. 155      Filijalcy w Khočebuzu a Wojeracach      Telefon ča. 155

Wuwjedžuje wšė bankowske dšela, bjerje pjenjezy za najlėpšu  
— daš k wšėdnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom.  
: Požuče pjenjezy nanajlėpje. — Pšepokazuje pjenjezy na wšė mėtina tukraja a wukraja. :  
= **Khowa a zarjaduje wšė wažne papjerj na najsprawnijo.** =

